

**Od sobote spet Postaja Topolove**



Razpoko na viaduktu pri Gorici bodo sanirali med poletjem



Tisoč goriških družin čaka na neprofitno stanovanje



Predstave prikličejo v Mavhinje številno občinstvo



# Primorski dnevnik

*Namesto varnosti popolna zmeda*

DUŠAN UDÖVIČ

Ko v teh dneh sledimo dogajaju na naših ponovno, sicer le začasno vzpostavljenih schengenskih meja, včasih ne vemo, če bi se jokali ali smejni. Ne vemo, kako je na prehodih z drugimi državami, ki mejijo z Italijo, a v naši deželi je zmeda popolna. Ponekod mestoma vrste avtomobilov, druge komaj kakšna patrulja policije ali finančnih stražnikov, ponekod skoraj nič opaznega. Iz enega ekstrema v drugega. Na Škabrijelovi v Gorici legitimirajo praktično vsakogar, tudi goriškega starčka, ki gre v Slovenijo po cigaretne. Drugie gredo ljudje prek meje nonšalantno brez osebnih dokumentov, drugi se predstavijo s še veljavno prepustnico, a so zvrnjeni, ker naj bi bil dokument formalno zapadel takrat, ko je bila meja ukinjena. So tudi taki, in jih ni malo, ki se predstavijo mejni kontroli, ne da bi sploh vedeli, da je bil sprejet začasni ukrep nadzora državnih meja v vidiku svetovnega Vrha G8 v L'Aquila.

Saj res, gre za preventivne varnostne ukrepe proti morebitnim teroristom, ki bi se lahko pretihotapili na državni teritorij. No, s takim sistemom nadzora jih je v državi lahko že cela legija, ne da bi vedeli zanje. Ljudje se tudi naivno sprašujejo, zakaj tolikšno razporejanje varnostnih sil na meji sedaj, ko je Vrh G8 v Abruci, ko je bil njegov uvod nedavno v Trstu pa nič, dovolj je bilo zavarovati nekaj trgov in okoliških stavb.

Logičnih odgovorov na to in druga vprašanja seveda ni. Žal smo priče običajni šlamparji in propagandnemu oblaku prahu, ki s pravim konceptom varnosti nima nobene zvez. Edini rezultat vsega tega je nelagodje za ljudi in, da pritrdimo tržaškemu županu, nepotreben zapravljanje denarja in človeških resursov.

**VIAREGGIO** - Ena najhujših železniških nesreč v italijanski zgodovini

## Serija eksplozij spremeniла železniško postajo v pekel

Iztirili so vagoni z avtoplinom: najmanj 14 mrtvih in 36 ranjenih



Prevrnjeni vagoni s cisternami avtoplina, ki je bil vzrok za razdejanje in žrtve

ANSA

LUCCA - Ena hujših železniških nesreč v italijanski zgodovini se je pripetila v ponedeljek nekaj pred polnočjo na postaji v toskanskem Viareggiju. Pri iztrijenju nekaterih vagonov - cistern z avtoplinom (GPL) je ena izmed cistern eksplodirala, kar je povzročilo še štiri eksplozije močnih eksplozij, plin se je vnel, nato so eksplodirali še parkirani avtomobili. Najbljžja poslopja so se zrušila, posledice udara zaradi eksplozij pa je bilo čutiti v krogu 400 metrov od postaje. Do senci so reševalci našeli 14 mrtvih (med temi vsaj dva otroka) in 36 ranjenih. Kmalu so se razvnele tudi prve polemike.

Na 3. strani

**Carl Bildt: Slovenija in Hrvaška naj se vzdržita javnih izjav**

Na 2. strani

**Inflacija junija najnižja v zadnjih 41 letih**

Na 4. strani

**Bogato in konkretno delovanje sekcij SDGZ**

Na 4. strani

**Občina Trst: DS o regulacijskem načrtu**

Na 7. strani

**Goriška občina se ponovno spopada s solkansko Livarno**

Na 15. strani

**TRST-GORICA** - Nadzor na mejah

## Sindikati zahtevajo olajšan prehod za čezmejne delavce in domačine

TRST-GORICA - Na Tržaškem so tudi včeraj ustvarili zastoj, medtem pa so italijanski in slovenski sindikati pozvali goriškega in tržaškega kvestorja, naj olajšata prehajanje meje čezmejnimi delavcem in domačinom. Že od vsega začetka so policjski sindikati najbolj kritični na račun ponovne uvedbe kontrolo, o kateri so povедali, da je »mojstrovina dezorganizacije in neučinkovitosti«. Njihovim besedam pritrjujejo tudi vsakodnevne izkušnje tistih, ki se v različnih krajih odpravljajo čez goriško mejo. Ponekod za varuh meje ni ne duha ne sluha, zato pa je na stranskih cestah in skozi nekdanje kmetijske prehode promet vse bolj gost.

Na 6. in 15. strani



**BAGDAD**  
Ameriška vojska se je umaknila iz iraških mest

BAGDAD - Ameriška vojska je včeraj izpolnila določila iz novembra lani sprejetega sporazuma o statusu sil (Sofa) in se umaknila iz iraških mest in vasi. Tam je bila vse od leta 2003, ko so Američani strmoglavili režim Sada Huseina in se zapletli v spopade, ki jim ni videti konca, kljub zmanjšani intenzivnosti v zadnjem letu dni. Iračani so za umik ameriške vojske iz mest pripravili poseben nacionalni praznik. Če bo vse potekalo po načrtih, bodo praznik imeli tudi konec leta 2011, ko naj bi se ameriške enote uradno povsem umaknile iz Iraka.

Na 13. strani



**8. ZAMEJSKI FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSKIH SKUPIN**

**Mavhinje**

Četrtek, 2. julija 2009

**19:30 BARVANA KLAPO - VZ SITJA ČUK - SKLAD MITJA ČUK**

V VETRU JE RESICA

**21:00 SLOVENSKI ODER**

MARY POPPINS



**KULTURA** - Šestnajsta izvedba v slikoviti beneški vasici bo od 4. do 19. julija

# Postaja Topolove spet odpira vrata kulturnikom z vseh vetrov

Že takoj v soboto vrsta zanimivih dogodkov za vse okuse - Uradno odprtje ob 17. uri

**TOPOLOVO** - Po velikem uspehu, ki ga je prejšnjo soboto požel umeđinski pohod med Topolovim in Brezgom v okviru trilateralnega evropskega projekta Potravanje, se to soboto v Topolovem začenja tradicionalna in mednarodno priznana Postaja Topolove. Tokratna bo na vrsti že šestnajsta izvedba priljubljene kulturne prireditve, ki vsako leto privabi v beneško vasico številne obiskovalce, potekala pa bo med 4. in 19. julijem.

Izredno pester in zanimiv bo že program uvodnega dne letosnje Postaje. Uradna otvoritev bo ob petih popoldne, po pozdravih uglednih gostov, pa bodo klarinetist, flavtist, harmonikar in trije tolkalci špetrske Glasbene Matice poskrbeli za krstno izvedbo skladbe Teh Topolò - Abitanti Railway (Železnica Topolovo - Abitanti) Daria Savrona, ki je po rodu prav iz istrske vasi. Sledila bo prioved pisatelja, novinarja Repubblice in enega izmed najbolj znanih glasov 2. postaje radijske mreže Rai (Radio Due Rai) Gian Luce Favetta. Gostje bodo lahko izvedeli, kako je bilo takrat, ko so tekmovalci krožne dirke po Italiji nepričakovano kolevarili skozi Topolovo. Se je to res zgodilo ali gre le za pravljico? Časa za iskanje odgovora pravzaprav sploh ne bo, saj bo ob mraku zaplesal Pi Keohavong iz Laosa, zvezda sodobnega plesa. Dolgoletni stebri skupine Morimix bo tako v soboto nastopil kot solist, letos pa bo na Postaji vodil delavnico za otroke in mladostnike. Noči bo zatem glasbenik Angelo Di Giorgio s svojima klarinetom in saksofonom oddajal signale v Morsejevi abecedi s sedeža pošte v Topolovem. Ljubitelji postaje pa si bodo lahko še ogledali, kar je Carlo Andreasi ponovni "ujel" v okoliških gozdovih v svojo kamero, magnetofon in foto-občutljiv papir.

V nedeljo bo na sporednu tradicionalni Senjam, katerega glavni protagonist bo živahnna glasba. Zaigral pa bo tudi Pihalni orkester Brda, ki je bil prvi orkester, ki je nastopil v Topolovem. Sledila bo nova prioved Favetta, zvečer pa bodo predvajali dokumentarec Ezia Gosgnacha o Paklalu Gugonju. Ob koncu pa bo v Juljovi hiši nastopila skupina Etta Aman Tribute, ki bo izvedla skladbo Ciana Blasjetiga in Stafor Fornasara »Musica per il mare di Babele (Glasba za Babelovo morje).«

Na lanski Postaji so prisotni z zanimanjem prisluhnili priovedovanju igralca Thierryja Toscani o najbolj zanimivih dogodkih med snemanjem filma Il vento fa il suo giro, ki so ga v Topolovem prikazali predlanskim

NM

V torek bo uradna otvoritev brezplačne plesne delavnice Pija Keohavonga (otroci in mladi bodo lahko pod njegovim vodstvom plesali do 10. julija), v sredo pa bo srečanje s slovenskim v mednarodnem merilu najbolj znanim režiserjem Janom Cvirkovičem. Iste dan bo nastopila tudi beneška glasbena skupina BK evolution.

V četrtek, 9. julija, bo Carlo Andreasi predstavil drugi del svojih zapiskov »Appunti per Topolò«, kasneje pa bo nastopil duo Buran, ki ga sestavlja mlada glasbenika iz Gorice in Nove Gorice. Po njunem koncertu bodo v Topolovem predvajali film Alberta Fasula »Rumore bianco (Beli ropot)«, ki je posvečen reki Tilment. Gre za dokumentarec, ki je požel že precejšen uspeh v različnih kinodvoranah in na festivalih v številnih državah. Na Postaji bo o njem spregovoril sam režiser. Obiskovalci pa bodo lahko prisostvovali tudi vajam »Topolovske Minimalne Orkestre«, ki bo sicer nastopila dan pred zaključkom prireditve.

Dodatne informacije in podrobni program so na razpolago na spletni strani [www.stazionetopolo.it](http://www.stazionetopolo.it). V primeru slabega vremena bodo posamezne predstave v Juljovi Hiši. (NM)



## Preplah na postaji v Gonarsu zaradi uhajanja solne kisline

GONARS - V manj kot treh urah so včeraj popoldne brez posledic za promet na avtocesti rešili težave zaradi uhajanja solne kisline (HCl) iz neke avtomobilske cisterne v bližini Gonarsa. Kot so sporočili iz podjetja Autovie Veneta, ki upravlja avtocesto, se je voznik cisterne pri postanku na avtocestni postaji v Gonarsu zavedel, da iz cisterne odteka solna kislina. Tako je obvestil prometno policijo in gasilce, ki so po prihodu zaprli območje.

Po natančnem pregledu in oceni položaja so se odločili, da kislino iz cisterne, ki je puščala, prečrpajo v drugo cisterno, ki je v Gonars pripeljala tudi potreben material za bonifikacijo območje, kjer je uhajala solna kislina. Ta kislina je strupena, še posebej pa je nevarna zato, ker ob stiku z zrakom postane hitro vnetljiva. Kar zadeva kislino, ki je iztekla iz cisterne, ni nevarnosti, da bi prišlo do onesnaženja. V sporočilu iz družbe Autovie Venete so zapisali, da vse tekočine, ki se slučajno razlijejo na postajališčih, odtečejo v posebne dekontaminacijske bazenčke, s katerimi so opremljene vse avtocestne postaje. Poleg tega pa so po pretoku kislino v drugo cisterno celotno območje bonificirali.

**KOROŠKA** - Na udaru župana dveh dvojezičnih občin

## »Obrambni bojk« deželne politike proti zatočišču za prosilce za azil

*Župana Železne Kaple in Suhe tarča hudih napadov, ker razmišljata o centrih za prvi sprejem azilantov v svojih občinah*

CELOVEC - Deželna politika na Koroškem je proglašila novo obliko »obrambnega boja«. Tokrat ne gre le za boj proti beguncem oz. prosilcem za azil, temveč tudi za boj proti dveh županoma, ki glasno razmišljata o nastanitvi zatočišča za begunce v njunih (južnokoroških) občinah. Tarči hudih napadov koroške deželne politike na čelu z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem sta namreč postala novi (slovenski) župan dvojezične občine Železna Kapla Franc-Jožef Smrtnik in njegov (socialdemokratični) kolega Gerhard Virotschnig v občini Suha. Oba sta namreč izjavila, da resno razmišljata o ponudbi notranje ministrici Marie Fekter o ustanovitvi centra za prvo sprejemanje azilantov v južni Avstriji, kar se seveda nikakor ne ujema z uradno linijo koroške deželne politike.

Občina Železna Kapla oz. njen župan Smrtnik sta oblastem na Dunaju celo že ponudila ustrezno lokacija, kar je najvišje deželne politike takoj razjezilo, da so napovedali preprečevanje zbirališča z vsemi sredstvi - če potrebno celo s posebnim deželnim zakonom, s katerim bi prepovedali postavitev stavbe, v kateri naj bi prebivali azilanti... Proti ustanovitvi zbirališča za azilante v omenjenih občinah so se poleg deželnega glavarja že izrekli tudi vse tri najmočnejše stranke v koroškem deželnem zboru (Haiderjev BZÖ, socialdemokrati in ljudska stranka), razmišljanja obeh županov,

FRANC-JOŽEF  
SMRTNIK  
  
IVAN LUKAN



IVAN LUKAN

**VIAREGGIO** - V ponedeljek pozno ponoči se je železniška postaja spremnila v pekel.

# **Eksplozija vagona z avtoplom povzročila ogromno razdejanje**

*Najmanj 14 mrtvih in 36 ranjenih, več kot tisoč ljudi pa je zapustilo svoje domove - Berlusconija izžvižgali, železničarji polemični*

LUCCA - Žrtve velike železniške nesreče, do katere je prišlo v ponedeljek po-zno ponoči v toskanskem Viareggiju, so umrle v groznih okoliščinah. Vse je gore-lo, eksplozija je marsikaj in marsikoga raz-kosala, zrušile so se stavbe, pokopaljo je av-tomobile. Sinoč so reševalci našeli 14 mrtvih, 36 ranjenih (15 od teh je imelo zelo hude poškodbe), štiri osebe so še vedno iskali, še vedno pa je prevladoval kaos. Med žrtvami sta vsaj dva otroka in maroški najst-nik Hamza, ki je umrl, da bi rešil sestrico. Truplo neidentificirane ženske so sinoči našli pod ruševinami bližnjega poslopja, več kot tisoč ljudi pa je moralno zapustiti svoje domove. Železniška postaja v Viareggiju se je spremeniла v pravi pekel, kjer so ognje-ni zublji segali več kot sto metrov visoko, ljudje pa so se v solzah vdajali grozi in bo-lečini.

Vse se je začelo opolnoči, ko je iztiril tovorni vlak, pri čemer sta se prevrnila in eksplodirala železniška vagona, v katereh je bil avtoplin (GPL). Iztirilo naj bi pet od skupno 14 vagonov vlaka, ki je bil na poti iz rafinerije Sarpom v bližini Novare v Caserto. Javno tožilstvo iz Luccce je že sprožilo preiskavo, vzporedno preiskavo pa je uvedel tudi minister za infrastrukture Alberto Matteoli.

Po iztirjenju vlaka so odjeknile tri eksplozije zapored. Pozneje so zabeležili še več manjših eksplozij, večinoma je šlo za avtomobile, parkirane v bližini kraja nesreče. Eksplozije so poškodovale več kot deset hiš v krogu do 400 metrov od nesreče, najbljžje stavbe pa so se povsem zrušile. Po navedbah agencije Ansa so z območja evakuirali več kot tisoč ljudi. Premestili so jih v šotorsko naselje, ki so ga ponoči postavili prostovoljci civilne zaščite. Na kraj nesreče je prispelo 300 gasilcev, slednji so gasili požar in skušali preprečiti nadaljnje eksplozije. GPL, ki ga je prevažal vlak, je uteknil v naftni plin, posebej prilagojen za uporabo v vozilih in predstavlja eno najbolj razširjenih alternativnih klasičnim naftnim gorivom.

Po navedbah agencije Ansa preiskovalci izključujejo možnost človeške napake. Vagon, ki se je prvi prevrnil in z eksplozijo sprožil grozovit efekt domin, je, kot kaže, iztirl, ker je os voza pod plinsko cisterno popustila. To verzijo je potrdil poblaščeni upravitelj italijanskih železnic Mauro Moretti, ki je sicer poudaril, da bo-

Načrtu načrta, ki je bil predlagan, da bo do vzroke ugotovljaj priskovalci.

Že nekaj ur po dogodku so vsedržavni mediji poročali o prvih polemikah. Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj popoldne ob spremstvu ministra Matteolija obiskal Viareggio, nekaj sto domaćinov pa ga je glasno izvijžgal. Berlusconi je po sestanku na županstvu napovedal, da bo ministrski svet na prihodnjem zasedanju proglašil izredne razmere. Notranji minister Roberto Maroni je pohvalil pravočasno reševalno akcijo ter sodelovanje med gasilci in prostovoljci.

med gasilci in prostovoljci. Državni tajnik sindikata CGIL Guglielmo Epifani pa je medtem zatrdir, da tragedija ni bila slučajna, saj sindikati in železničarji že več mesecov opozarjajo na dejstvo, da so materiali, ki jih uporabljajo na železnicah, večkrat dotrajani. Državna skupščina železničarjev je včeraj pozvala oblasti, naj ne podcenjujejo tovrstnih opozoril. Skupščina je v tiskovnem sporočilu poudarila, da je »v železniškem prometu najmanjša okvara lahko vzrok nepojmljivih tragedij«. Vodstvu italijanskih železnic očita, da je vsa sredstva preusmerilo na »odmerne« hitre vlake, ostale storitve pa so na resu.

so na psu.  
Italijanske železnice medtem navaja-  
jo, da je vagon, ki je popustil, nemške proiz-  
vodnje, njegov lastnik pa je ameriška dru-  
žba Gatr, s sedežem na Dunaju. Za vzdrž-  
evanje baje skrbijo razna podjetja v Nemčiji  
in na Poljskem. Generalni tožilec za To-  
skano Beniamino Deidda, ki je do lani de-  
lal v Trstu, nima dvomov: »Nesreča ni slu-

Kljub tragičnemu dogodku se je večji del tujih turistov včeraj mirno kopal in sončil na plaži, ki se nahaja nedaleč od razdejane postaje, je poročala spletna izdaja dnevnika *Repubblica*.

## Katastrofalne posledice eksplozij in velikega požara na železniški postaji v Viareggiju

---

ANSWER



**JEMEN** - Na krovu je bilo 153 potnikov in članov posadke

# **Letalo strmoglavilo v morje**

*Reševalci skoraj čudežno našli 14-letno deklico, ki je nesrečo preživelala - Za tragedijo krive tehnične napake na letalu?*

PARIZ - Francoski inšpektorji so odkrili številne napake na letalu jemenske letalske družbe Yemena, ki je včeraj s 153 ljudmi na krovu strmoglavilo v Indijski ocean. V Yemenii so te očitke že zavrnili. Reševalci so medtem v morju našli otroka, ki je preživel nesrečo. Sporni (airbus) A310 so leta 2007 pregledale francoske civilne letalske oblasti (DGAC), ki so zabeležile določeno število napak, «je izjavil francoski prometni minister Dominique Bussereau in dodal, da letalo od takrat ni več pristalo v Franciji. Bussereau je za televizijo i-Tele še dejal, da letalska družba Yemena ni na črni listi prevoznikov Evropske unije, a je bila pod budnim očesom evropskih oblasti.

V letalski družbi Yemenu so očitke o tehnični neustreznosti letala zavrnili. «Letalo je bilo po vzetju iz Sane brezhibno in ni imelo nobenih tehničnih težav,» je povedal namestnik direktorja jemenske družbe Ali Sumairi. Pojasnil je še, da so na letalu pred časom res našli več pomanjkljivosti, da pa so jih pred poletom

mlajšnjivosti, da pa so jih pred poletom odpravili.

Reševalci so medtem v morju našli otroka, ki je nesrečo preživel. Tiskovne agencije so sprva poročale, da so našli petletnega dečka, kasneje pa je komorsko ministrstvo za promet sporočilo, da gre za 14-letno deklico. Otroka so s čolnom

Airbus, podoben tistemu, ki je včeraj strmoglavlil v Indijskem oceanku

---

ANSA



prepeljali na obalo, od tam pa v bolnišnico v Moroniju.

nedeljek v Parizu, od koder je airbus A330-200 poletel proti Marseilleu, o

Potniki so tam zamenjali letalo in airbusom A310 preko Džibutija poleteli proti Komorom. Dvomotorno letalo je strmoglavilo zgodaj daví pred tem otočilo v Indijskem oceanu.

Med 153 potniki in člani posadke je bilo po zadnjih podatkih jemenskega obrambnega ministrstva 54 državljanov Komorov, 26 Francozov, en Palestinec in en kanadski državljan. Posadko pa naj bi sestavljali dve Maročanki, dve Etiopijki, Indonezijka in šest jemenskih državljanov (STA).



**GIBANJA** - Po nedokončnih podatkih zavoda Istat in Eurostata

# Inflacija v Italiji le polodstotna, v območju evra pa celo negativna

Trst ostaja zvest tradiciji in ohranja enkrat višjo stopnjo od državnega povprečja

RIM, TRST - Inflacija se še naprej ohlaja in je junija po nedokončnih podatkih zavoda Istat dosegla najnižjo raven v zadnjih 41 letih, od septembra 1968. Če je majna letna inflacijska stopnja znašala 0,9 odstotka, se je v juniju spustila na 0,5 odstotka, medtem ko so se živiljenjski stroški v mesečni primerjavi, torej glede na maj, zvišali za komaj desetino odstotka. V območju evra je bila inflacija v juniju prvič negativna, saj je njena stopnja v letni primerjavi padla na -0,1 odstotka.

Ocene o junijski inflaciji, ki sta jih včeraj objavila Istat in Eurostat, potrjujejo proces ohlajevanja cen, ki se je začel z zniževanjem cen energentov. Junija lani je inflacijska stopnja v Italiji znašala 3,8 odstotka, julija in avgusta pa je dosegla vrhunec s 4,1 odstotka, skupaj z močno podražitvijo energentov in živilskih izdelkov. Glede na tako visoko inflacijo v lanskem letu, je mogoče pričakovati, da se bo njeni stopnji v naslednjih poletnih mesecih še zniževala in se približala ničli, napovedujejo analitiki inštituta Isae in študijskega urada združenja Confcommercio.

Junjsko znižanje inflacijske stopnje je povzročil padec cen dobrin (od +0,1% v maju na -0,4% v juniju) in zavirjanje rasti cen storitev (od +1,9% v maju na +1,7% v juniju, obakrat v letni primerjavi).

Glede na maj so se nekoliko ohladile cene najosnovnejših živil (stabilne cene kruha in polodstotna pocenitev testenin), povzpele pa so se cene pogonskih goriv: neosvinčeni bencin se je v enem mesecu podaril povprečno za 6,4 odstotka, dizelsko gorivo pa za 2,2 odstotka. Indeks trans-

Cene kruha in testenin so se končno ohladile

ARHIV



sport in inflacijski košarici je tako junija glede na maj dosegel največjo rast (+0,9%), sledijo pa mu indeks rekreacija, prireditve in kultura (+0,6%); nespremenjena sta indeksi alkoholne pižice in tobačni izdelki ter izobraževanja, medtem ko so se znižali indeksi komunikacije (-1,2%), zdravstvene službe in stroški za zdravje (-0,5%), živilski proizvodi in nealkoholne pižice ter goštinske in hotelske storitve (-0,1%).

V letni primerjavi je prišlo do naj-

večjih premikov navzgor pri indeksih alkoholne pižice in tobačni izdelki (+4,9%), ostale dobrine in storitve (+2,4%) in izobraževanje (+2,1%); negativne so variacije indeksov transport (-4,0%), komunikacije (-0,9%) in stanovanje, voda, elektrika in kuriva (-0,1%). Razveseljivo je, da se je odločno ustavila rast prehranskih cen, ki so se v enem letu znižale za 1,9 odstotka.

V Trstu je inflacija še vedno višja kot v državnem povprečju, saj znaša enkrat več:

v letni primerjavi je njena stopnja 1-odstotna, v mesečni primerjavi pa 0,2-odstotna. Po podatkih občinskega urada za statistiko so se glede na maj najbolj zvišale cene prevoza (+0,9%), v letni primerjavi pa so se najbolj zvišali indeksi alkoholne pižice in tobačni izdelki (+5,5%) ter goštinske in hotelske storitve (+3,8%), medtem ko so se močno znižali stroški za stanovanje, voda, elektriko in kuriva (-5,3%) ter za prevoz (-2,4%).

**SDGZ** - Iz poročila predsednika Nikita Tenzeja na 33. občnem zboru organizacije

## Sekcije bogatijo in širijo svojo dejavnost Pobude obrtnikov, gostincev in profesionalcev

TRST - Včeraj objavljeno poročilo s 33. občnega zборa Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) bomo dopolnili s tistim delom iz poročila predsednika Nikita Tenzeja, ki se nanaša na bogato dejavnost sekcij. Tako bomo tudi članom, ki se niso udeležili občnega zboru, osvežili spomin na lansko dogajanje v njihi organizzaciji. Danes objavljamo pregled dela sekcij za obrt, za gostinstvo in za svobodne poklice.

### Obrtniki

Obrtna sekcija je izvedla vrsto pobud, večina katerih je bila krita s prispevkom deželne komisije za obrt CRA in slovenske agencije za spodbujanje tujih vlaganj JAP-TI. Kot po navadi, so se obrtniki s svojim standom udeležili Mednarodnega obrtnega sejma v Celju, tokrat v sodelovanju s Slovensko gospodarsko zvezo (SGZ) iz Celanca. V Celju so koordinirali udeležbo italijanskih podjetij, tudi pri seriji pobud, ki sta jih organizirali Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije (OPZS) in agencija JAP-TI. V oktobru in novembri lani so v okviru izvajanja programa JAP-TI organizirali dve pomembni poslovni srečanji v Gorici in v Sežani za področje lesarstva, plastičarstva, kovinarstva in gradbeništva, ki se ju je poleg naših članov udeležilo več kot 140 malih in srednjevelikih podjetij iz vse Slovenije in severne Italije.



Obrtne cone, kot je dolinska na posnetku, so vizitka slovenskih podjetnikov ARHIV

V sodelovanju s sekcijo svobodnih poklicev je obrtna sekcija izvedla posvet o energetskem varčevanju in pripravila brošuro na isto temo, ki čaka na bližnjo predstavitev. V okviru konvencije s tržaškim združenjem industrijev so večja obrtna podjetja dobila dostop do cenejšega nakupa energije. V okviru sodelovanja z ostalimi združenji je sekcija sledila zelo kočljivemu vprašanju onesnaženih območij SIT v tržaški industrijski coni in blokiranih odlagališč za gradbeništvo.

Z organizacijo za zaščito potrošnikov OTC in Pokrajino Trst pa se je vključila v solidarnostno akcijo za revrejše stranke in za naravnike del, kot so invalidi, handikapirani ipd., ki imajo posebne potrebe pri načrtovanju, inštalacijah in opremi bivalnih prostorov. S pokrajinsko upravo in na pobudo ECO-okanca okoljske zveze Legam-

biente je SDGZ v to akcijo vključilo svoje obrtnike in štalarje, ki se ukvarjajo z novimi tehnologijami, fotovoltaiko, z ekološko gradnjo ipd.

V funkciji prihodnosti pa je najpomembnejša pobuda, ki jo je sekcija izvajala med prejšnjim in letosnjim letom, in sicer notranja raziskava med članstvom za pripravo podatkovne baze, ki jo bo služila za informiranje članstva o možnostih, ki jih nudijo elektronski mediji.

### Gostinci

Na področju gostinstva poteka dvojni proces, po eni strani se krčijo tradicionalne dejavnosti, po drugi strani pa se znatno razvijajo potencial in strukture turističnega sektorja, s poudarkom na lepotah okolja in enogastronomije. Zadnji tak primer je bilo nedavno odprtje novega gostišča bratov Milič ob Briškovi jami. Sekcija se je v tem trenutku gibala suvereno. Okusi Krasa so zabeležili rast števila sodelujočih z Goriškega in pojav novih pokroviteljev (poleg tržaške Trgovinske zbornice), Dežela in Pokrajine Trst, ter tudi novih partnerjev (poleg konzorcijev in OOO Sežana), radijskih postaj, revij, društv.

Na sindikalnem področju je prišlo do stikov s stanovskimi organizacijami FIPE in ACEPE, npr. za alkotest in razstavo tipičnih proizvodov ob Mittelcioku. Žal pa je prišlo tudi do pojavorov nerazumevanja oz. zamud, kot npr. ko Dežela FJK ni potrdila prispevka za letošnje Okuse Krasa.

Po zaključku projekta TEMPO bi moral še letos začiveti nov projekt Interreg IV Italia - Avstrija Turizem ALPE ADRIA, ki smo ga prijavili skupaj s kolegi koroške Slovenske gospodarske zveze in kolegi AS-COM iz Gorice, saj je ta namenjen izključno goriški in videški pokrajini. Prav tako računamo na nov čezmejni projekt s kolegi gostinci OOO Sežana. Še bo treba delati na čisto sindikalnem področju, npr. glede nelojalne konkurence t.i. »kmetijskih restavracij«. Treba bo tudi poskrbeti za razbremenitev predsednika sekcije, ki je decembra postal predsednik vsega združenja.

### Svobodni poklici

Sekcija je potencialno zelo perspektivna zaradi svoje raznolikosti, kar pa je tudi problematično, če ne pride do skupnega imenovalca v okviru podsekcij. V dordorbu, v katerem so zastopane glavne skupine poklicev, je treba še delati. Referenti podsekcij, kot so projektanti, informatiki, pravniki, davčni svetovalci, finančni idr. svetovalci, prevajalci, zdravnikti itn., potrebujejo izvive in predloge ostalih članov, da se potem v okviru sekcije lahko izpeljejo konkretnne pobude.

Na pobudo goriških članov in finančnih svetovalcev je bilo organizirano srečanje o finančni krizi, ki se je razširila na realno ekonomijo. Projektanti so z obrtniki gradbenega sektorja in družbo Ecolabio organizirali v Boljuncu odmeven posvet o nizkoenergijskih hišah in sodelovali pri publikaciji o gradnjah na osnovi energetskega varčevanja. Ostale, manj strukturirane skupine, si želijo tudi družabnosti oz. možnosti razmišljajočega sočanja, zato bo sekcija tudi letos pred poletjem organizirala podobno plodno srečanje kot lani s kolegom psihoanalitikom Pavlom Fondo.

**EVRO**

1,4134 \$

+0,54

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

30. junija 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	30.6.	29.6.
ameriški dolar	1,4134	1,4058
japonski jen	135,51	134,03
kitaški juan	9,6545	9,6070
ruski rubel	43,8810	43,8375
indijska rupee	67,5180	67,5490
danska krona	7,4470	7,4463
britanski funt	0,85210	0,84865
švedska krona	10,8125	10,8658
norveška krona	9,0180	9,0340
češka koruna	25,882	26,020
švicarski frank	1,5265	1,5260
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	271,55	276,21
poljski zlot	4,4520	4,4960
kanadski dolar	1,6275	1,6236
avstralski dolar	1,7359	1,7451
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2072	4,2135
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7036	0,7007
brazilski real	2,7469	2,7209
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,1619	2,1619
hrvaška kuna	7,2730	7,2801

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

30. junija 2009

1 meseč. 3 meseč. 6 mesečev 12 mesečev

LIBOR (USD)	0,30875	0,595	1,11215	1,60625
LIBOR (EUR)	0,73375	1,095	1,31375	1,50125
LIBOR (CHF)	0,751	1,099	1,313	1,504

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

21.245,48 € -240,70

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

30. junija 2009

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	10,39	-0,29
INTEREUROPA	7,00	+1,01
KRKA	69,94	-0,07
LUKA KOPER	24,42	-0,45
MERCATOR	163,21	+1,51
PETROL	324,41	+1,28
TELEKOM SLOVENIJE	168,48	-0,03

**BORZNA KOTACIJA - DELNICE**

ABANKA

- -

AERODROM LJUBLJANA

30,56 -0,33

DELO PRODAJA

- -

ETOL

- -

ISKRA AVTOELEKTRIKA</p



## OGLEDALO

# Kubatura Slovencem namenjene stavbe

ACE MERMOLJA



Objektivna finančna situacija postavlja nekatere manjšinske organizacije pred izbire. To, kar ni zmočila programska konferenca, lahko "uredita" finančna kriza in obenem pogojna naklonjenost manjšini krajevnih uprav in državne italijanske vladne (razlike v gledanjih so sicer tudi v desni sredini raznolike). Sama Slovenija ne kaže, da bi lahko nadoknadi priznajljave s strani italijanske vlade. Vse bi bilo lažje, ko bi upoštevali nekatere sugestije programske konference, ki se ni slučajno odvijala po odobritvi zaščitnega zakona. Po toči zvoniti pa je itak prepozno: torej naprej!

Vprašanje, ki se zastavlja, je, kakšna bo manjšina jutri, kje bo "prišla" in kako bo ta pristanek izgledal: bo trd ali mehek? Nadalje: bo po pristanku možen nov polet ali pa bo šlo letalo v hangar. Če torej opažamo, da se nekaj relevantnega že dogaja na različnih področjih (šolstvo, ustanove, mediji, organizacije, društva, gospodarska stvarnost itd.), lahko že zarisemo kako hipotezo o jutrišnjem obsegu organizirane manjšine.

Pred pisanjem sem segel po knjigi Bojana Brezigarja Knjige v samokolnici in se odločil citirati odloček iz istoimenskega zapisa o Frizijcih. Frizija leži na severozahodnem delu Nizozemske. Je velika dežela, saj šteje 300 tisoč prebivalcev, ki živijo raztreseni po sedmih mestih in 150 vased. Friziji so manjšina, govorijo v frizijščini, pišejo pa v nizozemščini. Problem pri ohranjanju jezika in kulture je za Frizije precejšen, čeprav iz Brezigarjevega zapisa nisem zaznal kakve posebne represivne politike s strani Nizozemske.

Brezigar piše takole: "Problem, ki so si ga postavljali Friziji, je bil, kako prinesti frizijski knjige v družine, še zlasti v številne vase, kjer ni knjigarn. In problem so rešili tako, da so knjige prinesli ljudem na dom. Suteksije so si izmislieli pred 28 leti in sedaj sestavljata njeno opremo dva avtobusa-ki nista potujoči knjižnici, ampak potujoči skladniči novih knjig, in 40 samokolnic. Da, lepih zelenih samokolnic. Akcija traja vsako leto šest tednov, začenja pa se ob začetku septembra, nekako istočasno z začetkom šolskega leta." V teh tednih, nadaljuje Brezigar, razdelijo knjige po skoraj vseh vaseh in mestih.

Sistem "od vrat do vrat" ni nov in ne edini. Slovensko preporodno gibanje je knjige delilo iz hiše do hiše s pomočjo prostovoljev, duhovnikov, čitalnic in drugih organizacij. Med Slovenci v Italiji se je po drugi vojni Primorski dnevnik širil preko raznosalcev in seveda s pomočjo močne propagandne in kapičarne akcije. Razne koledarje s knjižnimi zbirkami so razdajali ob koncu leta po domovih itd. Ti sistemi so postali dragi, aktivistov, ki bi raznašali, pa skoraj ni več. Brezigar je opisal preprostješči način samopomoči, ki omogoča Frizijcem, da pridejo do minimalne ozaveščenosti o pomenu jezika in predvsem pisane besede. Slovenci v Italiji smo na boljšem. Tudi drugače sodimo med bolj zaščitene manjšine, ni pa nujno, da ne zdrknejo po levtvici za kako stopničko navzdol.

Po branju Brezigarja sem si preko interneta osvežil primer nenačadno močno zaščitene manjšine: Nemce v pokrajini Bocen. Stvarnost se tudi tu spreminja. V sami nemški etnični Ljudski stranki se pojavljajo razlike, drugačni pogledi in boj za oblast. Manjšinska avtarkija postaja vedno težja ali nemogoča. Mladi intelektualni kader si pogostokrat išče delo izven domačega okolja, ki ne da je možnosti vsem. Vedno več je tujih priseljencev, ki opravljajo dela, ki jih domačini ne opravljajo več. Družbeno tkivo ni vedno najbolj zdravo, saj blagostanje prinaša tudi razne oblike

kriminala, mamilta itd. Skratka, tudi Južna Tirolska ni neka manjšinska idila, da ne govorimo o odnosih med tamkajšnjo nemško in italijansko stvarnostjo. Kljub vsemu lahko Nemcem marsikaj zavidamo. Ne potrebujejo samokolnic in niti ne dodatnih prispevkov za tisk.

Glede Nemcev bi pripisal posjano. Osnova za njihovo visoko zaščito ter za visok življenjski standard ni bila volja Italije. Zato, da bi se izognili kakemu neljubemu priključitvenemu referendumu sredi povoje Evrope, so zavezniške sile pritisnile za podpis sporazuma, ki sta ga konkretno opravila De Gasperi in njegov avstrijski kolega Gruber 5. septembra leta 1946 v Parizu.

Ker je bilo pri uresničevanju osnovnih načel sporazuma nemalo težav s strani Italije, je leta 1960 avstrijski kancler Bruno Kreisky predstavil južnotirolsko vprašanje pred skupščino OZN in to z dvema dokumentoma. Na Južnem Tirolskem je prišlo do napetosti s terorističnimi atentati in akcijami. Zadeva ni mogla ostati nerešena sredi Evrope, kot je to ostal npr. memorandum v prid Slovencom. Leta 1969 je prišlo do zaključka pogajanja glede tako imenovanega "paketa", leta 1971 (10. novembra) je italijanski parlament potrdil Drugi statut, ki je dodelil pokrajinama Trento in Bocen zelo široke pristojnosti, katerim so se pridružile nove, ki jih je dala država. Italija je tako pristala na maksimum in ga ne misli ponoviti.

Da je to tako, je bilo jasno tudi med začetkom parlamentarne razprave o novem predlogu posebnega statuta za Furlanijo-Julijsko krajino. Statut je pripravila Illyjeva levostranska uprava. Ustanova komisija, ki jo je vodil Violante, je za časa Prodive vlaže že jasno pokazala, da je zanj predlog o avtonomijah in zaščiti furlanščine iz dežele FJK pretiran. Violante je izrecno omenil južnotirolski paket in njegovo mednarodno pogojenost. Glede statuta pa odloča Italija, ki ne namerava dajati deželi FJK preobširnih pristojnosti. Stališče so sprejeli vse politične opcije.

Poznejši razplet dogodkov je pokazal, da je za Italijo sprejemljiva zaščitna meja tista, ki jo vsebuje zakon o manjšinskih jezikih št. 482 iz leta 1999. Ta zakon je bil v bistvu tudi osnova za zaščitni zakon za Slovence št. 38/2001. Ni res, da zaščitni zakon Slovencem ni prinesel ničesar, nedvomno pa je kompromisni zakon, ki čaka na polno uresničitev. Med čakanjem bodo nekateri členi že zastareli, vendar Slovenci v Italiji vemo, kolikšen je lahko vsestranski obseg naše manjšine in do kod sega raven pravic.

Iz povedanega lahko sklepamo, da Slovenci v Italiji ne bomo prisiljeni raznašati knjig v samokolnici, prav tako bo težko obdržati takšne, kot so, vse naše ustanove, medije, šolski sistem, društveno mrežo, sport in drugo. Smo izrazito močno organizirana manjšina, ki daje prednost jeziku in kulturi, težko pa prepričujemo politiko na obeh straneh meje, da je na jezikovno-kulturnem področju to, kar imamo, minimalno ali premalo. Ta naš "minimum" s težavo prodira v Italiji, nima pa lahke poti nitи v Sloveniji, kjer opozarjajo, da mora Italija izpolnjevati svoje obvezne do manjšine. Italija pa danes izpolnjuje to, kar meni, da je za manjšino prav. Skratka, to, da imamo v krizi upravičeno nekaj manj, je zelo razširjeno mnenje v italijanski večini. Zato bi v nekem odkritem sporu ne dosegli nič. Naš najmočnejši adut so danes odnosi med Italijo in Slovenijo. Dražiti so sedstvo, ki itak ni optimalno, bi bilo taktično dokaj vprašljivo delovanje.

Če naj se vrнем k začetku pisanja, bom ponovil: ne vem, kje bomo pristali med frizijsko kariolo in

južnotirolskim luksuzom. Verjetno se nam obeta neka vmesna pot in to za kako stopničko nižje.

Ugotovitev ni neutralna, ampak bi zahtevala od manjšine, njenih organizacij v vodstvu povsem racionalen pristop do stavnih vprašanj. Pesimizem ni nujen, potrebno pa si je postaviti jasne in ne slepljive cilje. Pri zadevi se nekaj zatika.

Kot posamezniki nismo obubožana skupnost. Slovenci v Italiji, mnoge družine, mlajši in starejši razpolagajo z določenim premoženjem. Če se zapeljemo vsaj od Krasa do Brda bomo videli veliko lepih hiš. Bančni pologi mnogih Slovencov so kar zadovoljivi, nezaposlenost mladih "amortizirajo" družine, imamo kar nekaj gospodarstva in kmetijstva. Skratka, nismo predmestna revščina: niti v Benečiji ne več. Ta element se mi zdi pomemben, saj bi že na individualni ravni storili marsikaj, kar pa ni prodrlo v našo kulturo in mentalitetu.

Dokumentirano vem, da bi bilo v veliko korist, ko bi npr. kupovali Primorski dnevnik v kioskih, ko bi kupili knjige v knjigarnah in drugih prodajnih točkah, ko bi bili pripravljeni plačati vstopnino tudi za skromnejšo prireditve in ko nam ne bi bilo žal plačati za določene stortve vsaj toliko, kolikor je to normalno v italijanski družbi. Ne le pričakovati, ampak tudi dati je bistven doprinos vsakega posameznika. S podobnim pristopom bi rešili več, kot si predstavljamo.

Glede organizacij, od društev do ustanov, bo nujno potrebno preusmeriti količino v kakovost. Gledate svoje teze sem že slišal mnoge kritike. Zato moram pojasniti, da kakovost ne pomeni le neke elite, količine pa ne gre zamenjati z množičnostjo. Prav tako ne mislim na brišanje kake ljubiteljske kulture. Kakovost se prične pri zastavljanju jasnih in dosegljivih ciljev. Prične se pri skrbi, da bo delo, ki ga opravimo, dobro. Prične se s skrbo za vsebinovo in blagajno.

Bom banalen. Tudi preprosto miklavževanje je lahko dogodek. Iz otroških let se spominjam, kaj je meni pomenilo miklavževanje (bil sem le na enem). Ko pa so me odraslega nekajkrat povabili, da bi bil na šoli miklavž, sem to sprejel. Potem pa me je stisnilo in sem kar dosti mislil in spraševal zeno, kako naj nastopim, kaj naj povem, kako reagirajo otroci itd. Miklavževanje je postal zame skrb tedna. Nisem ustvarjal elitnega dogodka, nisem pa ga podcenjeval. Povsed lahko težimo k boljšemu.

Selekcija, skrb za nekaj, preverjanje lastnega dela pred in po dogodku itd. so elementi kakovosti. Sem sodijo tudi premišljeni proračuni, skrb za potrebine papirje in dovoljenja itd. Skratka, za velike in male grupacije je bistveno, da razumejo lastne sposobnosti, zmogljivosti in da si racionalno zastavljajo cilje. Manj torej ne pomeni slabše in tudi ne tega, da bo manj ljudi. Nasprotno, preobremenjenost in mrzličen tek za stereotipnimi prireditvami so sovražnik kulturnega in drugačnega dela, ne-nazadnje pa odganjajo občinstvo.

Tretji element je, da prebudimo v naši skupnosti smisel za sinergično delo, za pristop, ki ne samo pričakuje, ampak tudi daje: umsko, čustveno in materialno. Vedno manj bo "padalo" od zgoraj, zato pa mora več poganjati iz naše zemlje, iz naše moči in fantazije. Priznam, da pogrešam sočanje, skupno načrtovanje, posredovanje problemov, preden postanejo nerešljivi. Brez teh osnovnih principov in s tem, da vse delegiramo vedno bolj hipotetičnim "drugim", bo naš pristanek nujno blizu ali za samokolnicami. Drugače pa se lahko samo tudi z odliko: manj zaščiteni a zato bolj inovativni in svobodni.

## PREJELI SMO

## S čim je »kontaminirana« dopisnica Mirjam Muženič?

V petek, 19. junija 2009, je bil v Primorskih novicah (str. 15) objavljen pogovor z Mirjam Muženič, znano in priznano novinarico, dopisnico RTV iz zamejstva. Tako je njena zasebna zgodba postala dostopna javnosti in prav je tako. Kot je lahko vsakdo razbral iz besedila, gre namreč za grobo kršenje ustavnega določenja pravic zaposlene novinarice, za diskriminacijo in za očitno krnitev njenega dostenjanstva na delovnem mestu. Storilci tega nezakonitega početja so vodilni na RTV Slovenija. Po njihovi oceni naj bi bil glavni razlog za odvzem delovnih nalog njena politična okuženost (»kontaminiranost«).

Vir okužbe je njen časovno omejeno politično delovanje.

Gospa Mirjam Muženič je namreč kandidirala na listi LDS za poslansko mesto v Evropskem parlamentu.

Ob tej »diagnosi« se pojavi

več vprašanj, ki so povezana s samim »laboratorijskim« postopkom za odkrivanje vsebnosti »nevarnih« političnih snovi in z ukrepi za zdravljenje »okužene« osebe.

Na kratko naj povzamem bistvo dogajanja – najprej o postopku.

Pol drugi mesec pred začetkom uradne kampanje za volitve v EP in v nasprotju z ustavnim določenimi pravicami (49. člen Ustave RS o pravicah do svobode dela in 35. člen, ki določa varstvo pravic zasebnosti in osebnostnih pravic), se je začela odkrita diskriminacija ge. Mirjam Muženič: odvzete so ji bile vse delovne naloge v informativnem programu.

Ta ukrep so nadrejeni v pisnih dokumentih opravicevali s sklicevanjem na Poklicna merila in načela novinarske etike v programih RTV Slovenija, ki so bila sprejeta leta 2000. Vendar pa točka 21.6 teh meril jasno določa, da delavec le »v zakonsko določenem času volilne kampanje ne sme nastopati pred kamerami ali za mikrofoni programov RTV Slovenija« in da »sme za čas predvolilne kampanje zahtevati izredni neplačani dopust«. Volilna kampanja pa se je začela 8. maja 2009 in končala dan pred volitvami.

Po volitvah, na katerih ga Mirjam Muženič ni bila izvoljena za poslanko v EP, se diskriminacija (očitno šikaniranje) in nezakonito ravnanje nadrejenih na TV Slovenija nadaljuje, čeprav je njen odvetnik že v času kampanje (22. maja 2009) uradno obvestil vodstvo RTV o nezakonitem delovanju. Ga. Mirjam Muženič po vrnitvi na delovno mesto ne sme več opravljati svojega dela. Tako ji je bilo npr. - kljub temu, da je znana strokovnjakinja za manjšine - prepovedano, da bi smela poročati o okrogli mizi o manjšinah, ki je bila 16.6.2009 na Brdu (v okviru dejavnosti slovenskega predsedovanja Svetu Evrope). Zdaj naj bi bila »okužena« s političnim virusom in ukrepi naj bi bili v korist »zdravega« in »nespristranskega« ter »objektivnega« informiranja javnosti.

Spričo tako tehtnih opravili je nujno, da odgovorimo na vprašanje, kakšna je dejansko »okužba«, oziroma kakšne so nevarne klice, s katerimi bi utegnila Mirjam Muženič okužiti širšo slovensko javnost tako v okviru samostojne države Slovenije kot zunaj njenih meja. Odgovor predstavlja njena izhodišča in cilji, za katere se je zavzemala v času volilne kampanje. Navedimo samo nekatere domnevno najbolj nevarne »klice«.

Kot prednostno skrb svojega (morebitnega) političnega de-

lovanja v Evropskem parlamentu je določila zavzemanje za spoštovanje temeljnih človekovih pravic in svoboščin, med njimi narodnih manjšin, še posebej pravic žensk in otrok. Da ta namera ni bila postavljena zaradi modnih vsesplošnih sklicevanj na človekove pravice, je RTV dopisnica dokazala s svojim poklicnim kakovostnim delovanjem v preteklih desetletjih, ko je poročala o slovenski narodni skupnosti v Italiji, italijanski v Sloveniji in o perečih življenjskih vprašanjih avtohtonih skupnosti Madžarov v Pomurju ter slovenskih rojakov na Hrvaškem in v Avstriji.

Ta okuženost Mirjam Muženič, ki v jedru temelji na vrednotah evropskega povezovanja v EU, je torej nevarna za slovenski in evropski prostor! Vprašamo se lahko, katera politična usmeritev pa naj ne bi bila okužena in po merilih vodstva RTV zdrava. Če sodimo po večletni usmeritvi javne RTV Slovenije, bi lahko kmalu našli odgovor, ki pa ga ne bom navajala. Raje bom opozorila na najnovješja prizadevanja vodstva RTV, da bi (morebiti celo na nazaj) ustanovili svoje protiustavno diskriminatorno delovanje.

Ta težnja je prišla do jasnega izraza na zadnji seji Programskega sveta RTV Slovenije v Kopru. V torek, 16.6.2009, je bilo javnosti v poročilih Radia in TV večkrat sporočeno, da bodo člani in članice Programskega sveta RTV pisno glasovali o predlogu spremembe Poklicnih meril..., ki jih je pripravil generalni direktor RTVS. Po tem predlogu je uvedena kazen za začasen vstop v politično delovanje, kajti »delavec, ki je kandidiral, štiri leta ne more opravljati uredniške ali novinarske delo v informativnih programih RTV Slovenija.« Ne vem, ali je sprememba že potrjena ali še ni, dejstvo je, da vodstvo RTV v primeru Mirjam Muženič že deluje v skladu z njim.

Če bi veljal vzorec, ki ga uporablja RTV Slovenija za go. Mirjam Muženič, za primerljive druge nosilce javnih položajev, potem bi morali z dnem vključitve v predvolilno kampanjo popolnoma javno utihniti ministra (npr. dr. Matej Lahovnik in Karel Erjavec) in poslanci (npr. g. Ivo Vajgl). Pa ti niso bili deležni takšne diskriminacije niti ves čas uradne kampanje, niti se jim nič zgordilo po volitvah.

Primer Mirjam Muženič ni vreden obsodbe in ukrepanja ustreznih teles samo zaradi ene osebe, temveč tudi zaradi tega, ker se ustvarja vzorec odkritega diskriminatornega delovanja zoper tiste ženske, ki se podajajo v politično življenje. Pravzaprav bi bile ženske novinarke nasprotna popolnoma izkl



DOLINA - Seja občinskega sveta

# Rebalans in takojšnja delitev denarnih sredstev

Iz presežka 444 tisoč evrov bo šlo 167.500 evrov za vzdrževanje županstva in centra Klabian

Dolinska občinska uprava bo namenila skupno 167.500 evrov za vzdrževanje županstva in športnega centra Silvana Klabin, s 15.000 evri pa bo krila stroške za strokovna naročila za načrtovanje. Skupno 182.500 evrov bo črpala iz vsote 444.393 evrov nevinkuliranega denarja, sad presežka v finančnem letu 2008. Dodatnih 190 tisoč evrov bo v prihodnosti namenila obnovi srednje šole Simona Gregorčiča, medtem ko bo preostali del presežka po vsej verjetnosti za vzdrževanje cest. Županstvo bodo namenili skupno 115 tisoč evrov, s katerimi bodo krili postavitev zunanjne obloge. Ta bo poslojje ščitilo pred mrazom in to predstavlja v bistvu začetek izvajanja občinskega energetskega načrta.

To je sad spremembe proračuna 2009 in večletnega proračuna 2009-2011, ki so jo odobrili včeraj na seji dolinskega občinskega sveta. Na osnovi sprememb pravilnika za ekonomsko-financna sredstva, ki so jo sprejeli na prvi seji novega mandata in ki omogoča uporabljanje finančnih sredstev takoj po rebalansu, je namreč skupščina včeraj sprejela tudi postavko o izvajaju presežka. Omenjeni denari so tako namenili navedenim delom. Sklep je bil odobren z glasovi večine in občinskega svetnika Italije vrednot-Zelenih Dina Zappadorja, svetnik Severne lige Sergio Rudini se je vzdržal, ostali svetniki opozicije so glasovali proti.

Sicer je dolinska župana Fulvia Premolin uvodoma sporočila pristojnosti novih občinskih odbornikov, o katerih smo že poročali. Na dnevnem redu je bilo natot več točk. Med temi so bili odobritev obračuna poslovanja v letu 2008, sprejetje sprememb proračuna in porazdelitev finančnih sredstev iz presežka ter določitev revizorja za obdobje 2009-2012. Po ustremem tajnem glasovanju je bil na to mesto imenovan nekdani uslužbenec Vojko Lovriha. Sledilo je imenovanje dveh občinskih svetnikov v občinsko komisijo za sestavo seznamov ljudskih sodnikov. Imenovana sta bila Igor Cavarra v imenu večine in Rudini na opozicijo. Občinski svet je nato pregledal in potrdil udeležbo Občine Dolina v nekaterih družbah, in sicer v AMT, Lokalni akcijski skupini in Acegas-Aps. Skupščina je nazadnje sprejela resolucijo Borisa Gombića o konvenciji med Občino Dolina in deželno agencijo za prihodke.

A.G.

**MEJNI PREHODI** - Medregijski sindikalni svet pisal kvestorjem  
**Sindikati predlagajo posebne prometne pasove za čezmejne delavce in domaćine**



Tudi včeraj so se na nekaterih mejnih prehodih občasno pojavile daljše vrste, na Fernetičih so se v smeri proti Italiji gnetli predvsem tovornjaki, ki so ustvarili dolgo kolono na avtocesti (*na sliki Kroma*). Proti nadzorovanju meja se je postavil sam tržaški župan Roberto Di Piazza, ki je izjavil, da so kontrole ovirajoče ter da so vir nepotrebnih stroškov. Včeraj pa je svoj glas dvingil Medregijski sindikalni svet (MSS) Furlanija-Julijnska krajina - Slovenija, ki ga sestavljajo italijanski sindikati CGIL, CISL in UIL ter slovenska ZSSS in KS 90.

Predsednik MSS FJK - Slovenija Roberto Treu je pisal tržaškemu in goriškemu kvestorju. Treu poziva italijanske oblasti, naj v času enostranske ukinitve prostega pretoka potnikov med Italijo in Slovenijo uvedejo posebne prometne pasove, ki bi domaćinom in čezmejnim delavcem, ki se vsak dan odpravljajo čez mejo, olajšali prehod. Slovenska obalna sindikalna organizacija KS 90 zahteva podprtva, obenem pa poudarja, da je »po prvih vtiših način kontrole prehoda meje s strani italijanske policije predimensioniran«.

»Verjeli smo, da se bo s padcem mejnih kontrol med Italijo in Slovenijo začel padec meja tudi v glavah tistih, ki jim ni bilo blizu sprovidno sožitje narodov ob meji. Takšni postopki, ki imajo po pisanih italijanskem tisku predvsem namen kontrolirati pretok ljudi s Slovenijo, k temu ne bodo pripomogli,« je v sporočilu za javnost zapisal generalni sekretar KS 90 Peter Majcen.

Italija se je za zamrznitev schengenskega sporazuma do 15. julija odločila zaradi varnostnih razlogov, saj bo od 8. do 10. julija v Abruci vrh G8.

BOLJUNEC - V gledališču Franceta Prešerna je bil v nedeljo občni zbor Agrarne skupnosti

## »Deželna zakonodaja potrebuje popravke glede srenj in jusov ter ločenega upravljanja imovine«



Občni zbor  
Agrarne skupnosti  
v gledališču  
Franceta Prešerna  
v Boljuncu

KROMA

Deželni zakon št. 3/96, ki ureja združenja in konzorcije med družinsko skupnostmi na goratih območjih, nujno potrebuje dopolnilo. V sovočju z dejelno koordinacijo konzorcijev družinskih skupnosti je treba vanj vnesti razne popravke, od ureditve imovin, ki so v posesti članov (srenj) že izpred leta 1917, a so še vpisane v srenje in juse, do uvedbe možnosti gradnje javnih zgradb splošne koristi, uvedbe začasnih dejavnosti, ki niso pretežno kmetijsko-gozdnatega značaja in financiranja posegov za vzdrževanje in ovrednotenje jasarskih oz. srenjskih površin. Poleg tega je treba z dejelnim zakonom urediti ločeno upravljanje jasarske imovine s členom, ki naj predvideva, da se na že pravno priznanih srenjskih-jasarskih imovinah (ali ki so v postopku priznanja) ne aplicira zakona o ločenem upravljanju jasarske imovine. To mora predvidevati tudi državni zakon, za kar si trenutno prizadeva Državna konzulta skupne lastnine.

To so glavne zahteve, ki jih iznesel predsednik Agrarne skupnosti Mar-

ko Legiša na občnem zboru organizacije. Občni zbor je bil v nedeljo v gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu in se ga je udeležilo mnogo uglednih gostov. Po pozdravu dolinske županje Fulvie Premolin so govorili tudi član ustavnega sodišča Paolo Grossi, ki je ponudil prodoren poseg, podpredsednik Državne konzulte skupne lastnine in predsednik koordinacije skupne lastnine dežele Emilije-Romagne Michelle Fillipini ter predsednik Srenjskih konzorcijev Kanalske Doline in izvenec na davčnem področju skupne lastnine Martino Krainer.

Na občnem zboru, ki je bil volilnega značaja, so tudi izvolili nove člane upravnega odbora. To so Tomaž Fabec, Karlo Grgič, Marko Legiša, David Malalan, Walter Milič, Adam Pahor, Walter Romano, Claudio Stergonšek, Danjel Suligoj, Vladimir Vremec in Aleksander Žagar. Nadzorni odbor pa sestavljajo Silvester Metlika, Marko Milkovič, Damjan Pertot, Guerrino Strain in Ivan Vidali.



**OBČINA TRST** - Javno srečanje DS o predlogu za novi regulacijski načrt

# »Samo gradbeni načrt brez razvojnih smernic«

Tako menita načelnik svetnikov Omero in pokrajinski tajnik Cosolini - V prihodnjih tednih vrsta srečanj

Osnutek novega splošnega regulacijskega načrta občine Trst je v bistvu samo gradbeni načrt, ki določa višino in prostornino gradenja, ne vsebuje pa strateških smernic za razvoj mesta in teritorija. Tako o predlogu novega regulacijskega načrta menijo pri Demokratski stranki, ki je včeraj popoldne v prostorih hotela Urban predala dobro obiskano javno srečanje o dokumentu, okoli katerega se od prejšnjega petka, ko so ga razkrili Zeleni (dokument je bil do tedaj tajen), vije polemika. Včerajšnje je bilo le prvo iz niza srečanj, ki jih DS v prihodnjih tednih namenava izvesti skupaj s t.i. nosilci interesov (podjetniki, sindikati, izvedenci, okoljevarstveniki, občani) pred obravnavo načrta v občinskem svetu.

Cilji regulacijskega načrta, ki so jih določili občinski uradi, je opozoril načelnik skupine DS v občinskem svetu Fabio Omero, se sicer deloma ujemajo s predlogi, ki jih je leta 2007 predlagala stranka, vendar vsebujejo tudi vrsto stvari, ki DS ne prepričajo. Omero jih je našel: najprej gre za to, da so bila območja, ki jih predlog novega načrta vključuje v nezazidljive oz. zeline cone, od leta 2007 do pred kratkim bila predmet nenavadno visokega števila prošenj za izdajo gradbenega dovoljenja. Dajše je res, da načrt marsikje znižuje indeks prostornine gradenja, a to velja le za primere, za katere je treba predstaviti podrobnostni načrt: načrtovalci pa so nasprotno zvišali indeks prostornine za primere, kjer zadostuje le gradbenemu dovoljenju, kar v bistvu utegne privesti do večje možnosti za gradnjo hiš. Zmanjšanje stopnje zazidljivosti pa v nekaterih primerih zadeva območja, ki so bila v zadnjih desetih letih že pozidana, poleg tega ne odgovarja logiki pravičnosti in enakomernosti, je nadaljeval Omero, ki je tudi opozoril, da v bistvu utegneta krčenje zazidljivih območij izničiti državnina in deželna zakonodaja, ki dovoljujeta 20 in celo 35-odstotno povečanje prostornine gradenja. Zato ne bo prišlo do zmanjšanja porabe teritorija, poleg tega bodo izvedbeni načrti zasebnega značaja, namembnost novih gradenj pa bo mnogovrstna: od stanovanjskih hiš, muzejev in trgovin pa do obrtniških delavnic, uradov, javnih obratov in hotelov, kar pomeni, da bo brez strateške vrednosti in bo odgovarjala le potrebam zasebnikov po zaslužku. Prav tako ni nobenih načrtovalnih smernic, ki bi ugodele potrebi po ljudskih gradnjah, poleg tega pa so bile iz dokumenta črtane krajevne proizvodne in obrtne cone. Omero je opozoril tudi na odsotnost načrta za promet, načrtu pa preti tudi nevarnost prizivov in posledično preklica. DS ne bi ravnala tako, je dejal načelnik njenih svetnikov, saj bi poskrbel za sklic pokrajinske konference za oblikovanje skupne strategije o uporabi teritorija in uskladitev načrtov tudi z okoliškimi občinami ter z občinami na slovenski strani meje. Obenem so se na nekaterih območjih pojavile osamljene cone, kjer je dovoljena visoka stopnja zazidljivosti in kjer se postavlja vprašanje, kdo je njihov lastnik.

Določene aspekte (npr. o namembnosti bivše vojašnice pri Banii in o odsotnosti načrtovanja ljudskih gradenj, čeprav je v Trstu pet tisoč družin, ki potrebujejo stanovanje in je že prišlo do programskega dogovora med deželjo, občino in družbo Ater za ugotovitev površin za gradnjo 250 ljudskih stanovanj) so poglobili med razpravo, v katero so posegli npr. svetnika Stefano Ukmara in Bruna Tam, arhitekt William Stark, predsednica družbe Ater Perla Lusa in drugi. Posegel je tudi pokrajinski tajnik DS Roberto Cosolini, za katerega je predlog načrta le zadnja manifestacija alergičnosti župana Roberta Dipiazze na strategije, saj načrt nima strateške vizije in vsebuje očitna protislovja. Kot že rečeno, bo stranka v prihodnjih tednih, ki jo ločujejo od obravnavanja predloga v občinskem svetu, priredila vrsto srečanj, nekaj dni pred zasedanjem občinskega sveta pa bo ponovno organizirala širše javno srečanje, na katerem bo predstavila svoje popravke. Že zdaj pri DS vabijo vse zainteresirane, naj se oglašajo.

Ivan Žerjal

NARAVOVARSTVENA VZGOJA - Včeraj predstavili projekt

## Miramarski morski park

Julija bodo z nizom poletnih dogodkov razkrivali naturalistični svet Tržaškega zaliva



Z mesecem julijem se bo v Trstu začel niz tematskih poletnih dogodkov, ki bodo udeležencem približali samosvoj in edinstven naturalistični svet Tržaškega zaliva. Vsak dan v tednu pa bo v prihodnjih dveh mesecih občanom, obiskovalcem in turistom ponujal svojo vsebino, ki bo zadovoljila tako najmlajše kot tudi starejše ljubitelje morja, ptic in kraške faune. Pester koledar dogodkov so predstavili na včerajšnji novinarski konferenci na sedežu tržaške pokrajine, kjer je bilo slišati, da bo ta širokopotezni projekt, katerega namen je, kot je včeraj razložil pokrajinski odbornik za naravovarstveno vzgojo Dennis Visioli, ozaveščati javnost o pomenu varstva naravnega okolja, tržaška pokrajina realizirala v sodelovanju z Miramarskim zaščitenim morskim parkom (Area Marina Protetta di Miramare) in okoljevarstveno organizacijo WWF ter drugimi manjšimi združenji.

Vse poletne prireditve bodo

potekale na odprttem, za njih pa je tudi značilno, da imajo vzgojno-izobraževalni in rekreativni značaj. Otroci bodo denimo lahko prisluhnili bralnim uricam ob morju, ki bodo potekale ob četrtekih na različnih tržaških plažah in kopališčih (Ginestre, Nabrežina ...), torki pa bodo v Miramarskem parku rezervirani za avanturistične prigode, ki bodo otrokom med 9.30 in 17. uro na igrov in otroku zanimiv način približevale skravnosti naše flore in faune. Številni dopoldnevi in popoldnevi bodo namenjeni tudi opazovanju morja in njegovih živil, bitij, otrokom med osmim in enajstem letom starosti pa bodo namenjene tudi izobraževalne delavnice, v okviru katerih bodo preučevali vse posebnosti in značilnosti tržaške obale. Udeleženci delavnic bodo za nameček lahko spoznali tudi morska arheološka najdbišča v okolici Gradeža. Pester program si lahko obetajo tudi odrasli, ki bodo pobliže lahko spoznavali dejavnost lokalnih ri-

bičev. Občane in turiste bodo namreč prireditelji z ladjami popeljali na morje in jim tam razložili, kaj vse lovijo naši ribiči. Na svoj račun bodo v naslednjih dveh mesecih prišli tudi ljubitelji pohodništva. V sodelovanju z botaničnim vrtom La Carsiana bo mogoče približevale spoznati vse naturalistične aspekte naših krajev, od kraških potk do poti, ki se vijejo vzolž tržaške obale. Zanimiv bo tudi obisk omenjenega parka, v katerem bo mogoče izvedeti veliko koristnih podatkov o strupenih rastlinah.

Podrobnejše informacije o koledarju prireditve lahko zainteresirani dobijo na spletni strani HYPERLINK [www.riservamarinamiramare.it](http://www.riservamarinamiramare.it), reklamne prospekti pa bo mogoče najti tudi na številnih tržaških kopališčih. Naj ob koncu še povemo, da bo za nekatere dejavnosti potrebna vnaprejšnja rezervacija, več o tem pa se da izvedeti na telefonski številki 040/224147. (sc)

KULTURA - Hvalevreden predlog tržaškega svetnika Carmija

## Cossutta si zaslubi ulico

Priznani tenorist je bil doma iz Križa - Pel je v najbolj priznanih opernih hišah

OBČINSKI SVETNIK  
ALESSANDRO  
CARMI



krat nastopil tudi v tržaškem gledališču Verdi, na svetovni ravni pa je bil poznan zlasti kot izvrstni Otello, s katerim je zaslovel v Londonu in v Buenos Airesu, kjer je nekaj časa tudi živel. Cossutta je sodeloval z največjimi dirigenti, med drugim tudi s Karajanom, s katerim je na plošči posnel čudovit Verdijev Requiem. Skratka ugleden someščan, ki si gotovo zaslubi ulico, je prepričan zastopnik Demokratske stranke.

Cossutta (prihodnjega januarja bo deset let od njegove smrti) ni treba posebej predstavljati. Tenorist Uči Kocjanov, kot so ga poznali v Križu, je nastopal v vseh najpomembnejših svetovnih opernih hišah, med katerimi Carmi omenja milansko Scalo. Kriški umetnik je več-

operne pevce), ki je leta pred smrtno preživel v Križu in na Proseku, je bil zelo navezan na rojstni Križ in na tržaško in širše deželno kulturno okolje. V Križu se ga še danes spomnijo ne samo kot velikega umetnika, temveč tudi kot preprostega človeka, ki se je večkrat odzval vabilu domačih organizacij ter zapel v cerkvi ali v kriškem društvu. Njegov stric Nini Košuta-Kocjanov je bil pravi steber kriškega zborovskega petja in več kot petdeset let član domačega cerkvenega pevskega zborja.

## ŠKEDENJ

# Eksplozija brez hudih posledic

V pondeljek zvečer je sredi Škedenja odjeknila eksplozija, ki je v širši okolici povzročila večji preplah. Do poka je prišlo okrog 19. ure v četrtem nadstropju stanovanjskega poslopja v Ulici Soncini. Sosedje so opazili, da se s strehe poslopja širi dim, zato so nemudoma poklicali policijo in gasilce. Oboji so posegli k kmalu in po podrobniem pregledu ugotovili, da je eksplozijo po vsej verjetnosti povzročila nepazljivost dveh mladih dekle v stanovanju.

V stanovanju so ob sveči ležali ostanki desetih razpršilcev laka za lase, energija, ki se je sprostila, pa je bila kar velika, je povedal načelnik gasilske ekipke Fabio Zorzet. Počilo je, ker sta dekleti bržkone pustili razpršilce v bližini prižgane sveče. Poškodoval se ni nihče, popustil pa je dober del stene mansarde. Poleg tega sta del stanovanja očrnila dim in ogenj. Gasilec Zorzet je povedal, da je do podobnega dogodka prišlo pred mesecem dni na območju Ulice Revoltella: tudi takrat je bil kriv razpršilec laka za lase.

## Panika sredi Tržaškega zaliva: družina rešena

Čoln tržaških karabinjerjev je v pondeljek ob 15. uri rešil iz zagate tričlansko družino, ki se je s svojim plovilom znašla v težavah v Tržaškem zalivu. Valovanje je bilo silno, na sedemmetrskem čolnu družine iz Červinjana pa je 13 milj od obale odpovedal motor. Tok je plovilo vlekel proti odprtemu morju. Čoln karabinjerjev se je odzval na radijski poziv in dohitel plovilo ter rešil družino - 50-letnega moža, 49-letno ženo in 21-letno hčer. Žena je pred tem zaradi močnega valovanja padla in se ranila v čelo ter si zlomila prst na levi roki. Reševalci so opazili, da gospa izgubila precej krvi. Iz Gradeža jo je rešilec prepeljal v tržaško bolnišnico, okrevala bo v 25 dneh.

## Redarji pregledujejo mestne taksije

Tržaški mestni redarji v zadnjih tednih pregledujejo mestne taksije, potem ko je občinski odbor odredil nova pravila za tarife. Redarji si ogledujejo licence, vozniška dovoljenja, zavarovanja in sama vozila. Doslej so pregledali 246 taksijev, ki so se v veliki večini dobro odrezali: redarji so naleteli na dva taksija brez opravljenega obveznega pregleda vozila, dva s starimi pnevmatikami, tri s poškodovano karoserijo ipd. V enem taksiju je bil števec postavljen tam, kjer se v primeru nesreče sproži varnostna blazina.

## Protest upravnega osebja sodišča

Upravno osebje tržaškega sodišča je včeraj uprizorilo protest v zvezi z delovnimi pogoji in splošno situacijo v svetu pravosodja. Protestniki so organizirali tudi sprevod pred omenjeno palaco. Enotno sindikalno predstavništvo trdi, da je pozornost do človeških resursov preskromna. Mesta, ki jih zavučajo prazna, vlada pa medtem krči sredstva, trdijo sindikati.



DOLINA - Junijiški večeri 2009

# Za zaključek Kosovelove pesmi s Kaučičevim glasbo

Pesmi je podala Ana Geršak, lastno glasbo pa je izvajal Zlatko Kaučič



S pesmijo Srečka Kosovela v interpretaciji Ane Geršak in ob mamiljivih tolkalskih improvizacijah edinstveno Zlatko Kaučič so se v petek v Dolini zaključili Junijiški večeri 2009. Po uvodnih besedah in pozdravih podpredsednika krajevnega kluba Boruta Klabjana je duo publico očaral s sedemnajstimi interpretacijami Kosovelovih poezij. Glas in glasba sta se prepletala in sta obogatila drug drugega.

Lik Srečka Kosovela je oživel potom pesniške govorice v objemu glasa in tenkočutnosti tolkalskega zvoka.

Vibrato tišine (tak je namreč naslov plošče), ki je izšla pred tremi leti ob 80-letnici smrti kraškega pesnika in vsebuje besede in glasbo, ki sta zazveneli na koncertu v dvorani SKD V. Vodnik) je srečanje poezije in glasbe. Ne gre za zvočno knjigo in ne za glasbeni plošček. Tu je pesnikova beseda

prvi impulz, je kot kamen, vržen v sijne jezero tišine: vzvalovijo zvoki, in glasba objame glas. Glas in glasba se prepletata in obogatita drug drugega. Do kod sega beseda, od kod se začenja glasba? Glasba pelje besedo čez mejo njenega pomena, beseda oplemeniti zvok s pomenom. Včasih se gledata druga v drugi, včasih gresta vštric, včasih druga drugi nasproti, a zmeraj si čuteče prisluškujeta na tisti

prvi tanki meji sluha: na vzvalovani tišini je za CD ploščo zapisala pesnica in literarna kritičarka Barbara Kocur.

Zlatko Kaučič je na originalen način uglasbil znane Kosovelove poezije. Med drugimi smo prisluhnili dramatični in otožno-žalostni Baladi, impresionistični Slutnji, in sicer lirični izpovedi notranjega doživljjanja. Sledili sta tudi ekspresionistična Ekstaza smrti to je vizija uničenja, ki je nastala iz etičnega in duhovnega nemira razmišljajočega pesnika, ki se sprašuje o tem in onem, ter konstruktivistični KONS 5, v kateri Kosovel postavlja stvari na glavo. Kaučič skozi celoten nastop kleči in za produkcijo zvočne govorice uporablja neneavadne predmete kot so zvonci in zvončki, zobotrebci, voda, kovinaste škatle, lonec, citre in še marsikaj.

V Dolini bo živahno tudi v soboto, 4. julija, ob praznovanju vaškega zavetnika sv. Urha. Ob 19. uri bo v župnijski cerkvi maša. Sledil bo kulturni program v prostorih mladinskega krožka z nastopom pihalnega orkestra Breg, gojencev glasbene šole in komičnega dva Zmaga in Vitto-

ri. Junijiške večere 2009 so omogočili Mesnica Pangerc, Pekarna Ota, Zadržna gostilna Niko Sedmaka, Bar Otok v Dolini, Kmetija Kocjančič Rado, At Consulting Alberta Tula, General Parts Erika Sancina, Kmetija Sancin, Trgovina Tedesco, trafika Martina, podjetje MIOT, Mauri Tibério in podjetje Termoldeale Giancarla Foraus. (beto)

## MEPZ DEVIN - RDEČA ZVEZDA

# Prijetno gostovanje v Abruci

Drevi bo zbor nastopil v štivanski cerkvi Janeza Krstnika, zbrane prispevke bodo namenili zboru Portella iz Paganiche

V petek, 12. junija ob osmi uri smo se pevci zbrali na domu Hermanna Antoniča v Štivanu, kjer nam je žena Nadja postregla s kavo in sladicami. Zapeli smo ji v zahvalo in slovo in se kmalu potem posedli v kombije, ki nam jih je športno društvo Kras dalo brezplačno na razpolago, ter odpotovali.

Kot vsakič, ko se odpravimo na gostovanja, je bilo tudi tokrat vzdušje in veselje na višku. Prvi del potovanja, je bil - glede okolice - precej monotón, saj furlansko in padško nižino vsi že dobro poznamo. Narača je postala za naše oči zanimivejša in prijetnejša v Emiliji Romagni in bližnji deželi Marke. Vse naokoli se nežno vzpenjajo mali gricci, raztezajo se polja in vinoigradi. V Abruci prevzame pogled na žitna polja, na sade sončnic in oljk ter na modro Jadransko morje.

Po preko šesto kilometrov dolgi vožnji nas je cestna oznaka opozorila, da nas do izhoda Atri - Pine-to loči le še 20 minutna vožnja. Takoj smo poklicali predsednika zobra Pacini, gospoda Coelliurija, ki nas je obvestil, da nas ob izhodu čakata člana njihovega zobra. Carlo in Adriano bosta bila naša vodič in poskrbela za prijetno počutje med njimi.

Po nastanitvi v hotelu je bil na vrsti kratek sprechod in počitek, saj nas je zvečer čakal prvi koncert. Po večerji smo se s skoraj praznimi želodci odpeljali v bližnje mesto Atri. V avtoriju san Agostino smo preverili akustiko dvorane. Koncert se je začel z nastopom ženskega pevskega zobra Sine Nomine iz Terama, ki se je predstavil z izborom gregorijanskih pesmi. Nato smo na oder stopili mi s pretežno sakralnim programom. Naše izvajanje je v publiku vzbudilo veliko zanimanje predvsem, ko smo izvedli še nekatere slovenske ljudske pesmi.

Po koncertu je bil čas za sprostitev in vzpostavljanje prijateljskih vezi s pevci nastopajočih zborov. Prijetno vzdušje in zabava s plesom ob zvokih domačih harmonike so nas popeljali v zgodnjie jutranje ure. Utrjeni a polni zadoščenja smo se odpeljali do hotele in v hipu vsi globoko zaspali.

V soboto po zajtrku smo se vrnili v mesto Atri, kjer sta nas na glavnem trgu pred katedralo čakala Carlo in Adriano. Popeljala sta nas na ogled katedrale iz XIII. stoletja. Poleg arhitektonskih zanimivosti krasi jo strop nad glavnim oltarjem neogotske freske slikarja Andrea de Litia. Srednjeveško mestno središče polno ozkih ulic in kamnitih hiš nas je posebno očaralo. V



cerkvi sv. Chiare smo na njihovo željo zapeli Večerni ave. Ko nam je že vsem krulilo po želodcih, sta nas zvezsta vodiča pospremila na kosilo v prijeten kmečki turizem, kjer so nam postregli s tipičnimi domaćimi jedimi.

Po krajšem počitku smo se pripravili na večerni koncert.

Na drugem pevskem večeru so sedelovali štirje zbori. Uvodni nastop je imel domači moški pevski zbor A. Pacini, ki je zapel tri pesmi, sledil je mešani pevski zbor Sancta Maria in Viminatu - Patrignone (AP). Kot tretji smo se predstavili mi in izvedli program slovenskih ljudskih pesmi v priredbi primorskih še živečih skladateljev. Vsako pesem smo primerno predstavili s kratkim prevodom, tako da je publika lepo sledila našemu izvajanju. Zadnji je nastopil moški pevski zbor alpinev Coro Portella iz Paganiche (AQ), kjer je bil epicenter potresa, ki je hudo prizadel Abruce.

Sledili so pozdravi in izmenjava daril med zbori. Koncert smo zaključili s skupno pesmijo Signore del-

le cime Bepija de Marzia, ki jo je vodil naš dirigent Radu Milič.

Med zakusko se nam je ponudila priložnost, da se pogovorimo s potresenci, katerim smo ob tej prilici izročili naš prispevek, ki smo ga nabrali na dobodelnih koncertih v Samatorci in na Kontevelu pred odhodom na gostovanje. Čeprav je bilo gostovanje v Atriju samo tridnevno, predstavlja za nas izkušnjo polno prijetnih doživetij. Za nepozabni izlet se moramo zahvaliti zboru A. Pacini, ki je organiziral revijo in poskrbel za naše dobro počutje, športnemu društvu Kras, kulturnemu društvu Rdeča zvezda in seveda vsem pevcom našega zobra ter dirigentu Radu Miliču.

Zbor bo zaključil svojo sezono z dobrodelnim koncertom, ki ga bo oblikoval drevi ob 20.30 v novi štivanski cerkvi Janeza Krstnika. Tudi v tem primeru bomo prispevke poslali prijateljem zobra Portella iz Paganiche, da bi jim pomagali pri gradnji novega sedeža, ki je bil med potresom popolnoma porušen.

(D. P., foto Zvonko Vidau)

## Danes srečanje o projektu za Kroglice

Danes ob 18. uri bo v glavni sejni dvorani Občine Dolina javno srečanje, na katerem bodo predstavili osnutek izvedbenega načrta za obnovo vaškega jedra naselja Kroglice. Projekt bosta predstavila zadolžena načrtovalca - inženir Federico Olivotti in arhitekt Igor Spetič.

## Sporočilo razlaščencem v zvezi s hitro cesto

V zvezi z deli na veliki tržaški prometnici (Grande viabilità triestina), 3. razdelek, 2. izbor, Občina Trst sporoča, da je bil vložen na upravo odlok, ki določa začasno odškodnino za območja, ki so predmet razlastitve. Lastnikom ni bilo mogoče sporočiti ukrepa v zakonsko določenih terminih. Ta območja so: k.p. št. 133, 143, 136, 137/3 in 138 K.O. Sveta Marija Magdalena Spodnja; k.p. št. 96, 97 in 98 K.O. Lonjer; k.p. št. 779 K.O. Padriče. Lastniki imajo dostop do vseh aktov in lahko v roku 30 dni od pričujočega obvestila sprejmejo določeno odškodnino. Za pojasnila se lahko interesenti obrnejo na občinsko službo za koordinacijo velikih javnih del (Ulica del Teatro, 4, drugo nadstropje, tel. 040.675.8007, faks 0406758025) ali pa lahko pišejo na elektronski naslov vodje službe dr. Walterja Toniatija:toniatiti@comune.trieste.it

## Dan odprtih vrat v kotičku Palček

Občine Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadružja »Albero Azzurro« organizirajo Dan odprtih vrat v petek, 3. julija od 16. do 18. ure v igralnem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra pri Sesljanu. To je priložnost, ko igralki kotiček odpira svoja vrata vsem družinam, ki bi radi preživele poseben dan s svojimi otroki, spoznale vzgojni prostor in se preizkušale z ostalimi v različnih dejavnosti in igrah.

## Od danes trajekt iz Tržiča v Sesljan

Danes bo začel pluti trajekt podjetja Trieste Trasporti, ki povezuje Tržič, Devin in Sesljan. Poletna pomorska linija bo na voljo do 30. avgusta. Odhodi iz Tržiča so predvideni vsak dan ob 8.15, 14.05 in 18.10. Trajekt bo do Devina plul pol ure, po desetiminutnem postanku pa bo nadaljeval pot proti Sesljanu (nadaljnja četrturna plovba). Odhodi iz Sesljana v obratno smer so predvideni ob 9.20, 15.10 in 19.15. Vozovnica od Sesljana do Devina (ali obratno) stane 0,70 evra, od Sesljana ali Devina do Tržiča pa 2,05 evra. Vozovnica za 10 plovob do Tržiča stane 10,25 evra, za 50 plovob pa 23,90 evra. Za kolo je treba odšteti 0,70 evra.

## V nedeljo stavka v krajevnih prevozih

Podjetje Trieste Trasporti sporoča, da bodo krajevni prevozi v nedeljo delno okrnjeni zaradi štiriurne stavke, ki jo je sklical sindikat RDB-CUB. Stavka bo potekala od 17.30 do 21.30.

## Pri Sv. Vidu obnova cestne signalizacije

Občina Trst obvešča, da bo butri dopoldne stekla obnova cestne signalizacije pri Sv. Vidu. Posegi se bodo začeli ob 9. uri na širšem območju ulic Madonna del Mare, Tigor, Naval in Bazzoni. Dela naj bi se nadaljevala v petek, v primeru slabega vremena bodo preložena.



## 8. ZAMEJSKI FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSIKH SKUPIN

Mavhinjski festival je že prišel do polovice letošnje poti in prvi, parcialni obračun izvedbe je po mnenju organizatorjev domačega športno-kulturnega društva nadve pozitiven. Udeležba dramskih skupin je po številu nastopajočih ohranila ustaljene standarde, vreme je bilo naklonjeno in odziv publike izredno pozitiven. Gledalci, ki vsak večer napolnjujejo »parter pod zvezdami«, so do sedaj potrdili priljubljenost tega festivala in so pohvalili skrb organizatorjev predvsem glede uvedbe zvočnikov na trgu, nastopajoče skupine pa imajo na voljo boljšo odrsko opremo in so dosegle, da ni prišlo do napovedanih sprememb v pravilniku festivala, predvsem v zvezi z željo, da bi vse predstave na programu doživele krstno izvedbo prav na mavhinjskem odru. V skladu z ne-lahkim »živiljenjem« amaterske gledališke predstave se tako tudi letos predstavljajo marsikaterje ponovitve, nekatere predstave pa vendar začenjajo svojo pot v Mavhinjah.

Ponedeljkov program se je namreč pričel s praizvedbo, ki je bila v določenem smislu tudi krst (ali prerod) nove ustvarjalke. Triinadesetletna Irene Pahor iz Ribiškega naselja pri Devinu je odkrila svojo gledališko žilico na liceju, kljub temu pa so njena ustvarjalna stremljenja več let ležala v predalu do vpisa na šolo Studio Art, ki jo obiskuje komaj eno leto. Z majno izkušnjo in večjo mero instinkta je napisala tekst komične monodrame, ki jo je tudi sama izvedla. »Danes sem sitna ...ahti, kako plosaš!« predstavlja njen pogled »na ta sitni svet« iz ženskega zornega kota, saj se predstava osredotoča na humoristično primerjavo med moško in žensko dimenzijo.

Za povečanje komičnega učinka in bolj sproščeno obvladanje teksta je Pahorjeva izkoristila komični potencial narečja. S tem debijem je avtorica in protagonistka pokazala smisel za to zvrst in jenezaznamočne elemente, kot sta primerna uporaba mimike in minimalnih rekvizitov. Uvod o zgledu, ki ga morajo odrasli posredovati mladim, je bil samo iztočnica za precej svoboden razvoj besedila, katerega epizode obravnavajo stereotipne situacije življenja v dvoje; moška pasivnost v zgodbi o Mariji in Karlu pred izkušnjo poroda, moške zapovedi za neenakopravnost ženske, vsa kadnja borba za manekenski izgled.

Za povečanje komičnega učinka in bolj sproščeno obvladanje teksta je Pahorjeva izkoristila komični potencial narečja. S tem debijem je avtorica in protagonistka pokazala smisel za to zvrst in jenezaznamočne elemente, kot sta primerna uporaba mimike in minimalnih rekvizitov. Uvod o zgledu, ki ga morajo odrasli posredovati mladim, je bil samo iztočnica za precej svoboden razvoj besedila, katerega epizode obravnavajo stereotipne situacije življenja v dvoje; moška pasivnost v zgodbi o Mariji in Karlu pred izkušnjo poroda, moške zapovedi za neenakopravnost ženske, vsa kadnja borba za manekenski izgled.

**MAVHINJE - Osmi Zamejski festival amaterskih dramskih skupin**

# »Sitna« Irene Pahor in »zbor« SKD Slavec

*Danes na mavhinjskem trgu ne bo predstav, festival se nadaljuje jutri*

Nabito poln parter pod šotorom je v drugem delu večera pričkal ponovitev predstave *dramske skupine SKD Slavec*, ki je obetala veliko zabave s karikaturo vsakdanjih situacij znotraj pisanega in vsem dobro znane mikrokozmosa pevskega zбора. Vaje v zboru je tekst, na katerega je priznani slovenski režiser in dramatik Vinko Môderndorfer ustvaril lani filmsko različico. Zgodba pripoveduje o dogodivščinah zborovodje, ki se mora soočati z nemogočimi pevci nesposobnega, a prekomerno ambicioznega zбора na podeželju. Čeprav je situacija s pevskega vidika porazna, so finančni in politični interesi za delovanjem zбора tako močni, da mora umetnost kloniti pred avtoritetami in sponzorji ter služiti le празni reprezentančni vlogi. Režiserka predstave in avtorica narečne prirede teksta Ingrid Verk je usmerila živahno ustvarjalnost članov dramske skupine v izrazito karikaturalno zaznamovano uprizoritev z ojačeno krajevno označo. Ricmanjska skupina je tudi tokrat potrdila solidnost dolgoletne tradicije z zborovsko predstavo, v kateri je bil vsak lik protagonist z izrazito igralsko karakterizacijo.

Obstoj nemogočega zбора, ki služi kot kulturna promocija občine, je v rokah avtoritarne županije (Ivana Terčon), ki želi z zborom v Evropo ne glede na resnične zmožnosti pevcev, s katerimi glavni pokrovitelj (Ivo Šik) ravna kot z nogometno ekipo. Heterogeno skupino pevcev sestavljajo stara in naglušna Krtovka (v sproščeni, prepričljivi kreaciji Zaire Vidali), samozvana profesionalna pevka (Petra Terčon), Drago (Damjan Križmančič), ki poje vedno v falzetu in pravi, da »bere note kot časopis«, obožalec Pavarotti (Andrej Čanžiani), nekdanji član partizanskega okteta, »ki ni nikoli govoril o politiki« (pristen Edvin Komar), živčna Ela (Breda Berzan) s svojim suženjsko podrejenim možem (Alen Kermac). Solistka zboru je seveda prikupna žena glavnega pokrovitelja (Mairim Cheber), ki od prvega dne ima z zborovodjo (Saša Kralj) sentimentalno oz. seksualno afero, zaradi katere bo ta zapustil zbor pred najpomembnejšim nastopom. Vsako društvo ima svojega faktotuma, ki je v tem primeru robat črnogorski krčmar Žika (Peter Terčon).

Vsi člani skupine so stopili na mavhinjski oder s takim nabojem, da

Levo Irene Pahor  
med svojim  
nastopom, spodaj  
pa skupin prizor iz  
Vaj v zboru v  
izvedbi dramske  
skupine SKD Slavec

KROMA



se je energično obvladanje kreacij v večini primerov spremenilo in forsiранje karikaturalnih potez. Posledična, stalna napetost koralnega dogajanja pa je zabavala publiko, ki je na-

gradila nastopajoče s pravimi ovaci-jami.

Festival si bo danes (sreda, 1. ju-lij) privoščil edini premor, nakar bo zaključni sklop predstav odprla jutri

barvana klapa VZS Mitja Čuk z bolgarsko pravljico »V vetru je resnica«, nakar bo sledila produkcija Slovenskega odra po Disneyevem klasiku »Mary Poppins«. (ROP)

## ZGODOVINSKA DEDIŠČINA - Občni zbor društva Ribiški muzej

# Dragoceno delo za Križ in za ribištvo

*Finančne in druge težave so menda dokončno rešene - Bruno Volpi Lisjak napoveduje novo knjigo - »Likof« muzeja najbrž pred zimo*



V Križu računajo,  
da bo Ribiški  
muzej pred zimo  
doživel »likof«, kdaj  
bo odprt vrata  
obiskovalcem pa  
še ni znano

KROMA

Muzej slovenskega morja in ribištva, ki so ga dejansko že dogradili pod domom Alberta Sirk-a v Križu, bo v kratkem doživel »likof« (pokritje strehe), vrata obiskovalcem pa naj bi odprli v prihodnjih mesecih. To je bilo slišati na občnem zboru društva Ribiški muzej, kjer so povedali, da so dejansko premostili finančne in birokratske težave, ki so ovirale uredništvo tega projekta. »Likof« so načrtovali že lansko jesen, potem se je zataknilo z denarjem in z nekaterimi lastninskimi problemi.

V odsotnosti predsednika Franca Cossutta je enoletno delovanje društva predstavil Niko Sirk, medtem ko je blagajniško poročilo podal Igor Milič. Bruno Volpi Lisjak je povedal, da so knjige o Čupi prevedli v italijančino (sedaj iščemo založnika, je dejal), v zbirki Morje pa bo izšla nova Lisjakova knjiga o zgodovini Trsta, obale in njenih vasi. Knjiga bo še posebej zanimiva za raziskovalce naše-ge ribištva ter za Križane.

Sirk je napovedal, da bo od 9. do 12. avgusta četrta izvedba Festivala morje, in okviru katerega bodo uprizorili Puccinijevo opero Gianni Schicchi. Za izvedbo po poskrbela mednarodna glasbeno-pevska šola, ki ima sedež v Križu in ki jo vodi domačin Aleksander Šab. Predsednika jadralske društve Sirena in Čupa Livo Pertot in Roberto Antoni sta po-velivala dragoceno poslanstvo kriškega društva, medtem ko je Valentino Cossutta, predsednik in »duša« Združenja za Križ spregovoril o načrtih svoje organizacije. Izpostavil je novo vlogo kriškega Ljudskega doma ter pohvalil vlogo vaške mladine v kulturnem in športnem udejstvovanju.

Društvo Ribiški muzej bo v novi mandatni dobi vodil odbor, ki ga sestavljajo Franco Cossutta, Marino Košuta, Igor Milič, Martina Repinc, Slava Starc, Claudio Strgonšek, Niko Sirk, Vera Tuta Ban, Bruno Volpi Lisjak in Diego Sedmak.



**OBLETNICA** - Ob 25-letnici ustvarjanja

# »Srebrnik« Jelinčič

Srečanje s pisateljem, ki je kot novinar zaposlen v slovenski redakciji RAI, bo jutri v kavarni San Marco

V okviru pobude Od Trsta do Trsta - umetnost na potovanju, ki jo prirejata kulturno društvo Tergeste in založba Antony iz Trsta, bo jutri v kavarni San Marco v Ul. Battisti 18 ob 20. uri večer v poklon tržaškemu slovenskemu pisatelju Dušanu Jelinčiču ob 25-letnici njegovega literarnega prvenca in 25 doslej objavljenih samostojnih knjigah. Dušan Jelinčič, rojen leta 1953, po poklicu novinar v uredništvu slovenskih poročil deželnega sedeža italijanske radiotelevizije RAI v Trstu in tudi alpinist - leta 1986 je kot prvi alpinist iz Furlanije-Juliske krajevine stopil na vrh himalajskega osemisočaka Broad Peak, leta 1990 je bil član mednarodne odprave Alpe-Jadran na Mount Everest, leta 2003 je preprelzel osemisočak Gasserbrum 2 - je eden najbolj branjih slovenskih pisateljev.

Svojo prvo knjigo je objavil leta 1984, bila pa je to poglobljena zgodo-



vinska raziskava o zamejskem planinštvu ob 80-letnici Slovenskega planinskega društva Trst, piše v sporočilu za javnost.

Jelinčič se je posvečal predvsem romanom, od katerih so nekateri tu-

di na alpinistično tematiko, na primer Zvezdasti noči, Biseri pod snegom, Umor pod K2 in Budovo oko, piše pa tudi drugo prozo ter esejistiko, dramatiko, razprave, radijske igre, literarne in gledališke kritike.

Posveča se tudi popotniški, ljubezenski, eksistencialni, spominski, zgodovinski in pravljični literaturi, med naslovni velja omeniti romane Ljubezen v času samote, Tema na pomoču, Martin Čemur in Legenda o človeku, ki je govoril z vetrom, zbirko novel Prazne sobe, potopis Srečanje nikjer, izbor Eseji z Zahodnega roba in monodrama Aleksander od kresnic.

Za svoje knjige, ki so doživele tudi več prevodov v italijansčino in druge jezike, je Jelinčič prejel že več nagrad, na primer Vstajenje, Bancarella sport, Acerbi, Obmejne pisave. Na četrtekovem večeru bodo sodelovali vsi tisti, ki so sodelovali s pisateljem na njegovi literarni poti. (STA)

**OPČINE** - Poletje pod kostanjem

# Jutri Prifarski muzikanti

To skupino se začenja niz, ki ga pripravlja SKD Tabor - Letošnja četrtkova srečanja so peta po vrsti



Kot napovedano, se bo jutri začelo opensko Poletje pod kostanjem v organizaciji SKD Tabor. Pobuda praznuje letos mali jubilej, saj bo 5. po vrsti. Začetek bo glasbeno praznični, saj v goste prihaja priznana slovenska zasedba Prifarski muzikanti, ki spada med najbolj reprezentativne skupine na področju slovenske etno glasbe. Ob tem gre omeniti, da so Prifarski muzikanti, ki so svojo glasbeno pot začeli pri Fari v Kostelu, s pesmijo Lepu je blu postali absolutni zmagovalci Festivala narečnih povevk Maribor 2008, saj so prejeli kar dve prestižni nagradi: nagrado strokovne žirije in nagrado gledalcev in poslušalcev. S pesmijo in vižami ohranajo bogato in raznoliko slovensko ljudsko izročilo, izdali pa so tudi več cd-jev. Poslušalce bodo popeljali na glasbeno potovanje skozi vse

slovenske dežele, v Dalmacijo ter v svet zimzelenih meler. Poseben zvok dajejo skupini večglasno petje, tamburaški instrumenti, violina, harmonika in še nekateri tradicionalni instrumenti. Skupino sestavljajo: Martin Marinč (harmonika, drugi bas), Jernej Pečak (violina, drugi tenor), Mitja Ferenc (berda, drugi tenor), Valentin Južnič (bisernica, prvi bas), Brane Počkar (brač, prvi bas), Anton Obranovič (harmonika, prvi tenor), Uroš Obranovič (bugarija, drugi tenor).

Skupina, ki letno napolnil tudi ljubljanski Cankarjev dom, bo na Opčinah prvič nastopila v Italiji, zato vladza za koncert veliko zanimanje. Prostora pod kostanjem Prosvetnega doma res ne manjka, če pa bo vreme ponagajalo, bo koncert v dvorani. Začetek ob 21. uri.

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 1. julija 2009  
BOGOSLAV

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.39 - Luna vzide ob 15.48 in zatone ob 1.00

Jutri, ČETRTEK, 2. julija 2009  
MARIJA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 25,5 stopinje C, zračni tlak 1015,8 mb raste, veter 12 km na uro vzhodnik, vla-ga 56-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 23,5 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 4. julija 2009  
Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure  
Ul. Bernini 4 (na vogalu z ul. del Bos-co) - 040/309114, Ul. Felluga 46 -

040/390280, Milje - Beneško nabrežje 3 - 040/274998, Opčine - Proseška ul. 3 - 040/422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Bernini 4 (na vogalu z ul. del Bos-co), Ul. Felluga 46, Oširek Piave 2, Milje - Beneško nabrežje 3, Opčine - Proseška ul. 3 - 040/422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, pred-praznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8.

do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Coraline e la porta magica«.

**ARISTON** - Na sporednu Festival Maremetraggio. Informacije na spletni strani [www.maremetraggio.com](http://www.maremetraggio.com).

**CINECITY** - 16.00, 17.30, 18.50, 20.30, 21.45 »Transformers: la vendetta del



SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA

obvešča člane Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško, da bo seja **danes, 1. julija 2009**, ob 18.30 ob prvem in ob 19. uri v drugem sklicu na dvorišču Tržaške knjigarne (Ul. S. Francesco 20)

caduto«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Coraline e la porta magica«; 16.00, 18.10, 20.05, 22.00 »Una notte da leoni«; 16.00, 17.55, 20.10, 22.05 »La ragazza del mio migliore amico«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Un'estate ai Caraibi«; 22.00 »I love radio rock«; 18.00, 19.50 »Terminator salvation«; 16.05 »Una notte al museo 2: La fu-

ga«.

**FELLINI** - 16.10, 18.00, 19.50, 21.45 »Coco Avant Chanel«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 18.20 »Vincere«; 16.45, 20.20, 22.00 »Martyrs«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 17.15, 19.30, 21.45 »Angeli e demoni«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »La ragazza del mio migliore amico«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 18.00, 20.00, 22.00 »V ūrelu pekla«; 17.00, 19.00, 21.00 »Hannah Montana«; 20.30 »Prekrovana noč«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 15.30, 17.10 »Moonacre, i segreti dell'ultima Luna«; 18.45, 22.15 »Un'estate ai Caraibi«; Dvorana 2: 15.30, 17.45, 20.00, 22.20 »Transformers: la vendetta del caduto«; Dvorana 3: 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Una notte da leoni«; Dvorana 4: 15.30, 17.10, 20.40 »Una notte al museo 2«; 18.45, 20.30, 22.15 »Borderland - Linea di confine«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.30 »Transformers - La vendetta del caduto«; Dvorana 2: 18.00, 20.00, 22.00 »La ragazza del mio miglior amico«; Dvorana 3: 17.50, 20.10, 22.10 »Una notte da leoni«; Dvorana 4: 17.30 »Coraline e la porta magica«; 20.10, 22.10 »Un'estate ai Caraibi«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.00 »Frozen River«.

## Čestitke

30 let od tega sta se poročila in dva lepa otroka naredila. Draga MAGDA in DARKO, da bi se še naprej tako rada imela in še veliko lepih let skupaj preživel. To vama všečimo iz srca. ENDADUFA

Z uspehom je dokončala študij v računalovodstvu ESTER PAOLI v Klangenfurtu. Čestitajo ji mama Klara ter nona in nono Štefančič in tetka Elvira z družino.

## Mali oglasi

**DIATONIČNO HARMONIKO** B, ES, AS prostor, 1.600 evrov, malo igrano, prodam; tel. 335-5387249.

**DRAGA DEKLETA!** Če imate voljo se poročiti z mojo poročno obleko, staro 53 let, pokličite me, rade volje vam jo posodim, številka 46. Tel. 040-299820.

**İŞÇEM PLATIŠČA** za VW Polo R14 185x55 ali R15 195x45. Tel. 333-6925572.

**İŞÇEM ZA NAKUP** hišo z vrtom ali zazidljivo parcelo v okolici Opčin. Tel. 347-7866436.

**MERCEDES A 160**, letnik nov. 2003, full optionals, redno servisiran mercedes, prodam v odličnem stanju. Cena: 7.500 evrov. Tel. 348-7745988.

**PRENOSNI ELEKTRIČNI KLAVIR** »Gem Sprinter 61 B« z obsegom 5 oktav prodam v ugodni ceni. Klicati v večernih urah na tel. št. 349-8633811.

**PRODAJAMO** vinograd v Logu in manjše zemljišče v Rimanjih. Tel. 331-7707948 ob 12. do 14. ure.

**PRODAM** avto peugeot 207 1.4 xs, bencin, 8W, junij 2006, črne barve, tri vrata, klima, gume februar 2009, redno servisiran, 48.500 prevoženih km, v zelo dobrem stanju. Cena 7.500 evrov, možnost pogajanja. Tel. št.: 338-9330977.

**PRODAM** sledče učbenike za znanstveni licej: Biologija 2 in 3, Zgodovina 1, Svet književnosti 1 in Od prvih zapiskov do Romantike. Tel. št.: 340-9538927.

**PRODAM KLAVIR** (mezzacoda) znamke magrini&figlio. Tel. 335-6322701.

**PRODAM PLATIŠČA ALU** (cerchi in lega), 15 col, za audi A4 in podobne, malo rabljene, po ugodni ceni. Tel. 339-6228540.

**PRODAM SCOOTER** suzuki burgman 250, letnik 1998, vedno servisiran, zelo dobro ohranjen. Tel. 040 - 771909 v večernih urah.

**PRODAM STANOVANJE** 70 kv. m., v dobrem stanju, cona Ul. Conti-Rossetti, po želji tudi garaza. Tel. 040 - 771909 v večernih urah.

**PRODAMO** lepo opremljeno, klimatizirano stanovanje. Tri spalnice, kopalcna, dnevni prostor z balkonom. Centralno ogrevanje. Cena 135.000,00 evrov. Informacije na tel. št.: 348-5289452.

**V GABROVCU** dajem v najem nepremičnino, 50 kv.m., za katerokoli dejavnost. Tel. št.: 348-4459266.

## Poslovni oglasi

**PISARNA V KOPRU IŠČE** osebje od 25 do 50 let za telemarketing. Popoldanski urnal in možnost redne zaposlitve. Pogoji: komunikativnost in resnost. Ponuja se fiksno plus uspešnost.

Tel. 00386-5-6641074  
(od 14. do 18. ure)

**MLADI KRAŠKI MUZIKANTJE** v Baru pri Bojni v KRIŽU v četrtek, 2. julija, od 20.30 dalje. Vabljeni!

## Osmice

**DRUŽINA PERTOT** Špj'lni ima odprtino v Nabrežini, Stara vas 10. Vabljeni!

**OSMICA** pri Štolfovih, Salež 46. Tel. št.: 040-229439. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Iztok v Slivnem. Tel. št.: 040-200634.

**OSMICO** je odprl Ladi Rebula v Repnici št.2. Tel. št.: 040-229174.

**OSMICO** smo odprli pri Stršinoveh na Colu. Vabl



**in Pokrajina Trst**  
v sklopu pobude Gledališča v Gledališču  
**vabita na koncert**  
**danes, 1. julija ob 21.30**  
**na Devinskem gradu**

prvi del: „Ljubezen je večna“  
projekt solopevke Krisztine Nemeth,  
igralke Nikle Petruške Panizon  
in harfistke Tadeje Kralj  
drugi del: kitarist Marko Feri



**RAVNATELJI TRŽAŠKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL** pozivajo dijakinje in dijake, ki so pravkar zaključili 3. razred nižjih srednjih šol in njihove družine, da se čimprej javijo v tajništvih izbranih višjih srednjih šol za potrditev vpisa.

**ZDROUŽENJE STARŠEV O. F. MILČINSKEGA** obvešča, da je še nekaj prostih mest in sicer za tabor »Z vetrom« 1. izmena (19. do 25. julija) - 2 mesti, 2. izmena (od 26. do 1. avgusta) 2 mesti, prijave sprejemamo do 16. julija. Za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografisko in računalniško delavnico MIŠK@ sprememamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: franmilcinski@gmail.com.

**ZDROUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA** obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografisko in računalniško delavnico »Mišk@« sprememamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: franmilcinski@gmail.com.

**NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA** se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.



**MI GREMO HOD' N VIŠARJE**, prid' z nami? Jezerski kvintet - Jazbo, Bobo, Čano, Sax, Fabjan smo za nedeljo, 12. julija, rezervirali avtobus, spekli pršut in segreli inštrumente! Informacije in rezervacije na tel. št.: 347-6849308 (Igor) ali 335-7016807 (Robi).

**SPDT** organizira od petka, 17., do nedelje, 19. julija, tridnevni pohod v spodnje Bohinjske gore. Iz Bohinjske Bistrice se bodo povzpeli na Črno prst, Porezen in Hudajužno. Za vse potrebne informacije in prijave pokličite na tel. št. 040/220155 (Livio). Vabljeni!

**KMEČKA ZVEZA** organizira v sodelovanju z Zadružno Kraško banko v nedeljo, 26. julija, tradicionalni enodnevni izlet na Kmečki praznik - srečanje kmetov treh dežel v Sele na avstrijsko Korosko. Cena izleta, ki krije samo stroške prevoza, je 20,00 evrov na osebo. Vpisovanje v uradih KZ v Trstu, tel. 040-362941, v Gorici, tel. 0481-82570 in Čedadu, tel. 0432-730119.



**MEPZ DEVIN - RDEČA ZVEZDA** v sodelovanju z župnijo Janeza Krstnika iz Štivana in ŠSKD Timava, Medjavas - Štivan, vabi na dobrodelni koncert, ki bo v novi cerkvi Janeza Krstnika v Štivanu, danes, 1. julija, ob 20.30.

**SKD TABOR - POLETJE POD KOSTAJNJEM 2009** vsak četrtek v juliju na dvorišču Prosvetnega doma na Općinah, ob 21. uri.

**SKD TABOR** prireja »Poletje pod kostanjem 2009«, v Prosvetnem domu na Općinah: četrtek 2. julija, koncert skupine »Prifarski Muzikanti«; četrtek 9. julija »Večer srbske folklore«; četrtek 16. julija, gledališka predstava »Jamski človek«; četrtek 23. julija, celovečerni film »The Millionaire«; četrtek 30. julija, koncert ameriške pevke »Gwen Hughes«. Začetek večerov ob 21. uri. V primeru slabega vremena se bodo prireditve odvijale v dvorani.

**V KRAŠKI HIŠI** v Repnu bo do vključno nedelje, 5. julija, na ogled razstava »Izbior iz zbirke Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Krajišku«. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 ter od 15.00 do 17.00.

**OBČUTENA VSEMANJŠINSKA PROSLAVA NA BAZOVSKI GMJINI** se bo letos odvijala v nedeljo, 6. septembra, ob 15. uri. Zbori bodo skupno zapeli pesmi Žrtvam, Bazovica, Stoji tam v gori partizan in Vstajenje Primorske. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20, tel. št.: 040-635626.



**KRUT** obvešča, da so društveni prostori odprtji s poletnim urnikom od 9. do 13. ure.

**KRUT** - nadaljuje se vpisovanje za izlet od 13. do 18. septembra v odkrivjanju zanimivosti Sicilije in Malte. Pohitite, ker je število mest omejeno! Podrobnejše informacije s programom in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

**MEPZ DEVIN-RDEČA ZVEZDA** iz Saleža vabi na zaključni koncert letošnje sezone, ki bo v novi štivanski cerkvi Janeza Krstnika danes, 1. julija s pričetkom ob 20.30.

**ODBOR ZA MISIJON** vabi na srečanje z g.o Branko Sulčič od Hospica Adria Onlus na temo »Biti prostovoljec v Hospicu«, danes, 1. julija, ob 18. uri v župniškem domu pri Sv. Jakobu (za cerkvijo), Trg Sv. Jakoba 14 (Campo San Giacomo), 5. nadstropje.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane Pokrajinskega sveta za Tržaško, da bo seja danes, 1. julija, ob 18.30 v prvem in 19. uri v drugem sklicu na dvorišču Tržaške knjigarnje (Ul. S.Francesco 20).

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB JURE KOŠIR** vabi svoje člane na redno sezono, ki bo danes, 1. julija, v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da je za danes, 1. julija, sklican Deželni svet. Zasedanje bo potekalo v prostorih pevskih zborov v Devinu s pričetkom ob 19. uri v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem sklicu. Vsako članico lahko zastopa en predstavnik. Članice-Federacije imajo pravico do dveh predstavnikov. Se ji lahko prisostvujejo tudi predsedniki članic, nimajo pa volilne pravice.

**SKDIGO GRUDEN** vabi vse člane na redni občni zbor, ki bo v Kulturnem domu Igo Gruden v četrtek, 2. julija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju.

**ELIC-** Umetnostna šola »Sintesi« vabi vsega otroka na likovne delavnice do petka, 3. julija, ter od torka, 7., do petka, 10. julija, (Narava, ustvarjalnost in ročno oblikovanje: risanje, barva in origami) od 9.00 do 12.00 ure, ki jih vodi umetnik Leonardo Calvo, na Općinah v Villaggio del Fanciullo. Informacije na tel. št.: 040-390823, 333-4784293, 040-774586.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** prireja vaški praznik ob prilikl 105-obletnici ustanovitve društva, 3.4. in 5. julija na B'lancu. Zabavili vas bodo ansambla »Mi« in »Souvenir«. V nedeljo mimo-hod godb na pihala in koncert na prreditvenem prostoru.

**OBČINA REPENTABOR** sporoča družinam z bivališčem v Občini Repentabor, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnega stanovanja javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2008, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu in bo na razpolago od 3.junija v občinskem tajništvu, v sledenih uradnih urnikih: pon-pet 9.00-12.00, pon. in sre. tudi 15.00-17.00. Rok za vložitev prošenj, izpolnjenih v celoti, zapade 3.julija, ob 12.uri.

**OBČINA REPENTABOR** sporoča, javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Repentabor, v primeru da so dali v način stanovanje, ki je bilo predtem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta način je treba predstaviti prošnjo izključno na to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 3.junija na tajništu občine Repentabor - Col št.37, v sledenih uradnih urnikih: pon-pet 9.00-12.00, pon. in sre. 15.00-17.00. Rok za vložitev prošenj izpolnjenih v celoti zapade 3.julija, ob 12.uri.

**SKLOP** od Banov vabi v brič pri Čukavev na Svetovianski praznik. Prireje

ditev bo v petek, 3. julija, ob 20.30. Na stopila bosta humorista Zmaga in Vitorjo in harmonikar Rado Andolišek. V primeru slabega vremena bo prireditev v društvenih prostorih.

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane na društveni praznik v soboto, 4. julija, ob 20.30 na društvenem sedežu v Seslanskem zalivu.

**MLADINSKI KROŽEK DOLINA** v sodelovanju s slovenskim kulturnim društvom »Valentin Vodnik« vabi na »Praznovanje sv. Urha« v soboto, 4. julija, ob 19. uri s slovesno sv. mašo v župniški cerkvi v Dolini. Sledi kulturni program v prostorih mladinskega krožka z nastopom pihalnega orkestra Breg, gojencev glasbene šole in komičnega dela Zmaga in Vitorija. Toplo vabljeni!

**OBČINSKA KNUJŽNICA V BOLJUNCU** bo od 1. julija dalje zaprta za nedolžen čas.

**ARTEDEN/09** vabi od ponedeljka, 6., do petka, 10. julija, od 17. do 18. ure, na umetniškem prizorišču v Športno kulturnem centru v Lonjerju, »Workshop 4 teenager«, ustvarjalna delavnica za najstnike »Ples v barvah«, mentorici Daša Grgič in Jana Pečar. Informacije in prijave: Tel. št.: 333-5062494 predstavnica Skd Lonjer-Katinara, mail: jana@arteden.org.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski in na jadrnicah o'pen bic. Tečaji bodo celotedenki od 13. do 18. ure. Vršili se bodo v sledenih izmenah: 1. tečaj od 6. do 10. julija; 2. tečaj od 10. do 14. avgusta. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Seslanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po e-mailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

**PILATES - SKD F. PREŠEREN** iz Boljanca obvešča, da se vadba nadaljuje do konca julija v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini vsak torek in petek, od 19. do 21. ure.

**POLETNE DELAVNICE TREBČE 2009**

Slovensko kulturno društvo Primorec iz Trebča, v sodelovanju z Jusom-Srečno Trebče in Amaterskim športnim društvom Primorec, organizira »Poletne delavnice Trebče 2009« za otroke, ki obiskujejo vrtec in prve tri razrede osnovne šole. Delavnice bodo potekale v Ljudskem domu v Trebčah v tedenskih izmenah do 31. julija, pod strokovnim vodstvom študentk in diplomiranih vzgojiteljic Pedagoške fakultete. Na sporedno bodo športne igre, likovno ustvarjanje, glasbene urice, kuharske delavnice, zabava, igre in še in še. Za informacije in vpis poklicite čimprej na tel. št.: 347-8386109 (Biserka). Vabljeni!

**POLETNI CENTER NATURA** vabi otroke od 6. do 13. leta na kreativni in zabavni oddih v Teniški center v Nabrežini, in sicer do 16. avgusta s tedenskimi ciklusi. Teniški tečaj in aktivnosti v naravi. Info: 338-6376575 ali 334-9314040.

**11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD** bo letos potekala v Mladinskem hotelu v Pliskovici od nedelje, 23., do petka, 28. avgusta. Informacije in prijave: Zveza slovenskih kulturnih društv, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠSD** organizira »Poletni plesni center« v telovadnici OŠ Bevk na Općinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra. Kamp je namenjen deklicam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillenium.com.

**OPZ IN MPS SLOMŠEK** vabi nove poveljce v svojo sredo. Pevski teden za OPZ 6-10 let bo od srede, 26., do petka, 28. avgusta, v Slomškovem domu Bazoviči. Za MPS od ponedeljka, 31. avgusta, do petka, 4. septembra, v Savinjski dolini. Informacije na tel. št. 040/22684 (Sandra) ali 040/226480 (Zdenka) po 20. uri.

**KRUT** vabi na skupinsko letovanje ob koncu poletja v Mali Lošinj, od 30. avgusta do 6. septembra. Vabljeni! Podrobnosti na sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

**KRUT** vabi v Šmarjeske toplice od 30. avgusta do 9. septembra, na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b - tel. št.: 040-360072.

**SLORI** obvešča, da bo do 31. avgusta odprt za javnost od 9. do 13. ure ali po dogovoru.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNUJŽNICA** obvešča cenjene obiskovalce, da bo odprtia s poletnim urnikom (8.00-16.00) do 4. septembra.

**ZSKD** obvešča članice in stranke, da bodo uradi do petka, 11. septembra poslovali s naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

**60-LETNIKI Z OPĆIN** in okolice organizirajo 13. septembra enodnevni izlet z avtobusom na Koroško s spla-

varji. Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompa) vključno do 5. avgusta. Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v včernih urah.

## Prispevki

Ob 1. obletnici smrti drage Kristine Mačanjo se jo spominjajo hčerka Majda in Andrea ter darujeta 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Križa.

Popravek: Ob prvi obletnici smrti Bogdana Bernetiča daruje družina 50,00 evrov za cerkev v Bazovici.

V spomin na Nadjo Filipčič darujejo sestrične Danila, Regina in Irena 100,00 evrov za VZS Sklada Mitja Čuk.

V spomin na Maro Starz vd. Umari daruje Bruno in Marjan Verša v družinama 40,00 evrov za KD Prosek Konovel.

V spomin na Nadjo Filipčič darujeta Diora in Drago Bajc 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.



KOPER - Klavir v Istri

# Mednarodna poletna šola in nastopi pedagogov

Osemnevni projekt poteka v dveh sklopih, Gradus ad Parnassum ter Klavir na počitnicah

Tradicija mednarodnih poletnih šol za mlade glasbenike v Kopru je že dolga. Cilji so bili vedno vabljivi; druženje ob glasbi in morju v prijaznem okolju, izpopolnjevanje, možnost predstavitve in preteka znanj, pa tudi malce drugačen pristop v glasbenem izobraževanju.

Ideja o mednarodni klavirski poletni šoli Klavir v Istri se je rodila med učitelji klavirja na Glasbeni šoli Koper in z dobrim timskim delom jo uspešno realizirajo že drugo leto. Pomoc je poleg Glasbene šole Koper ponudilo še Društvo priateljev glasbe Koper. Osemnevni projekt poteka v dveh sklopih, imenovanih Gradus ad Parnassum ter Klavir na počitnicah.

V okviru sklopa Gradus ad Parnassum klavirske lekcije izvajajo profesorji klavirja na umetniški gimnaziji Koper: Nives Granič, Selma Chicco, Denys Masliuk, Danijela Masliuk, Aleksandra Alavanja Drucker in Aleksandra Češnjevar Glavina. Poletna šola je za udeležence izredna motivacija, mladim pianistom nudi svež pristop, inspiracijo, nenazadnje pa pomeni pretek informacij, znanja, medsebojno sodelovanje in izdelovanje skupnih strategij nadaljnje razvoja klavirske umetnosti v Istri. Izmenjava mnenj brez tekmovanosti, kar je v današnjem času že kar redek pojav, je sposobnost zrele skupnosti. Klavirski aktiv Glasbene šole Koper je nedvomno dokazal, da zna poiskati prave kokane v svoji viziji razvoja.

Sklop Klavir na počitnicah pa najbolj navdušuje mlajše učence. Vsak dan se odvijajo tudi različne skupinske delavnice. V delavnici Zaplešimo, ki jo vodi baletka Ma-

Klavirski duo Aleksandra Češnjevar Glavina in Tamara Ražem Locatelli je zaigral v palači Gravisi



njana Milostnik učenci spoznavajo različne plesne umešcene v evropsko klasično glasbo. Pianist in skladatelj Bojan Glavina seznanja udeležence ob vrsti zanimivosti s klavirsko literaturo. Nuša Gregorič v ustvarjalnici zvočnih slik in izmišljarij mlajše učence vzpodbuja k improvizaciji in razširjanju glasbenih predstav. Vse delavnice so prijetno druženje povezane s koristnim pridobivanjem izkušenj.

Starši, učenci in učitelji pa se sreču-

jo tudi na komentiranih koncertih predavateljev. Na otvoritvenem koncertu v nedeljo, v Palači Gravisi se je predstavil klavirski duo Aleksandra Češnjevar Glavina in Tamara Ražem Locatelli. Koncert je komentirala Aleksandra Češnjevar Glavina in navdušila je tako otroke kot odrasle. Umetnici sta predstavili Mozartovo Sonato in C dur op.545 in Griegovi priredbi. Nadaljevali sta z odlomki iz Griegove Peer Gynt suite. V skladbi Amadeus Bojana

Glavine sta predstavili skladateljev odziv na Mozartovo glasbo. V priredbi za dva klavirja smo lahko prisluhnili Gershwinovim Preludijem, koncert pa sta izvrstni pianisti sklenili z enim od najbolj uspeh del v literaturi za dva klavirja, Variacijami na Paganinijevo temo Witolda Lutosławskega. Številno in navdušujoče občinstvo je nagradilo nadarjeni pianistki z dolgim in bučnim aplavzom.

N. Gregorič

## LJUBLJANA - Novosti

### Knjige štirih domačih avtorjev

Cankarjeva založba je v poletje stopila z novostmi štirih domačih avtorjev. V zbirki Najst je izšel priročnik Mira Cerarja Kako sem otrokom razložil demokracijo in roman Šuterji Janje Vidmar. Jani Kovačič se predstavlja z žansko težko določljivim delom Knjiga, vizualni umetnik Alekšij Kobal pa je svoj prvi pohod v literaturo naslovil Glas. Urednik Zdravko Duša je za uvod k Cerarjevi knjigi Kako sem otrokom razložil demokracijo dejal, da se zdi »demokracija samoumeven pojem, ki si ga podajamo v vsakodnevnih pogovorih, a je pogost, tudi zaradi svoje odprtosti, izgovor za kakšno nedemokratično gesto. Cerar, sicer pravni strokovnjak, je v knjigi, namenjeni bralcem, starejšim od 10 let, približal zgodovino demokracije, od antičnih začetkov do današnjih dni, in pojasnil še pojme, kot so človekove pravice in pravice manjšin. Tu je še predstavitev aparata slovenske države, s katerimi ta vzdržuje demokratične mehanizme, je povedal Duša. Avtor je dodal, da se pri pisjanju, ki ga je s karikaturami popestril Izar Lunaček, vzpenjal od elementarnih podatkov do kompleksnejših, zahtevnejših vsebin. Po Cerarjevem mnenju »demokratična kultura v Sloveniji ne cveti«, zato je na mestu, da se z njo seznanijo že zelo mladi predstavniki države. Pri tem pa naj jim pomaga pričujoča knjiga.

Zbirka Najst je medse vzel tudi Janjo Vidmar in njen Šuterje. Vidmarjeva, ki se ne izogiba tematizaciji problematičnih plati življenja, se je tokrat posvetila mladim invalidom na vozičkih. Protagonist je 17-letnik, ki po obdobju »vmes«, ko se znajde med preteklostjo in prihodnostjo, na fizioterapiji spozna druge paraplegike, šuterje - ti se za bavo zaletavaj z vozički, a še bolj pomembno je, da mečejo na koš. Po presoji Vidmarjeve je roman primeren za nekoliko starejše najstnike in tudi tiste nad 20 let. Njeno kompleksno pisanje je hkrati poklon pogumom tistih, ki se ne dajo in »sežejo do zvez« kljub nesrečnim okoliščinam.

Knjiga Janja Kovačiča je nekaj posebnega: vsebuje bajke, pesmi, mestoma spominja na leksikon, ki odstopi prostor ugankam in še bi lahko naštevali. Po besedah Duše je to jezikovno bravurozna knjiga o genezi, o nastanku iz nič. Avtor je to skrivnostno knjigo pospremil z besedami, da je njen glavni junak branje.

Alekšij Kobal je slikar in član zasedbe Matice, ki je izšla iz urbanega plemena The Stroj. Kot je povedal na predstaviti ima zelo rad zgodbe, ki jih je nato prelival v slike. Včasih je skoz slikarski medij hotel povedati preveč, zato si je izbral literaturo. Roman Glas je po njegovem mnenju v prvi vrsti namenjen umetnikom, ti da ga bodo najbolje razumeli. Svetloba brez teme ne more zažaret, se je Kobal nekoliko metaforično izrazil o vsebin romaneskatega prvenca, ki ga je uredil Andrej Blatnik. (STA)

## REVIJE - Dvojna številka

### Majska Mladika s posebno žensko svežino

Majska številka tržaške revije Mladika se predstavlja s posebno žensko svežino. Slika s predstavitev romana Vilme Purič Burjin čas na platnici revije opozarja na izid novega literarnega prvenca v našem tržaškem prostoru. O delu so na tržaški predstaviti sprengovile prof. Majda Artač Sturman, mag. Marija Mercina in avtorica sama.

Uvodna misel je namenjena nedavni evropski vabilni preizkušnji in potrebi po enotnem slovenskem nastopanju. Sledi tretje nadaljevanje Fragmentov poetične in narrativne teologije zdolmskega duhovnika in profesorja teološke antropologije Zvoneta Štrublja.

Mateja Gomboc je avtorica novele Čakajča, katere zgodba se odvija v tržaškem mestu, nagrajena na 37. literarnem natečaju revije Mladika z drugo nagrado. V rubriki, posvečeni poeziji, je objavljen izbor iz sodobne hrvaške poezije, ki ga je pripravil Martin Silvester. Zastopane so pesmi Živka Prodanovića, Grge Rupčića, Admirala Mahniča in Marele Mimica.

Tolmač po sili je naslov enajstega nadaljevanja rubrike Moje življenje v Nemčiji, ki jo piše Peter Merkù. V tem delu opisuje svoje prevajalske izkušnje iz šestdesetih let, ko je moral tolmačiti marsikateremu italijanskemu priseljencu, ki je zaradi nepoznavanja jezika imel težave pri vživetju v novo okolje. Koprski publicist Milan Gregorič je pripravil vesten portret istiskega slovenista, publicista in dolgoletnega svetovalca RS za slovenske šole na Tržaškem Silva Faturja.

Zanimiv je tudi intervju, ki ga je pripravila Verica Vetrin, z Majdo Colja Kompan, nečakinjo Ferdinandido Bidovca ter sestrično Pinka in Danice Tomažič, ki je na lastni koži doživel tragedijo fašizma in posledic druge svetovne vojne. V intervjuju se spominja svojega otroštva, življenja pri Tomažičevih in povojnega srednješolskega obdobja ter priporočuje o svojem delovanju v gibanju Prenovljeni v Duhu in svojem negativnem odzivu na gledališko predstavo Zaljubljeni v smrt, urpizorjeno v tržaškem Slovenskem stalnem gledališču. Svoj komentar o omenjeni gledališki predstavi daje tudi Majda Artač Sturman v prispevku z naslovom Zaljubljeni v smrt? Ne - zaljubljeni v življenje.

V rubriki Iz naše preteklosti Branka Sulčič pričuje o Piccolominiju v naših krajev, in sicer o njegovi posvetitvi cerkvi v Križu pri Sežani in podružne cerkvi Žalostne Matere Božje v Predjami.

Iz Prekmurja piše Karolina Godina o vasici Dolnja Bistrica in cerkvi sv. Miklavža.

Vabilo na veselico je naslov tokratnega zgodovinskega drobca, ki ga predstavi Lida Turk: gre za va-



bilo na koncertno veselico v prostorih Slovanske čitalnice v Trstu, ki jo je priredila Ženska podružnica družbe sv. Cirila in Metoda v Rojanu. Renato Podberšič ml. je pripravil zanimiv prispevek ob 110. obletnici imenovanja prvega slovenskega kardinala dr. Jakoba Misie, rojenega leta 1838 v Prlekiji: opravljaj je trinajst let škofovsko službo v Ljubljani in nato bil nadškof v Gorici. Sledita še razmišljanje o povojnih pobojih in o maščevanju zmagovalcev v drugi svetovni vojni.

Na zadnjih straneh Mladike so še novice Antene, oceni knjig Po sledeh fate morgane ter Burjin čas in predstavitev razstave Edija Žerjala Duhovnost vode, zahvalo Marka Kremžarja ob prejemu letošnje, literarne nagrade Vstajenje ter Novice Knjižnice Duša Černeta.

V mladinskem listu Rast urednica Vida Forčič vabi mlade k pisjanju v listu, Patricija Jurinčič ocenjuje predstavo Gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba Kravava uganka za osem žensk, Tanja Zorlut piše o svojem enomesecnem bivanju v Rimu, sledita še poročilo o obisku študentov slovenitike z Univerze na Primorskem v Trstu in o poteku občnih zborov MOSP-a in Slovenskega kulturnega kluba.

## PLES

### Umrla je Pina Bausch



Umrla je 68-letna nemška koreografinja in inovatorka plesnega teatra Pina Bausch. Novico o smrti svetovno znane plesalke so sporočili iz Tanztheatra v nemškem mestu Wuppertal, kjer je bila njena »bazza«. Svetovno ime si je ustvarila v Metropolitan operi v New Yorku, s katero je po izrazito osebnem plesnem stilu. Pri plesalki so komaj pred petimi dnevi potrdili raka, je povedala tiskovna predstavnica Tanztheatra. Še pred dobrim tednom dni je s svojim plesnim ansamblom stala na odrvu wuppertalske operne hiše.

Josephine (Pina) Bausch se je rodila 27. julija leta 1940 v Solingenu v Porenju-Vestfaliji. Plesno se je začela izobraževati že leta 1955 na Folkwangschule v Essnu. Solo je ustanovil Kurt Joos. Potem ko je končala to šolo, je odšla na Juilliard School v New Yorku. Leta 1962 se je vrnila v Nemčijo, kjer je najprej plesala v novo ustanovljeni Joosovi baletni skupini Folkwang. Pozornost je pritegnila že šest let pozneje, ko se je tudi sama posvetila koreografiji. Kot direktorica novega Tanztheatra Wuppertal, ki je potem nosil njeno ime, je od 70-ih let ustvarila okoli 40 celovečernih baletov, ki so ji prinesli množico mednarodnih priznanj in nagrad. S svojim baletnim ansamblom je bila več desetletij med vodilnimi predstavniki nemškega baleta v svetu. Leta 2007 je za živiljenjsko delo v Tokiu prejela Kyotosko nagrado, v Benetkah pa zlatega leva Bienala. Leta 1982 je zaigrala v filmu »E la nave va« Federica Fellini. Njen lastni film je nastal leta 1990 in nosi naslov »Die Klage der Kaiserin«.

Prve koreografije Bauscheve so bile pod močnim vplivom modernega plesa (Modern Dance). Od sredine 70-ih let je vedno bolj spremenila svoj stil ter v predstave vključevala veliko petja, govorjene besede, gest iz vsakdanjega življenja in pantomime. Njene predstave so govorile hkrati o osebnih in univerzalnih temah, kot so strah, smrt, ljubezen in hrepenevanje. Ob neki priložnosti je izjavila, da jo veliko bolj zanima, kaj žene ljudi, kot pa, kako se gibljejo. Njene radikalne plesne postavitev, denimo Gluckovih oper, so vzbujale pozornost in so le redko ustrezale običajnim estetskim idealom. Pozornost je vzbudila tudi plesna različica Prebujenja pomladni na glasbo Stravinskega. Radikalno plesno interpretacijo Bartokove opere Grad vojvode Sinjebradca (1977) je jezno občinstvo zavpuščalo ob loputjanju z vrat.

Koreografije, kostumi in glasba predstav Pine Bausch so korenito odstopali od ustaljenih obrazcev. Plesalci so se pri njej včasih gibali v vodi do gležnjev, po zemlji ali med plastičnimi nageljmi. V javnosti je Bauscheva redko komentirala svoje predstave. Na slavljih ob premierah je rajši stala v ozadju, kot verižna kadilka s cigareto v roki. (STA)



**BAGDAD** - ZDA izpolnjujejo novembra lani sprejeta določila

# Umik ameriške vojske iz iraških mest in vasi

*Konec leta 2011 naj bi se ameriške enote uradno povsem umaknile iz Iraka*

NEW YORK/BAGDAD - Ameriška vojska je včeraj izpolnila določila iz novembra lani sprejetega sporazuma o statusu sil (Sofa) in se umaknila iz iraških mest in vasi. Tam je bila vse od leta 2003, ko so Američani strmoglavlji režim Sadama Huseina in se zapletli v spopade, ki jim ni videti konca, kljub zmanjšani intenzivnosti v zadnjem letu dni. Iračani so za umik ameriške vojske iz mest pripravili poseben nacionalni praznik. Če bo vse potekalo po načrtih, bodo praznik imeli tudi konec leta 2011, ko naj bi se ameriške enote uradno povsem umaknile iz Iraka. Takrat bo ameriško-iraške odnose začel urejati poseben sporazum o strateškem okviru, ki zadeva gospodarske, politične, izobraževalne in vse druge meddržavne odnose.

Z umikom vojske iz mest so zadowljivi tudi v ZDA, ameriški veleposlanik v Iraku Christopher Hill pa ga je označil za eno od velikih prelomnic v odnosih med državama. Ameriški vojaki bodo ostali na voljo za pomoč iraškim varnostnim silam in se bodo vračali v mesta po potrebi oziroma na zahtevo iraških oblasti, vendar bo njihova prisotnost, ki pri Iračanah vzbuja občutek okupacije, bistveno manjša.

Umik ameriške vojske iz mest in vasi je velika preizkušnja za iraško vladovo in varnostne sile, ki bodo skušale same poskrbeti za red in mir ob nasprotovanju številnih oboroženih skupin, ki so v zadnjem času sprožile nekaj zelo smrtonosnih bombnih napadov. Tako se je zgodilo tudi včeraj, ko je bilo v Kirkuku na severu Iraka v eksploziji avtomobila bombe na tržnici ubitih najmanj 26 ljudi, 56 je ranjenih, poroča francoška tiskovna agencija AFP. Po poročanju dopisnika AFP je eksplozija, ki je odjeknila v poznih pooldanskih urah po lokalnem času, na tržnici povzročila razdejanje.

Javnomenjska raziskava, ki jo je včeraj objavila ameriška mreža CNN, kaže, da se z umikom ameriških sil iz iraških mest strinjajo tri četrtine vprašanih Američanov (73 odstotkov), čeprav jih je kar 52 odstotkov prepričanih, da se bo zaradi umika povečalo nasilje. Če bi se nasilje povečalo, pa jih kar dve tretjini menita, da se ameriški vojaki ne bi smeli vrneti v iraška mesta, poroča AFP. V anketi je sodelovalo 1026 odraslih, izvedli pa so jo med minulim petkom in nedeljo. (STA)

Ob prevzemu nadzora nad položajem v Iraku so domače oborožene sile pripravile vojaško parado

ANSA



**RIM - Kandidata ostajata Franceschini in Bersani**

## Turinski župan Chiamparino ne bo kandidiral za tajnika DS

RIM - Včerajšnji dan je po nekaj dnevnih negotovosti prinesel razčiščenje glede morebitne kandidature turinskega župana Sergia Chiamparina za položaj vsedravnega tajnika Demokratske stranke. Povedal je, da ne bo kandidiral, čeprav ga je veliko ljudi nagovarjalo k temu. Ostal bo Turinski župan in bo tekmo za tajništvo stranke prepustil drugim.

Tako ostajata v tekmi za tajniški položaj Dario Franceschini in Pierluigi Bersani, razen če se v prihodnjih dneh ne bo pojavoše kakšno novo ime, česar po oceni nekaterih še ne gre povsem izključiti. Bersani je včeraj odpril svoj urad v palatci na Trgu Santi Apostoli, kjer sta nekdaj domovala Oljka in levensredinska Unija in kjer imajo še vedno sedež Demokrati Artura Parisija. Kot je znano podpira Bersanijevo kandidaturo več strankinih veljakov in vidnih osebnosti kot so Enrico Letta, Rosy Bindi, Ni-



Sergio Chiamparino ANSA

cola Latorre, Matteo Colaninno, Riccardo Franco Levi, Alessia Mosca, Sabina Rossa, Franca Chiaromonte, Vincenzo Visco in drugi.

Bersani je tako položil temelje za svoj kongresni iziv, pri čemer je poudaril, da njegova kandidatura »ni

proti nikomur«. Dejal je, da si želi kongresa, na katerem naj se vsi potrudijo, da povedo to, kar mislijo, kako si predstavljajo stranko in državo. To naj bi bil po Bersaniju »pravi kongres«, na katerem naj bi nastala »bojna stranka« z jasno identitetom. Bersani je še poudaril, da je treba s kongresa priti z jasnimi in razumljivimi idejami, da bo stranka kos problemom, s katerimi se ubada država.

Iz vrst opozicije se je včeraj Antonio Di Pietro polemično odzval na apel predsednika republike o premirju v političnih polemikah v pričakovjanju na mednarodni Vrh G8. Predsednika Napolitana je vprišal, če se mu zdi normalno, da premier Berlusconi in minister za pravosodje Alfonso Gresta na večerjo z dvema sodnikoma ustavnega sodišča. Predsednika je prosil, naj v tem smislu poseže pri Ustavnem sodišču, kajti takšno obnašanje ne more biti ocenjeno kot nekaj normalnega.

**TEHERAN - Iranski svet varuhov**

## »Vprašanje spornih volitev je zaključeno«

TEHERAN - Iranski svet varuhov je včeraj poudaril, da je vprašanje spornih predsedniških volitev 12. junija zaključeno, potem ko je v ponedeljek zvečer potrdil vnovično zmago dosedanjega predsednika Mahmuda Ahmadinedžada, poroča francoška tiskovna agencija AFP. »Svet varuhov je minilo noč sporočil svojo dokončno odločitev glede volitev, posledično pa je dosje volitev zaključen,« je novinarjem povedal tiskovni predstavnik sveta varuhov Abbasjal Kadkodaj. Na vprašanje, ali bi lahko poraženi predsedniški kandidati še naprej zahtevali, da se volitev prekličejo, je Kadkodaj dejal: »Ne morejo ugovarjati ali protestirati na noben način več.«

»Svet varuhov je zadnja avtoriteta pri volitvah in svoj odločitev smo sprejeli soglasno,« je dodal. Svet varuhov je Ahmadinedžada v ponedeljek zvečer potrdil kot zmagovalca volitev, potem ko so opravili ponovno šteje dela glasov. Za to so se odločili, ko je opozicija pod vodstvom poraženega kandidata za predsednika Mira Hoseina Musaveja tudi s protesti sporočala, da so bile volitve poneverjene.

V Iranu so po volitvah izbruhnili množični protesti, na katerih je prišlo tudi do nemirov. V nasilju je po poročanju iranskih državnih medijev umrl najmanj 17 ljudi, še več pa jih je bilo ranjenih. Več sto protestnikov, političnih aktivistov in novinarjev se aretirali. V minulih dneh so se spričo hitrega in včasih krutega odziva oblasti demonstracije umirile in se pojavljale zgorj sporadično, navaja AFP. Z molkom in brez novih protestov je opozicija po poročanju nemške tiskovne agencije dpa sprejela tudi uradno potrditev Ahmadinedžadove zmage. Na odločitev sveta varuhov se ni za zdaj odzval niti Musavi. Na ulicah Teherana pa so iranske oblasti danes namestile okrepljene varnostne sile.

Ahmainedžad je po uradni potrditvi njegove zmage danes svoje kritike označil za sovražnike, ki jim je spodeleto. Predsedniške volitve so bile po njegovih besedah de facto referendum za obstoječi sistem. V prvem govoru po ponedeljkovi odločitvi sveta varuhov je tako Ahmadinedžad poudaril, da »so vsi načrti sovražnikov za strmoglavljenje na koncu propadli«, navaja dpa.

**STRASBOURG**

## Potrjena prepoved stranke Batasuna

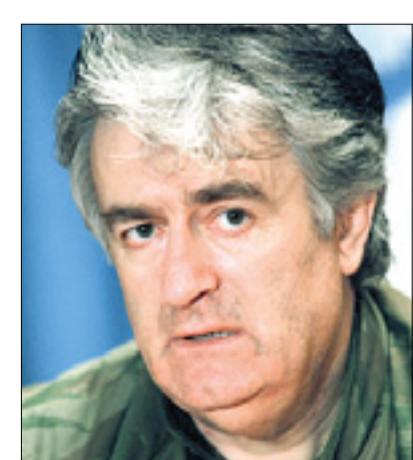
MADRID - Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourg je potrdilo prepoved baskovske separatistične stranke Batasuna, so včeraj sporočili španski vladni viri. Batasuna velja za politično krilo baskovske separatistične organizacije Eta, ki jo je Evropska unija uvrstila na seznam terorističnih organizacij, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Stranka Batasuna je v Španiji zaradi svojih povezav z Eto, katere nasilja, ki je v štirih desetletjih terjalo prek 800 življenj, ne obsoja, prepovedana od leta 2003.

Stranka odtlej deluje ilegalno, njene poskuse, da bi sodelovala na volitvah, pa je od leta 2007 že trikrat prepričilo špansko pravosodje. Radikalni separatisti so tako ostali brez predstavnikov v baskovskem regionalnem parlamentu, ki je bil izvoljen marca letos. (STA)

**HAAG - V dopisu sodišču**

## Radovan Karadžić zavrnil vse obtožbe

HAAG - Nekdanji vodja bosanskih Srbov Radovan Karadžić je v včeraj objavljenem dopisu haaskemu sodišču zavrnil vse obtožbe za vojne zločine in genocid med letalskim napadom na Gazo leta 2002. Sodišče je upoštevalo priporočilo tožilstva, naj ustavi preiskavo, ker napad, v katerem je bil ubit domnevni vodja Hamasa Salah Šehadeh, preiskuje tudi Izrael.



Radovan Karadžić ANSA

Karadžićeva obramba tako vztraja, da obtoženi ni kriv po nobeni točki obtožnice. Na sojenju bo, glede na današnji dopis, izpodbjala celotno obtožnico, saj »želi imeti sojenje, utemeljeno na spoštovanju načela, ki tožilstvu namagajo, da mora svoje trditve dokazati zunaj vsakega razumnega dvoma«..Kata

## Benignijeve šale o Berlusconiju za El País

MADRID - Znani italijanski režiser in igralec Roberto Benigni zbjija šale ob nizu škandalov, ki spremljajo zasebno življenje italijanskega premiera Silvia Berlusconija. »Berlusconi je perfekten, on je največji klov. Jaz mu ne morem konkurirati,« je Benigni povedal v intervjuju za španski dnevnik El País, povzema ga avstrijska tiskovna agencija APA. Benigni, ki se je s svojim uspešnim showom »TuttoDante«, za katerega je navdih našel pri Božanski komediji Dantega Alighierija, odpravil na svetovno turnejo, je v pogovoru za omenjeni časnik še povedal, da ima pravo srečo s premierom, kakšen je Berlusconi, rekoč: »Zadostuje, da človek ponovi njegove besede, pa je velik uspeh že tu.«

»Poznam vse ženske, ki so obiskale Berlusconija v njegovi vili na Sardiniji. Bil sem zraven na teh partyjih. K sreči niso objavili več nobene fotografije, sicer bi natisnili tudi moje lastne posnetke, je ironiziral Benigni.

Komik je pohvalil El País, ker je priobčil fotografije Berlusconija z dekleti v njegovi Villi Certosa, čeprav jih je bilo italijansko sodstvo zaseglo. »Veseli me, da lahko nekaj povem za časnik, ki je natisnil fotografije mojega premierja. Zdaj vam bom tudi jaz poslal svoje zasebne posnetke,« se je še poshalil Benigni.

## Franco ni več častni župan Madrida

MADRID - Nekdanji španski diktator Francisco Franco ni več častni župan Madrida. Mestni svet v španski prestolnici je namreč v ponedeljek, več kot 33 let po njegovih smrti, Francu, znanemu tudi kot generalissimo, odvzel vse častne nazive, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Francu so tako odvzeli naziva častnega župana in častnega meščana Madrida, pa tudi zlate medaljo mesta. Ženi nekdanjega diktatorja Carmen Polo pa je madrildski mestni svet odvzel naziv častne meščanke.

Francisco Franco je vodil Španijo od leta 1939 do svoje smrti leta 1975. Še danes njegovo ime nosijo številne ulice in trgi mest po vsej Španiji. Pred Madridom je Francu naziv častnega meščana odvzelo že 14 španskih mest, še poroča dpa.

## Zaključena preiskava proti izraelskim oblastem

MADRID - Špansko sodišče je včeraj zaključilo preiskavo proti predstavnikom izraelskih oblasti zaradi domnevnih vojnih zločinov med letalskim napadom na Gazo leta 2002. Sodišče je upoštevalo priporočilo tožilstva, naj ustavi preiskavo, ker napad, v katerem je bil ubit domnevni vodja Hamasa Salah Šehadeh, preiskuje tudi Izrael.



**GORICA** - Podjetje ATER je včeraj v ulici Gallina predalo namenu 25 stanovanj

## Tisoč družin še čaka na neprofitno stanovanje

*Do septembra bodo na pokrajinskem ozemlju oddali 70 stanovanj*



Novi stanovanski kompleks v ulici Gallina (levo), predstavniki ATER-ja in krajevnih uprav med včerajšnjo slovesnostjo (desno)

BUMBACA

Projekt stanovanskega kompleksa v ulici Gallina, je povedal predsednik podjetja ATER Roberto Grion, se je porodil že ob koncu 80. let. Kot se v Italiji pogosto dogaja, je v postopku prišlo do zapletov in zamud, ki pa so bile leta 2006 končno premošcene. V kompleks v ulici Gallina je podjetje ATER vložilo 3.600.000 evrov, uredilo pa je 25 stanovanj različnih velikosti (med 50 in 100 kv. metrov). Ob tem so uredili tudi manjšo dvorano, ki bo služila za potrebe rajonskega sveta za Stražce in za potrebe društev. Dvorano bodo poimenovali po prvem predsedniku krajevne skupnosti Luigi Rissendorferju. »Da nam je uspelo končno predati namenu nova stanovanja, ima zasluge tudi dežela FJK,« je povedal Grion. Odbornik Lenna je podčrtal, da se Tondova uprava zavzema za rešitev težav na področju stanovanske stiske v deželi FJK in da je javnim gradnjam namenila v letosnjem proračunu skoraj 111 milijonov evrov. »Pomembni doprinos bo dal tudi nov vladni ukrep na področju stanovanske problematike,« je prepričan Lenna. Spregovoril je tudi župan Romoli, ki je izrazil veselje zaradi nove pridobitve v ulici Gallina, podčrtal pa je tudi potrebo po re-

šči problemu zamud, ki se pogosto pojavajo pri javnih delih.

Na območju občine Gorica in drugod v goriški pokrajini podjetje ATER že gradi ali obnavlja mnoga novih neprofitnih stanovanj. V prihodnjih dveh letih bodo na primer v Gorici predali namenu 39 stanovanj v ulici Vittorio Veneto, 19 v ulici Mazzini in na dvoru Sant'Ilario, devet v ulici Pola in šest v ulici Rabattu. »Če ne bo zapletov, bomo do septembra na območju pokrajine dodelili okrog 70 stanovanj,« je napovedal De Martino in dodal, da na Tržiškem obnavljajo tudi nekatere stanovanja, ki so bila v prejšnjih letih zasedena brez dovoljenja. »S tem pojavitom se srečujemo predvsem na Tržiškem, medtem ko v Gorici nimamo primerov ilegalno zasedenih stanovanj,« je pojasnil direktor in dodal: »Drug problem predstavljajo stanovalci, ki ne plačujejo najemnine. Zdi se mi, da klub krizi ni prišlo do bistvenega porasta neizplačanih najemnin. Vsega skupaj nam stanovalci še iz prejšnjih let dolgujejo 1.300.000 evrov. V večini primerov skušamo doseči, da nam stanovalci počasi izplačajo dolgove, do prisilne izselitve smo prišli v zadnjih štirih letih le dvakrat.« (Ale)

Stanovanska stiska je tudi na ozemlju goriške pokrajine močno občutena. Približno tisoč družin, ki si ne morejo privoščiti, da bi ob naraščajočih življenskih stroških plačevali visoko najemino ali posojilo za hišo, je namreč na čakalni listi goriškega podjetja za stanovanske gradnje ATER. Po besedah direktorja podjetja Sergia De Martina je v Gorici na čakalni listi okrog 400 upravičencev, v Tržiču jih je približno 350, v manjših občinah goriške pokrajine pa med 300 in 350.

»Ko bi imeli čarobno palico, bi na enem zgradili tisoč stanovanj in rešili problem stanovanske stiske na Goriškem,« je včeraj povedal De Martino v imenu podjetja ATER, ki čarobne palice - med 130

in 140.000 evrov za vsako hišo - žal nima. Direktor vendar zagotavlja, da se pri ATER-ju zelo trudijo, da bi odgovarjali na rastoče povpraševanje goriških družin, ter da se je njihova dejavnost na področju gradnje novih kompleksov in obnavljanja starejših poslopij v zadnjih treh letih krepko povečala. V tem okviru je včeraj v ulici Gallina v Stražcah prišlo do slovenskega odprtja novega stanovanskog kompleksa, v katerem je podjetje ATER uredilo 25 prebivališč. Ceremonije se je ob stanovalcih, ki jim bodo ključe izročili v prihodnjih tednih, goriškem županu Ettoreju Romoliju, predstavnikov podjetja ATER in predstavnikov rajonskega sveta udeležil tudi deželnji odbornik Vanni Lenna.

### SKP - Romano Obhodne straže v Redipulji?

Bodo obhodne prostovoljne straže organizirali tudi v občini Foljan-Redipulja? Vprašanje naslavljiva na novega župana Antonia Caligaris, občinski svetnik Stranke komunistične prenove Ottavio Romano, ki je kritično ocenil dodelitev resorja za varnost občinskemu odborniku iz vrst Severne lige.

»V volilnem programu novozvoljenega župana Antonia Caligaris, ki je na voljo na spletni strani občine, ni niti besedice na temo varnosti. Glede na to, da nova občinska uprava še ni predstavila svojih smernic občinskemu svetu in da torej le-te niso javnosti znane, se sprašujemo, čemu služi reistor za varnost,« pravi Romano in dodaja: »Ali namerava postati Foljan-Redipulja prva občina, v kateri bodo delovale črne oziroma zeleni prostovoljne straže? Upamo, da bo novi župan zanimal takšno možnost.«

### REDIPULJA - Mauro Fumis

## Zaradi opekl in se bori s smrtjo

Mauro Fumis, 41-letnik iz občine Foljan-Redipulja, ki se je v noči med nedeljo in ponedeljkom začgal na dvorišču svojega bivšega doma, se še vedno bori s smrto, svojci pa se ne odpovedo upanju, da si bo opomogel kljub obupnemu zdravstvenemu stanju. Moški, ki so ga v ponedeljek zjutraj nezavestnega našli delavci družbe Iris, je namreč utrel hude opeklne po 90 odstotkih telesa, tudi po obrazu.

41-letnika so z rešilnim helikopterjem odpeljali na zdravljenje v specializirani center v Padovi, kjer so ga sprejeli na oddelku za najhujše primere. Včeraj sta bila ob njem oče in brat. Prognoza ni še znana, zdravniki pa so povedali, da je njegovo življenje na nitki. Opeklne se namreč lahko hitro okužijo, skozi opečeno površino pa poškodovanec izgublja veliko telesne tekočine, kar utegne povzročiti zastoj delovanja notranjih organov.

Delavci družbe Iris so Fumisa našli na dvorišču hiše v ulici Sant'Elia v Redipulji. Po prvih ugotovitvah preiskovalcev naj bi se polil z bencinom, nato pa se je začgal na dvorišču stanovanja, kjer je do pred kratkim stanoval z družino in od koder so ga prisilno izselili. Okoliščine tragičnega dogodka niso še povsem pojasnjene. Med vzroki, ki so priveli do Fumisovega dejanja obupa, naj bi bila materialna stiska, ki je moškega močno prizadela tudi psihološko.

### GORICA - Okolju prijazno kosilo

## Brez odpadkov

Včeraj je potekal drugi del delovnega srečanja z gosti iz Sarajeva



Pojedina z biološko razgradljivim priborom

### Nesreča na Bukovju

Včeraj je na Bukovju prišlo do nesreče, v katero sta bila vpletena avtobus podjetja APT in avtomobil. Dogodek se je pripeljal okrog 9.40 na glavni cesti. Avtomobil znamke Fiat 500, v katerem sta se peljala 81-letni A.P. iz Gorice in njegova 75-letna žena A.C., je vozil v smeri proti Gorici. Iz druge smeri je pripeljal avtobus podjetja APT, za volanom katerega je sedel 36-letni M.G. iz Sovodenj. Iz razlogov, ki jih še preučuje prometna policija, sta avto in avtobus v bližini ovinka trčila. Avtomobil je poškodovan na levem in desni strani, saj se je skušal voznik izogniti trku s tem, da se je približal obcestni ograji, do gomote škode pa je prišlo tudi na avtobus. Na kraju je posredovala le policija, saj k sreči nihče ni utrel telesnih poškodb.

### V soboto Turnir prijateljstva

V soboto, 4. julija, bo v Sovodnjah potekal 12-urni nogometni Turnir prijateljstva, ki je namenjen moškim ekipam; začel se bo ob 9. uri. Čas za vpis je še danes in jučer (tel. 339-2201343 ali 338-7434689, od 19. do 20. ure).

### Antonello na poti svile

Danes ob 10.30 bo izpred goriške pokrajinske palače startal Ennio Antonello, ki se bo s svojimi kolesom odpravil na stariodavno pot svile. Goričan bo prekolesaril slovensko, hrvaško in dalmatinsko obalo vse do Grčije; tu se bo povzel na Olimp, nato pa bo kolesaril do Turčije. Prihodnje leto namerava Antonello prekolesariti še drugi del poti do Kitajske.

### Opereta vabi študente

Tržaški festival operete bo letos obiskal tudi Gorico. V deželnem auditoriju v ulici Roma bo 7. julija na ogled Grof iz Luksemburga Franja Leharja, 30. julija pa opera Sen valčka Oscarja Straussa. Danes se bo začela preprodaja vstopnic, ki stanejo 15 evrov. Goriška občina in univerzitetni konzorcij bosta študentom Videmške in Tržaške univerze rezervirali 20 vstopnic za vsak spektakel; za vstopnico bodo študentje odšli le simbolični evro.

### Agenda 21 danes v Gorici

Danes med 9. in 13. uro bo v dvorani občinskega sveta v Gorici potekalo srečanje v okviru okoljskega foruma Agenda 21, ki ga bo vodil Federico Antimani iz podjetja Iteam iz Rima; srečanje se bo nadaljevalo jutri popoldne.

### Orko trio v rezervatu

V naravnem rezervatu ob izlivu Soče bo drevi koncert skupine Orko trio. Dogodek, ki se bo začel ob 21. uri, sodi v niz »il fiume e le stelle«.

»Compost lunch garbage free« je bil naslov pobude, ki je potekala včeraj na dvorišču palače Alvarez v okviru delovnega srečanja partnerjev projekta Stra.De2. Združenje Kallipolis, eden izmed partnerjev projekta mednarodne kooperacije, je bilo pobudnik »ekološkega« kosila, v okviru katerega so uporabili kozarce, vilice in krožnike iz materialov, ki so biološko razgradljivi. To pomeni, da jih je mogoče reciklirati ali vreci med organske odpadke, vsekakor pa imajo na okolje veliko manj negativne učinke kot navaden pribor. Po kosili se je nadaljevalo delovno omizje v okviru projekta Stra.De2, ki je namenjen pripravi načrta za uvedbo ločenega zbiranja odpadkov v četrti Dobrinja v Sarajevu. Nositelj projekta je goriška pokrajina, ostali partnerji pa so dežela FJK, podjetje Iris, center Informest in združenje Kallipolis. Goriško srečanje sodelujočih pri projektu se je začelo v ponedeljek na goriški pokrajini, kjer je prisotne pozdravil pokrajinski odbornik Marko Marinčić. Med udeleženci so bili tudi Hazima Pećirep iz občine Novi Grad v Sarajevu, Selim Bebić in Enes Filipović iz sarajevskega kulturnega podjetja KJKP ter Nasiba Pozder iz arhitekturne fakultete iz Sarajeva.



**NADZOR MEJE** - Režim policijskih kontrol različen od kraja do kraja

# Na Solkanskem polju se je promet zgostil...

»Našel se je denar za avtodome in kemična stranišča, za opremo in nadure pa ga ni od nikoder«



Nenadzorovani mejni prehod v Števerjanu (levo), avtomobili nemoteno prečkajo mejo skozi kmetijski prehod na Solkanskem polju (desno)

PDK, BUMBACA



Na račun ponovne uvedbe kontrolo na italijanskih mejah so tudi na Goriškem najbolj ostre kritike izrekli policijski sindikati. Trije tajniki goriških sindikatov - Giovanni Sammito, Angelo Obit in Patrik Sone - so o 18-dnevнем nadziranju meje izjavili, da je »mojstrovina dezorganizacije in neučinkovitosti«. Njihovim besedam pritrjujejo vsakodnevne izkušnje tistih, ki se od nedelje sem v različnih krajih odpravljajo čez goriško mejo. Ponekad je kontrola blaga in so varuh meje skoraj nevidni, drugje, kjer bi si človek pričakoval najbolj blag režim kontrol - tako na primer na Škrabrijelovi ulici v Gorici -, pa še takoj prijazni policiisti ne spustijo človeka čez, če ne pokaže identifikacijskega dokumenta. Pravo protislovje, če upoštevamo okoliščino, da se je zadnje dneve zgostil promet na Solkanskem polju oz. v ulici Scigli, na dnu katere je nekoč bil mejni prehod za kmete in dvolastnike. Policijske postojanke in zapornice tam že od nekdaj ni več, zato pa smo bili tudi včeraj priča neprestanemu mimo-hodu avtomobilov, slovenskih in italijanskih. Protislovij in presenečenj ni še konec. Kdor pričakuje, da bo povsod našel kontrolo, bo morda razočaran in zbegan, ko ne bo našel niti sence policista na meji pri Mirnu, med Devetaki in Lokvico ter med Števerjanom in Humom, kjer prehode obiskujejo mobilne enote in so večino časa nenadzorovani. Da ne omenjam trga Europe, Kostanjevice in Sabotina, kjer ni opaziti, da je schengen po volji Italije zamrznjen. Trenutno pa nam ni dano vedeti, če bodo z okrepljivo policijsko osebja odpravili tudi »luknjek« na meji.

»Drugake ne more biti, saj o stotih dodatnih policiistih, ki nam jih je Rim obljubljal, do danes ni ne duha ne slaha,« opozarja Giovanni Sammito, pokrajinski tajnik policijskega sindikata Siulp. »V resnici so na



Solkanska Livarna  
BUMBACA

Goriška občina je včeraj poslala na novogoriško upravno enoto svoje ugovore na račun obratovanja solkanske Livarne. Do včeraj je bilo namreč v Novi Gorici na vpogled vloga podjetja Livarna Gorica za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja in osnutek odločbe o njem. Agencija Republike Slovenije za okolje je razgrnila dokumentacijo, ki bi solkanski Livarni omogočila obratovanje naprav, za katere mora pridobiti IPPC okoljevarstveno dovoljenje, saj naprave za taljenje in litje sive litine lahko prekomerno onesnažujejo zrak. Livarna je za okoljevarstveno dovoljenje zaprosila že konec leta 2006, na podlagi pripomb prebivalcev iz okolice, tudi z italijanske strani meje, ki so se in se pritožujejo nad njenimi izpusti v zrak, pa Agencija za okolje dovoljenja takrat ni izdala. Goriški občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi je povedal, da so v ugovoru opozorili na problem onesnaževanja in tudi na dejstvo, da goriška občina in druge ustanove, kot je na primer okoljska agencija ARPA, niso bile vključene oz. obveščene o postopku.

**GORICA** - Izidi so objavljeni

## »Matura« je mimo tudi na šoli Trink

41 tretješolcev dočakalo zaslужene počitnice

Tudi na slovenski nižji srednji šoli Ivan Trink v Gorici so včeraj objavili učne uspehe učencev tretjih razredov, ki so pravkar opravili malo maturo in bodo septembra, ko se bo začelo novo šolsko leto, nadaljevali svojo izobraževalno kariero na višjih srednjih šolah. Z opravljeno preizkušnjo pa so si kakorkoli zagotovili zaslужene počitnice, še posebno seveda tisti, ki so odnesli pričakovani rezultat.

V tretjem A razredu so izdelali Apeletta Yao Julien Agbetiafa (6/10), Luka Cattelanii (9/10), Peter Cej (7/10), Antehe Custrin (8/10), Lara Feri (7/10), Jan Gustin (6/10), Gioia Innocenti (7/10), Luka Kovci (7/10), Tamara Lupin (7/10), Ivan Maniacco (10/10), Enrico Marega (7/10), Marco Marella (7/10), Edoardo Mattiussi (7/10), Jan Mauri (7/10), Martin Novak (8/10), Karol Paulin (7/10), Alice Pecorari (9/10), Denis Robazza (6/10), Nikolas Semolič (7/10), Caterina Tanzariello (8/10) in Lara Turri (7/10).

V sekiji B so izdelali Marco Bertè (7/10), Gaja Braini (6/10), Tomaž Bratovich (6/10), Mak Cattelanii (8/10), Valentina Cijan (9/10), Sara Devetak (7/10), Peter Grudina (8/10), Mateja Jarc (9/10), Jasna Leban (9/10), Giulia Marassi (8/10), Veronica Marcosig (6/10), Luca Marovič (6/10), Micaela Passon (8/10), Jan Paulin (7/10), Martin Pipan (8/10), David Raida (6/10), Ana Raum (9/10), Peter Vogric (8/10), Tomaso Matija Winkler (8/10) in Matija Zorlut (7/10).

**NOVA GORICA** - Motoristi in kolesarji najpogosteje žrtve nesreč

## Nezgod na cesti manj kot lani, vendar je previdnost obvezna



Novogoriški policist na kolesu

Po statističnih podatkih so policisti novogoriške policijske uprave v prvih petih mesecih leta 2009 obnavlali eno smrtno nesrečo voznika motornega kolesa, 12 prometnih nesreč, v katerih so bili vozniki enoslednih vozil hudo telesno poškodovani (osem voznikov motornega kolesa in štirje kolesarji), in 23 prometnih nesreč, v katerih so vozniki enoslednih vozil utrpelji lažje poškodbe (11 voznikov motornih koles in 12 kolesarjev). V istem obdobju leta 2008 so bili rezultati slabši, saj sta umrla en motorist in en kolesar, 30 je bilo hudo telesno poškodovanih (17 voznikov motornega kolesa in 13 kolesarjev), v 62 prometnih nesrečah pa so bili vozniki enoslednih vozil lažje poškodovani (27 motoristov in 35 kolesarjev).

Ker je v zadnjem obdobju na cestah vse več motornih koles, koles z motorjem in koles, se je s tem povečala tudi ogroženost te kategorije voznikov. Novogoriški policisti opozarjajo predvsem na previdnost na Soški cesti in Keltiki, kjer je več kritičnih odsekov, na katerih pogosto prihaja do prometnih nesreč motoristov in kolesarjev. Po-

**TRŽIČ** - Azbest

## Bolezen nadzirajo in vlagajo v znanje



CRISTIANA MORSOLIN  
ALTRAN

V deželnem register izpostavljenih azbestu je vpisanih 8.162 oseb; od tega je 4.856 vanj vpisanih zaradi poklica, ti pa so podvrženi protokolu zdravstvenega nadzora, ki ga predvideva deželni zakon 22/2001. Od omenjenih 4.856 oseb jih 1.266 živi na ozemlju goriškega zdravstvenega podjetja. Od skupno 8.162 oseb jih je 1.260 vpisanih v register zaradi izpostavljenosti v domačem okolju in 2.043 zaradi stika z azbestom v okolju. Glavni cilj protokola o zdravstvenem nadzoru je raziskovanje novih obolenj, ki jih povzroča azbest, nikakor pa ne njihovo prečevanje, »saj žal ne obstaja noben test, ki bi ga lahko periodično izvajali in bi utegnil napovedati bolezen,« pravi Maria Munafò, zdravnica s področja medicine dela, ki se je včeraj v Tržiču udeležila prve predstavitve DVD-ja z naslovom »Amianto, un percorso di sorveglianza sanitaria«. Prikazali so ga v dvorani splošne bolnišnice San Polo ob navzočnosti občinske odbornice Cristiane Morsolin in deželnega odbornika za zdravstvo Vladimira Kosica; 17-minutni film v formatu DVD je uresničil TV oddelek, ki deluje v okviru deželnega tiskovnega urada, po naročilu direkcije za zdravje in socialno skrbstvo ter deželne komisije za azbest. Po koncu projekcije so DVD razdeljevali brezplačno ljudem, izročili pa so ga že tudi družinskim zdravnikom in društvo izpostavljenih azbestu. V njem strokovno in hrkati poljudno razlagajo različne vrste bolezni, povezanih z azbestom, predvsem pa program zdravstvenega nadzora, ki ga zagotavlja dežela.

Dežela FJK je angažirana na dveh frontah, je povedal Kosic: s širjenjem informacij med temi, ki so tvegali izpostavljenost azbestu, izvaja preventivno dejavnost, z organizacijo ustreznih storitev pa omogoča zdravljenje in odškodnino žrtvam. »To nam je uspelo, ker smo povezali institucije z druženji izpostavljenih, vlagati pa moramo zlasti v znanje in informiranost,« je poudaril odbornik Morsolin je naglasila, da je Tržič pličal azbestu visok človeški davek, občina pa ni vložila tožbe v civilnih postopkih zato, da bi se nad komer koli maščevala, temveč zato da bi zagotovila prizadetim pravico.



**GORICA** - Po šestih mesecih promet po viaduktu še vedno oviran

# Razpoko bodo sanirali pred koncem poletja

V poseg bo vloženih 63.960 evrov - Odobrili tri sklope obnovitvenih del na palači De Grazia



Decembra lani je na viaduktu med Gorico in Ločnikom nastala globoka razpoka, ki so jo začasno prekrili s kovinskimi ploščami

BUMBACA

Še pred koncem poletja bodo na viaduktu Ragazzi del '99, na cesti med Gorico in Ločnikom, odpravili razpoko, ki se je pojavila pred šestimi meseci in zaradi katere je promet po nadvozu oviran. Včeraj je občinski odbor sprejel sklep, ki ga je predstavil župan Ettore Romoli, na podlagi katerega bodo tehnični uradi goriške občine pred koncem poletja, «so sporočili iz goriške občine.

Občinski odbor je včeraj odobril tudi izvršne projekte prvega, drugega in tretjega sklopa del za obnovo palače Torre - De Grazia v ulici Oberdan v Gorici. Obnova poslopja, ki je od leta 1955 sedež goriške glasbene šole, je med prioritetami Romolijeve uprave, so pojasnili na občini. Poseg bo skupno stal 2.400.000 evrov. Prvi sklop restavratorskega posega in prilagoditev varnostnim predpisom bo stal 912.000 evrov.

V drugi sklop del bo vloženih 792.000 evrov, v tretji pa 696.000 evrov. Sedaj so na potezi tehnični uradi, ki bodo razpisali javno dražbo, dela pa naj bi trajala približno poldrugo leto. Uprava je nazadnje sprejela tudi sklep o sanaciji azbestnih kritin na občinski stavbi v ulici Barzellini 3; posegu bodo namenili 188.000 evrov. (Ale)

Aprila je goriška občina poverila goriškemu inženirju Lucu Vittoriju nalogu, da preveri stanje nadvoza pred ločniškim mostom, kjer je nastala razpoka in preuči ukrepe, ki so nujni za zagotavljanje varnosti na viaduktu. Občina je popravilo nadvoza medtem že vključila v triletni načrt javnih del in v letni seznam posegov za leto 2009.

Izklicna cena za odstranitev kovinskih plošč in za nadomestitev dilatacijskega spoja je 63.960 evrov. V kratkem bodo tehnični uradi stopili v stik s specializiranimi podjetji, nato pa bodo izbrali najboljšo ponudbo in dodelili dela. »Poseg bi se moral zaključiti še pred koncem poletja,« so sporočili iz goriške občine.

Občinski odbor je včeraj odobril tudi izvršne projekte prvega, drugega in tretjega sklopa del za obnovo palače Torre - De Grazia v ulici Oberdan v Gorici. Obnova poslopja, ki je od leta 1955 sedež goriške glasbene šole, je med prioritetami Romolijeve uprave, so pojasnili na občini. Poseg bo skupno stal 2.400.000 evrov. Prvi sklop restavratorskega posega in prilagoditev varnostnim predpisom bo stal 912.000 evrov.

V drugi sklop del bo vloženih 792.000 evrov, v tretji pa 696.000 evrov. Sedaj so na potezi tehnični uradi, ki bodo razpisali javno dražbo, dela pa naj bi trajala približno poldrugo leto. Uprava je nazadnje sprejela tudi sklep o sanaciji azbestnih kritin na občinski stavbi v ulici Barzellini 3; posegu bodo namenili 188.000 evrov. (Ale)

**GORICA** - Izdelali bodo kip

## Mladi bodo sanjali z bratom Rusjan



Z leve Ceretta, Brescia in Mucci

**NOVA GORICA**

## Večina dvomi v vladno koalicijo



BORUT PAHOR

Fakulteta za uporabne družbene študije iz Nove Gorice je pred dnevi opravila že tretjo zaporedno mesečno raziskavo, v kateri je na reprezentativnem vzorcu 903 vprašanih ugotovila, da podpora vladni Boruta Pahorja pada. V zadnjih treh mesecih je najnižja prav v juniju. Aprila je vlogo podpiralo 53,7 odstotkov vprašanih in, če se majha ta odstotek dvigni na 57,4, je junija ponovno padel, kar na 46,9 odstotka. Ko bi bile volitve minulo nedeljo, bi po novogoriški anketi zmagala Slovenska demokratska stranka (SDS) z 22 odstotki pred Pahorjevimi socialnimi demokrati, ki imajo 19,3 odstotno podporo. Na tretje mesto bi se uvrstila Slovenska nacionalna stranka s 6,1 odstotka, sledijo pa Zares (4,9), ki ji je podpora padla zaradi afere Ultra, Liberalna demokracija Slovenije (3,9), Nova Slovenija, ki je junija zabeležila skoraj štirikrat večjo podporo kot aprila, DeSUS (3,4) in SLS s 3,3 odstotka.

Dobra polovica vprašanih meni, da bo vladajoča koalicija v sedanji sestavi vzdržala do naslednjih rednih parlamentarnih volitev, torej do konca manda. V obstoj koalicije so sicer bolj prepričani moški kot ženske in večina volivcev koalicijih strank, se je pa kot posebnost na Goriškem pokazalo, da večina dvomi v obstoj koalicije do konca manda.

Med standardnimi vprašanji o podpori vladni in političnim strankam je bil v tokratni raziskavi v ospredju minister za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Gregor Golobič. Kar 56 odstotkov vprašanih je odgovorilo z »ne«, pritrdirljivo jih je odgovorilo 35 odstotkov. Golobiča podpirata dve tretjini volivcev Pahorjeve SD in kar 90 odstotkov »domačih«, torej volivcev stranke Zares. Dobra polovica, to je 54 odstotkov, meni, da Golobič ne more več verodostojno voditi svojega ministarstva. Bi bila potrebna interpelacija? Da ni potrebna, meni skoraj pol vprašanih, zanje pa bi bila srednja starostna kategorija anketiranih (od 31 do 55 let), osnovnošolsko in poklicno izobraževani in volivci opozicijskih strank. Tudi tu Goriška izstopa iz slovenskega povprečja. Na Goriškem so nasprotniki in zagovorniki interpelacije izenačeni. (tb)

nem mejnem prehodu pri Vrtojbi. Kiparsko srečanje poteka tudi letos pod pokroviteljstvom občine Šempeter-Vrtojba, Fundacije Goriške hranilnice, občine Goriča ter dežele Furlanije-Julijskih krajine.

Letošnji mladinski kiparski simpozij bo potekal v znamenju stote obletnine prvih poletov bratov Rusjan, ki sta ravnno v okolici Štandreža s svojimi leteličimi stroji izvajala prve poskusne polete. »Mladi kiparji in specialisti izdelovanja mozaika bodo na letošnjem srečanju izdelali skulpturo, ki bo uprizorjala človeški sen po letenju,« je pojasnil Brescia in hkrati napovedal, da po pridobitvi vseh potrebnih dovoljenj, za katera je društvo sKultura 2001 skupaj z društvom 4.0 Storno zaprosila državni zavod za civilno letalstvo ENAC, bodo skulpturo postavili k vhodu na mirensko letališče.

Ekipa štirinajstih kiparjev iz Šole mozaika v Spilimbergu in ljubljanske Akademije likovne umetnosti je mogoče na dvorišču štandreške župnije obiskati vsak dan vse do torka, 7. julija, med 10. in 12.30 ter popoldne med 15. in 18. uro. (VaS)

## AJDOVŠČINA Primorje, deset evrov na delnico

Delničarji podjetja Primorje Holding, ki ima v lasti gradbeno podjetje Primorje, bodo po pondeljkovem sklepku skupščine letos prejeli 10 evrov bruti dividende na delnico. Zarjane je skupščina, na kateri je sodelovalo 97,591 odstotka kapitala, namenila 108.770 evrov od bilančnega dobička, ki je konec lanskega leta znašal 3,84 milijona evrov. Kot so sklenili delničarji podjetja Primorje Holding, katere lastniki so vodilni iz skupine Primorje, bodo od lanskega bilančnega dobička upravi družbe, ki jo vodi Gorazd Humar, izplačali 2.700 evrov udeležbe na dobičku. Za nagrade članom nadzornega sveta so namenili 10.350 evrov od lanskega bilančnega dobička, preostanek pa pustili nerazporejen. Delničarji so se seznanili tudi s poročilom nadzornega sveta, povezanim z lanskim poslovanjem družbe in skupine Primorje Holding. Skupščina je upravi in nadzornemu svetu podelila razrešnico za lani, za revizorja družbe za letos pa je na predlog nadzornega sveta imenovala ljubljansko družbo Revizijski center, so sporočili iz družbe Primorje. (nn)

**GORICA** - Poulična pobuda Mladih demokratov

# Nagelj in poziv

Ljudi opozarjajo na pravico do svobodnega in pluralnega informiranja

Tudi na Goriškem so Mladi demokrati - podmladek Demokratske stranke - izpeljali poulično pobudo v bran svobode tiska, informiranja, izražanja mnenj in mišljenja. V nedeljo so namreč med hojo po mestu delili ljudem rdeč cvet in informativni letaki.

Pri pobudi je sodelovalo več mladih in je potekala pod naslovom Cvet za svobodo, ob Gorici pa so jo izvedli še v Gradišču in Krminu. Povedali so, da so s preprostim darom rože želeli opozoriti javnost na pravico vsakogar do svobodnega in pluralnega informiranja ter še zlasti na grožnje, ki tej svobodi vse bolj pretijo. »V zadnjih tednih smo bili priča pravim otočbam predsednika italijanske vlade na račun sredstev javnega obveščanja, ki niso usklajena z njegovimi stališči, in poskusom, da bi utišal novinarje ter zmanjšal pristojnosti parlamenta,« pravijo Mladi demokrati, ki so ljudem po ulici poklanjali nagelj ter jih pozivali k varovanju demokracije, svobode obveščanja in mišljenja, skratka k varovanju temeljev italijanske ustave.



Z rdečimi nageljmi in letaki po Gorici

**NOV GORICA**

## Hit, izbirajo Jakličevega namestnika

Za petek je skljana skupščina novogoriškega Hita, ki se bo seznamila z odstopno izjavo Marka Jakliča z mesta predsednika nadzornega sveta zaradi nestrinjanja z načinom izbire novega predsednika uprave Draga Podobnika. Nadzorni svet družbe od 19. maja, ko je Jaklič odstopil, vodi Andrej Miška, ki v nadzorni svet zastopa lokalne skupnosti. Delničarji, med katerimi so največji Kad, Sod in lokalne skupnosti, bodo odločali o imenovanju Mateja Golob Matzeleja, nekdajnega glavnega direktorja družbe Poteza Naložbe, za člena nadzornega sveta za štiriletni mandat, ki bi mu ob potrditvi začel teči že dan po skupščini 4. julija. Skupščina bo odločala tudi o višini sejnin Hitovih nadzornikov; po obstoječem predlogu naj bi predsednik prejel 429, člani pa 330 evrov bruti za sejo. Po predlogu uprave naj bi članom uprave in nadzornega sveta za leto 2008 podelili razrešnico. (nn)

**SOVODNJE OB SOČI****Po 10 letih spomin na Davorina še živi**

Deset let je minilo od dneva, ko se na Goriškem bliskovito razširila žalostna vest, da je za posledicami zahrbne bolezni za vedno odšel Davorin Pelicon, tiskar in hkrati vsestransko angažiran Slovenec.

Doma je bil iz Sovodenj ob Soči in je bil na svojo pripadnost rodnemu kraju zelo navezan in ponosen. Obenem je bil človek širokih pogledov, ki je zapustil vidno sled tudi v gospodarskih, kulturnih, športnih in nasploh družbenih krogih. Čas neizprosno mineva, vendar tudi po desetih letih se ljudje spominjajo Davorina s hvaležnostjo in prisrčnostjo, saj je veljal za človeka, ki je s svojo zmerljivostjo in nevsljivim pristopom do še tako kočljivih vprašanj znal spremljati dogajanje in vplivani. Kdor ga hrani v spominu, zna na primer povedati, kako kljub številnim zadolžitvam in obveznostim na različnih področjih iz njegovih ust ni bilo slišati besed: »Nimam časa«. Svoj natrpani delovni dan je Davorin znal tako organizirati, da je ob zahtevnem delu na čelu priznane goriške tiskarne vedno našel čas tudi za dejavnosti, ki jim nekateri pravijo ljubiteljske, drugi razvedrilne in sprostitevne. Le-teh se je vedno loteval z vso resnostjo in prizadovostjo, ki sta bili zanj značilni. V tem je bil pravi učitelj za vse tiste, s katerimi je sodeloval. Od njega so se marsičesa naučili, predvsem jih je s svojim zgledom poučil, da do uspehov ne bomo prišli z zaletavostjo, temveč z vztrajnostjo in, če je potrebno, tudi s trmo.

Davorin Pelicon je veljal za skromnega človeka, ki ni nikoli silil v



DAVORIN PELICON

ospredje, znal pa je lastno zagnanost prenašati na druge. Sadovi njegove vztrajnosti, njegovih živiljenjskih vrednot in načel so opazni tudi danes. Tiškarna, ki ji je bil predan vse življenje, je uspešna in priznana daleč naokrog. Z uspešnostjo se lahko pohvali tudi domača hranilnica, pri kateri je bil Davorin veliko let odbornik in jo je zastopal v deželnih zvezkih zadružnih denarnih zavodov. Trdne temelje je postavil tudi domačemu športnemu društvu, ki mu je bil v raznih zadolžitvah z dušo in telesom predan dobro štiri desetletja. Ne gre pozabiti, da je Davorin tri meseca pred smrtnjo prejel pomembno priznanje, ki ne doleti vsakogar. Na sedežu nogometne zveze v Rimu mu je predsednik FIGC izročil priznanje za dolgoletno delovanje na nogometnem področju, zlasti mladinskim.

Danes se Davorina Pelicona spominjajo vsi tisti, ki so se napajali pri njegovih krepostih, ki so z njim sodelovali in so ga imeli radi, njegovo toplino pa seveda najbolj pogrešajo njegovi najdražji, žena Silva, sin Edi in hčerka Erika. (vip)

il grande cinema»; do 6. septembra od torka do nedelje med 9. in 19. uro, vsačko soboto in nedeljo ob 17.30 brezplačni vodení ogledi.

**Koncerti****13. MEDNARODNO SREČANJE SAK-SOFONISTOV SLOVENIJE**

v Novi Gorici: 2. julija ob 17. uri v Kulturnem domu Nova Gorica zaključni koncert udeležencev poletne šole in ob 21. uri v atriju gradu Kromberk Marcus Weiss (CH) & Arno Bornkamp (NL), gost koncerta Matjaž Drevenski (koncert mentorjev poletne šole saksofona); 3. julija ob 21.30 na Bevkovem trgu Dansi pihalni orkester; 4. julija v Kulturnem domu v Novi Gorici koncert finalistov 5. mednarodnega tekmovanja saksofonistov v Sloveniji (1. kategorija) in na Bevkovem trgu latino večer La Cubana; 5. julija v Kulturnem domu v Novi Gorici koncert finalistov 5. mednarodnega tekmovanja saksofonistov v Sloveniji (2. kategorija). Vstop prost; ob slabem vremenu koncerne z Bevkovega trga selijo v Kulturni dom Nova Gorica.

**SNOVANJA** v priredbi SCGV Emil Komel in Arsatelera iz Gorice: 3. julija ob 20.30 bo v deželnem avditoriju v Gorici glasbena prireditev Naša pesem; koncert je brezplačen.

**FESTIVAL ŠTEVERJAN 2009** v organizaciji SKPD F.B. Sedež iz Števerjanja bo med 3. in 5. julijem med Borovci v Števerjanu: petek, 3. julija, ob 20.30 odprtje razstave in prvi tekmovalni večer; sobota, 4. julija, ob 20.30 drugi tekmovalni večer; nedelja, 5. julija, ob 17.30 finalni del, gost večera bo Adi Smolar, nagrjevanje.

**PD ŠTANDREŽ** prireja zborovski koncert z naslovom Pozdrav poletju v ponedeljek, 6. julija, ob 21. uri v župnijskem parku med lipami v Štandrežu. Nastopil bo mešani pevski zbor Dekoor Cloose Harmony iz Utrecht na Nizozemskem. Ob slabem vremenu bo koncert v župnijski dvorani.

**V DEŽELNEM AVDITORIJU V GORICI**

bodo v sodelovanju z gledališčem Giuseppe Verdi iz Trsta uprizorili opereti: v torek, 7. julija, ob 21. uri »Il conte di Lussemburgo« M.A. Willnerja in R. Bodanzkyja, uglašbil Franz Lehár, v izvedbi Orkestra opernega gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta; v četrtek, 30. julija, ob 21. uri »Sogno di un valzer« F. Doermannia in L. Jacobsona, uglašbil Oscar Straus, v izvedbi Orkestra opernega gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta. Predprodaja vstopnic (15 evrov) bo potekala pri blagajni avditorija od 1. do 7. julija (razen v nedeljo) med 17. in 19. uro ter od 24. do 30. julija (rezen v nedeljo) po istem urniku, na prodaj bodo tudi eno uro pred začetkom predstave; informacije na tel. 0481-383380 in na naslov e-pošte teatrorverdi@comune.gorizia.it.

**Šolske vesti**

**SDZPI** obvešča, da je v teku vpisovanje na te tečaje: Tečaji po univerzi, uporaba načinov in obvladovanje orodij komunikacije (80 ur). Priprava turističnih paketov za čezmejno območje in njihova promocija (80 ur), Upravljanje informacijske varnosti (80 ur) in podiplomski tečaj v sodelovanju s podjetji Tehničke finančnega posredništva 580 ur (300 ur teorije, 280 ur work experience). Tečaji, ki so financirani s sredstvi Evropskega socialnega skladu, bodo potekali na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev Korzo 51 v prostorih KB Centra; vpisovanje in informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it in na spletni strani www.sdzpi-irsip.it.

**SDZPI** obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaj informatike Varni internet,

orodja za iskanje in shranjevanje podatkov, namenjeni nižešolcem. Prvi tečaj se bo vrnil ob 6. do 10. julija, drugi pa od 13. do 17. julija od 9. do 13. ure na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev Korzo 51 v prostorih KB Centra; vpisovanje in informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it.

**SDZPI** obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaj informatike Varni internet, orodja za iskanje in shranjevanje podatkov, namenjeni nižešolcem. Prvi tečaj se bo vrnil ob 6. do 10. julija, drugi pa od 13. do 17. julija od 9. do 13. ure na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev Korzo 51 v prostorih KB Centra; vpisovanje in informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča,

da imajo vsi tisti, ki so uvrščeni v lestvice rednih natečajev (do 1999-2000) in so med tem časom dosegli specializacijo za podporni pouk, do 1. julija pravico, da potrdilo o opravljeni specializaciji predložijo Deželnemu šolskemu uradu (obrazci so na razpolago pri Uradu za slovenske šole).

**TARSU V DOBERDOB**: stalni prebivalci doberdobske občine, ki imajo po-

**Čestitke**

**Učiteljica ROZANA** danes v zasužen pokoj vstopa, nič več otroškega hrupa ne bo in ropota. Želimo ji, da bi se v penziji čim lepše imela, vrtec in naše otroke v spomin vzela. Vse NAJ NAJ... ji kličemo otroci in starši vrtca, skupaj z Odborom staršev Večstopenjske šole Doberdob.

Vsa klapa je vesela, ker je v po-nedeljek pila in pela. Zakaj? Ker Čotova TJAŠA je polnoletna postala in sedaj se bo z avtom peljala. Polno zdravja, veselja in ljubezni ti želimo vsi Ulliiani iz Majnine.

Tudi PD Vrh sv. Mihaela ti vošči vse najboljše in ti želi, da bi še dolgo sodelovala v društvu in tako lepo pela v vokalni skupini Bodeča neža.

**Obvestila**

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKO-JENCEV** za Goriško sporoča članom in prijateljem, da bo v prihodnjih mesecih do konca leta 2009 izvedlo naslednje dejavnosti: 1. avgusta bo običajni piknik, tokrat povezan z izletom v Spilimbergo za obisk znane šole mozaikov; od 13. do 18. oktobra bo šestdnevni izlet na mandarine, v Medžugorje in po poti spominov na kraje nekdanje Jugoslavije, tudi iz časa NOB; 25. oktobra bo tradicionalna koncertna revija Starosta malii princ v Kulturnem domu v Gorici, povezana z jutranjo ekskurzijo v Oglej, v sodelovanju s Krut-om; v nedeljo, 8. novembra, bo martinovanje v znani viniski kleti na Dobrovem; v torek, 29. decembra, bo silvestrovje prav tako v kleti na Dobrovem. Obvestila glede vpisovanja za vsako prireditev bodo objavljena ob pravem času na našem časopisu.

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** obvešča, da je odprtta od 8. do 16. ure. Za dočustvo bo zaprta od 17. do 28. avgusta.

**OBČINA SOVODNJE** razpisuje javni natečaj za dodelitev prispevkov za plačevanje nižjih najemnin. Informacije in obrazec lahko dobite na županstvu od ponedeljka do petka med 8. uro in 9.30 ter 12. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi od 16. do 18. ure ali na uradni občinski spletni strani www.sovognadisonzo.com.

**RAZPIS ZA LETOŠNJI PIXXELPOINT**

- jubilejni 10. mednarodni festival novomedijске umetnosti -, ki bo v Novi Gorici in Gorici potekal od 4. do 11. decembra, je odprt; informacije na spletni strani www.pixxelpoint.org.

**ZSKD** obvešča, da bodo uradi od 29. junija do 11. septembra poslovali z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

**POLETNO SREDIŠČE KRATKOČAS-**

**NIK** z naslovom Palček Kratkočasnik potuje z... bo potekalo od 6. do 17. julija v stavbi otroškega vrtca in Doberdobu od 8. do 13. ure; informacije in vpisovanje pri skladu Mitja Čuk, tel. 040-212289 (jutranje ure) in pri Damijani Češčut, tel. 335-5952551 (večerne ure).

**OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDO-**

**B**U bo danes, 1. julija, zaprta.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da je za danes, 1. julija, sklican deželni svet. Zasedanje bo potekalo v prostorih pevskih zborov v Devinu s pričetkom ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu. Vsako članico lahko zastopa en predstavnik.

Članice federacije imajo pravico do dveh predstavnikov. Seji lahko prisotujejo tudi predsedniki članic, nimač pa volilne pravice.

**SPDG** obvešča, da v juliju in avgustu ne bo rednega dežurstva na drušvenem sedežu, zato vabi člane, ki se odpravljajo v gore, da poravnajo članarino 2. julija med 19. in 20. uro.

**TURNIR PRIJATELJSTVA V SOVOD-**

**NJAH** - 12 ur nogometa - bo potekal v soboto, 4. julija, od 9. ure dalje; vpisovanje in informacije do 2. julija na tel. 339-2201343 (Daniele Mauri) in 338-7434689 (Claudio Terpin) med 19. in 20. uro.

**AŠD SOVODNJE** sklicuje redni občni

zbor, ki bo potekal v dvorani Zadržne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjah v ponedeljek, 6. julija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu.

**TARSU V DOBERDOB**: stalni prebivalci doberdobske občine, ki imajo po-

ce, se bodo lahko posluževali pravic, ki veljajo za občinsko olajšavo davka na odvajanje urbanih odpadkov TAR-SU. Olajšava predvideva odobritev prispevka za davek TAR-SU, ki so ga doberdobski občini za obdobje 2007-2009 plačale družine, ki prebivajo na območju iste občine. Zavezanci za plačilo davka TAR-SU mora biti eden izmed članov družinskega jedra, ki ima pravico do družinske kartice. Za koriščenje olajšave je potreben predložiti prošnjo za družinsko kartico do 15. julija. Olajšavo bodo odobrili občinski uradi za vse, ki že imajo družinsko kartico pod pogojem, da bo veljavna 15. julija; v nasprotnem primeru bo potreben v istem roku ponovno vložiti prošnjo in hkrati posredovati novo potrdilo ISEE.

**CENTER LEOPOLDO GASPARINI** prireja študijsko nagrado v spomin na Ada Furlana v znesku 2.500 evrov. Sodelujejo lahko študentje, diplomanti, raziskovalci in strokovnjaki, italijanski in slovenski državljanji, rojeni po letu 1985, avtorji diplomske naloge, študije ali raziskave, ki zajema politično, družbeno in gospodarsko zgodovino 20. stoletja Furlanije Juliske krajine in z njim povezanih slovenskih dežel. Prošnja in tekst morata prispeti najkasneje do 31. oktobra 2009 na naslov: Centro Isontino di Ricerca e Documentazione Storica e Sociale Leopoldo Gasparini - Center za raziskovanje ter zgodovinsko in družbeno dokumentacijo Leopoldo Gasparini, 34072 Gradisca d'Isonzo (GO) - Gradišče (GO), Palazzo-Palača del Monte di Pietà via-ul. Dante Alighieri, 29; informacije na tel. 0481-99420, www.istitutogasparini.it, segretearia@istitutogasparini.it.

**Prireditve**

**GAS POLETJE** poteka na nekdanjem carinskem terminalu na mednarodnem mejnem prehodu Vrtojba vse do 13. septembra. Dejavnosti v organizaciji društva Gas Vrtejba se bodo zaključile na tradicionalnem koncertu Rock boreli. V okviru Gas poletja bo športno, glasbeno, zabavno in družbeno dočaganje od četrtka do nedelje, in sicer od 18. do 24. ure, ob nedeljah dve ure prej. Vse dni bo poskrbljeno za šport (nogomet na odboj, odbojko, družabne igre, go kart...), za ustvarjalne dečavnice in igre za najmlajše. Petki in sobote bodo glasbeno obarvani; vsaj ena sobota v mesecu bo na carinski terminal pripeljala znane slovenske glasbene skupine (Zablujena generacija, Big foot mama in Zalkoničče prepeva).

**DRUŠTVU TRŽIČ** prireja predstavitev knjige Stefana Bartolinija »Fascismo antislavo. Il tentativo di bonifica etnica al confine nord-orientale« v petek, 3. julija, ob 18. uri na sedežu VZPI-ANPI v ul. Valentiniš 84 v Tržiču. Prijetni bodo za društvo Tržič Danilo Peric, za center Gasparini Dario Matiussi in za VZPI-ANPI predsednik tržičke sekcijske Paolo Padovan.

**Mali oglasi**

**PRODAM** hišo z dvoriščem, vrtom in garažo v Podgori; tel. 320-1817913.

**Pogrebi**

**DANES V STANDREŽU:** 9.05. Guglielmo Marvin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V FARU:** 16.00, Claudio Toffolo v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V RONKAH:**



KOLESTARSTVO - Koroški Slovenec Peter Wrollich petič na Touru

# Izkušeni pomočnik, ki ne skriva želje po etapni zmagi

Letos je prestopil v pomlajeno nemško moštvo Milram - Veliko pričakuje od Armstronga

CELOVEC/MONACO - Kolesar Peter »Paco« Wrollich, najbolj uspešen posamezni športnik med koroškimi Slovenci, bo v soboto v kneževini Monaco že petič na štartu najprestižnejše kolesarske dirke na svetu - skoraj 3500 kilometrov dolge in letos že 96. Tour de France.

Dirka se bo po 21 etapah in »izletih« v Španijo in Švico 26. julija po tradiciji končala na Elizejskih Poljanah v Parizu.

35-letni profesionalec, ki je letos - po razpustitvi ekipe Gerolsteiner - prestopil k nemškemu moštvu Milram, gre po lastnih besedah »dobro pripravljen in z dobrimi občutki« na start francoske pentlje. In čeprav je njegova naloga kot izkušeni pomagač vnaprej določena, pri »Pacotu« ni izključeno tudi presenečenje, torej visoka uvrstitev ali celo mesto na stopničkah pri tej ali oni etapi. Morda kot leta 2005 v kraljevem mestu Tours, ko je bil drugi in ga je samo za nekaj milimetrov premagal Belgijec Tom Boonen.

»Moja prvotna naloga na letošnji dirki je, da kot član mlaode ekipe z največjimi izkušnjami pomagam našemu najboljšemu sprinterju Geraldu Cioleku, prav tako vsakemu drugemu iz mojega moštva, kateremu se na neki etapi ali celo v skupni razvrsttvit obeta vrhunska uvrstitev.«

Wrollich pri tem ne izključuje samega sebe: »Če bo priložnost, da osvojim visoko etapno uvrstitev, npr. če bom v skupini ubežnikov, ki ima resne možnosti za etapno zmago, bom vsekakor iskal mojo šanso. Tedaj bom

tudi zagotovo imel zeleno luč moje ekipe za boj za najvišja etapna mesta,« je dejal Wrollich, ki bi seveda rad ponovil ali celo presegel senzacionalno drugo etapno mesto na Touru leta 2005 v Toursu.

Cilj ekipe Milram je vnaprej jasen: čim več visokih etapnih uvrstitev, po možnosti tudi zmaga. Glede uvrstitev v skupnem seštevku letošnjega Toura pa Wrollich meni, da je moštvo še premlado in da bi bilo mesto med prvo deseterico že velik uspeh.

»Če bo kljub temu uspelo, se bomo vsi veselili,« je še pristavil simpatični športnik in oče dveh otrok. Še največje možnosti za visoko uvrstitev v skupnem seštevku ima po Wrollichovem mnenju Nemec Linus Gerdemann, čeprav mu letos ne gre po pričakovanjih. To je nazadnje pokazala tudi dirka po Švici.

Favorita za zmago na letošnjem Touru sta Španec Alberto Contador in Avstralec Cadel Evans, veliko pa »Paco« pričakuje od Američana Lanca Armstronga. »Lance je celo dober za veliko presenečenje, tudi za stopničke, čeprav njegovi zadnji rezultati takšen podvig ne napovedujejo,« je v pogovoru za Primorski dnevnik menil Wrollich. »Toda bolj jasno bo vse šele po prvih dneh dirke. Tedaj se bo videlo, ali je ta ali oni favorit dejansko v vrhunski formi ali ne.«

Wrollich že danes z ekipo odpotuje v Monaco, jutri je na sporednu uradna predstavitev vseh ekip, v petek pa sledi še zadnji, kratke trening z ekipo. Prva etapa - kronometer - je na sporednu v soboto v Monaku. (I.L.)



Peter »Paco« Wrollich iz Loč ob Baškem jezeru je najbolj poznan športnik med koroškimi Slovenci

TENIS - V Wimbledonu včeraj le četrtnfinalni dvoboji žensk

# Venus kot Steffi

Williamsova na dobri poti do tretjega zaporednega naslova - Schiavonejeva končala svojo pot

WIMBLEDON - Američanka Venus Williams je na dobri poti do še sedtega naslova na teniškem turnirju za veliki slam v Wimbledonu.

Dvakratna branilka naslova je zlahka odpravila 11. igralko Poljakinjo Agnieszko Radwansko in se prebila v polfinale, kjer se bo »udarila« s prvo igralko sveta Rusinjo Dinaro Safino. Preostali par je Jelena Dementjeva - Serena Williams.

Petkratna zmagovalka Wimbledona Venus Williams je zlahka v 68 minutah odpravila Radwansko. Letos tretja nosilka je že v prvem nizu povedla s 5:0, druga pa po zaostanku z 0:2 ponovno gladko dobila in se veselila zmage s 6:1 in 6:2. »Ne morem se pritoževati. Sem v polfinalu Wimbledona in to sem si tudi želela. Zdaj moram storiti še korak naprej,« je po dvoboju dejala Williamsova.

Zdaj ji na poti do finala stoji le še prva igralka sveta Safina, ki pa je imela kar nekaj težav z nemško najstnico Sabine Lisicki. Naredila je kar 15 dvojnih napak, a je na koncu le strla odpor razpoložene Nemke in zmagala s 6:7 (5), 6:4 in 6:1 ter se prvič v karijeri prebila do polfinala Wimbledona. »Danes sem bila na igrišču kot Božiček, saj sem naredila obilico dvojnih napak in tekinci zlahka podarila točke. V polfinalu si teh napak ne bom smela privoščiti,« se zaveda Safina.

Williamsova se nadeja šestega turškega naslova v Wimbledonu, obenem pa bi tako postala prva igralka s tremi zmagami zapored po Nemki Steffi Graf, ki je na sveti travi »kraljevala« med letoma 1991 in 1993.

Prav lahko pa se zgodi, da bodo gledalci v Wimbledonu gledali še četrti finale sester Williams, saj je bila proti osmi no-



Venus Williams se bo v polfinalu pomerila s prvo igralko sveta Dinaro Safin

ANS

silki Belorusinji Viktoriji Azarenki uspešna tudi njena mlajša sestra Serena. Slednja se bo v polfinalu pomerila z olimpijsko prvakinjo in četrti nosilko, Rusinjo Jeleno Dementjevo.

Dementjeva je v četrtnfinalu po 66 minutah igre zlahka dvakrat s po 6:2 odpravila Italijanko Francesco Schiavone in se tako kot lani prebila v polfinale. »Zelo sem vesela, da sem se tudi letos uvrstila v polfinale. Četudi sam izid dvoboba tega ne kaže, je bila zame to zahtevna tekma, saj je težko igrati v takšni vročini. Skušala sem igrati čim bolj agresivno, da bi zma-

gala kar najhitreje, saj me ta vročina res ubija, proti Sereni bo zelo težko, saj je odlična na travi. A ne bom se predala že vnaprej in skušala bom še enkrat ponoviti dobro predstavo,« je dejala Dementjeva.

Serena Williams je na centralnem igrišču po uri in 13 minutah s 6:2 in 6:3 premagala osmo nosilko 19-letno Azarenko. »Meni bi bilo všeč, če bi se z Venus spet »udarili« v finalu,« je po gladki uvrstitvi v polfinale dejala druga nosilka, ki je bila v Wimbledonu najboljša leta 2002 in 2003, letos pa za zdaj še ni izgubila nikoli enega niza.

NOGOMET - Uvrstitev UEFA v elitno skupino

# Koprčan Skomina med vrhunkimi sodniki

**KOŠARKA**  
**AcegasAps**  
**najel Tržačana**  
**Andreja Collija**

Tržaški AcegasAps se je po napredovanju v košarkarsko B1 ligo (ali A-ligo amaterjev) odločil nadaljevati s svojo širokopotezno politiko valorizacije domačih igralcev. Eden od mnogih, ki so že pred leti zapustili Trst kot najstniki, se zdaj vrača. Tako je tržaški klub včeraj napovedal, da je najel 21-letnega Andreja Collija, 200 cm visokega krilnega igralca, rojenega Tržačana, ki pa sodi v mladinski sektor prvaka Montepaschi Siena in je v zadnjih dveh sezонаh branil barve moštva Sant'Antimo. V zadnji sezoni je zanj igral v povprečju 22 minut na tekmo, dosegel pa 4,4 točke in 3,4 skoka na tekmo.

**KONEC ZA MINGA?** - Nadaljevanje kariere kitajskega centra NBA moštva Houston Rockets Yao Minga je zelo vprašljivo. Zaradi počene kosti v levem stopalu bo moral Kitajec izpustiti novo sezono, vprašanje pa je, če se bo sploh lahko še vrnil pod obroče.

**SUNARA ODŠEL** - Košarkarski klub Krka je prekinil pogodbo s prvim trenerjem moštva Ivanom Sunaro, saj se Krki ni uspel uvrstiti v ligo NLB za sezono 2009/10.

LJUBLJANA - Sodniška komisija Evropske nogometne zveze (UEFA) je na sestanku v švedskem Malmu pripravila nove sodniške liste za prvo polovico sezone 2009/10. Po novi kategorizaciji je sedaj tudi uradno najboljši slovenski sodnik Koprčan Damir Skomina, ki je napredoval v elitno skupino sodnikov UEFA. »Zame je to najvišje priznanje v dosedanjem delu sodniške poti. Za to je bilo potrebno veliko dobrih tekem, moram pa se zahvaliti tudi vsem kontrolorjem in mentorjem, ki so mi pomagali do tega dosežka. Posebej moram tukaj omeniti Vlada Šajna, ki mi je odprl vrata na mednarodno prizorišče in mi tam tudi ponudil priložnost, da se izkažem,« je ob tem povedal Skomina, ki je mednarodno sodniško kariero začel leta 2003, lani pa je bil tudi član sodniške ekipe na evropskem prvenstvu za člane.

Med ostalimi slovenskimi mednarodnimi sodniki je Darko Čeferin sedaj drugi najvišje plasirani slovenski sodnik, ostaja v skupini Premier, medtem ko sta naslednja slovenska predstavnika, Matej Jug in Robert Krajnc, v skupini 3.

## Begić namesto Preldžića

LJUBLJANA - Štab slovenske moške košarkske reprezentance na čelu s selektorjem Juretom Zdovcem se je odločil, da namesto krilnega igralca turškega Fenerbahçeja Ülkerja Emirja Preldžića med 15 kandidatov za nastop na septemborskem evropskem prvenstvu uvrsti centra Uniona Olimpije, Mirzo Begića.



**NAŠ POGOVOR** - Swann Ritossa, bivši nogometni Vesne, zdaj poklicni »freestyler«

# »Štel sem do dva tisoč, potem pa sem se naveličal«

*Vragolije z žogo po MTV, na Quelli che il calcio in povsod, kamor ga pokličejo*

Preprost, zgovoren in vedno nasmejan. Swanna Ritossa zamejski nogometni odborniki poznajo zelo dobro. 23-letni Tržačan, ki je svojo nogometno pot začel pri mlađinskih ekipah Triestine, je pri Vesni, v elitni ligi, igral pet sezona. Čeprav še zelo mlad, je že od samega začetka izstopal po izvrstnem tehničnem znanju in hitrosti. Škarjice in raznovrstni načini preigravanja so bili na vsaki tekmi, pa tudi prijateljski, in Swannovem repertoarju. Navajači in predvsem kriški »fantje z zidka« so uživali ob vsakem Ritossovem nastopu. Nekdanji nogometni Vesne je kriški klub zapustil na začetku lanske sezone. Odšel je v Rim, kjer končuje študij dizajna (diplomiral bo najbrž jeseni). V italijanski prestolnici pa ga je čakalo presenečenje, ki je Swannu dobesedno spremeno živiljenje. Mladi Tržačan je postal poklicni žongler. V bolj profesionalnem žargonu bi to bil nogometni »freestyler«. Kaj je to? Velike firme in svetovne multinacionalke ga namreč vabijo na raznorazne preredite, na katerih Swann žonglira na vse mogoče načine, z vsemi deli telesa. Tudi v stoji. Neverjetno.

Ritocco smo poklicali po telefoni in nam je od A do Ž povedal, kako se je vse začelo. Na začetku samo za šalo in prav nič zares. Nato pa ... preberite.

»Končno lahko malo govorim v tržaškem narečju. Kako se lepo to sliši,« je bil zadovoljen Ritossa in nato povedal, kako se je znašel v vlogi »freestylera«. »Priznati moram, da je bilo vse skupaj zelo nepričakovano. Moj prijatelj, ki je dobro vedel, da se z žogo dobro znajdem, me je lani vpisal na selekcije za nastop na prvem državnem prvenstvu 'freestyle', ki ga je organizirala znana firma energetskih napitkov. Selekcije sem uspešno prestal in tako nastopil na DP. Za vse ostale nasprotnike, nastopilo je približno 200 žonglerjev iz celotne Italije, sem bil pravi neznanec in favoriti me niso upoštevali. Na koncu pa sem zasedel 2. mesto. Za las nisem zmagal. Škoda, saj je zmagovalec odšel na svetovno prvenstvo v Brazilijo. Na državnem prvenstvu sem se najprej uvrstil med najboljših 32, nato pa smo tekmovali 1:1. Vsak posameznik je moral v 3 minutah in 20 sekundah pokazati kaj zna. Bilo je res zabavno,« nam je povedal Ritossa.

Po nastopu na DP pa ...

Poklicali so me in angažirali številni sponzori ter razne televizijske postaje. Povedal pa vam bo še nekaj.

#### Prosim.

Prvič na televizijskih ekranih sem se znašel pred dvema letoma, ko je na tržaškem Velikem trgu gostoval MTV. S prijateljem sva se igračkala in žonglirala na Karlovem pomolu. Režiser in tehnik sta naju opazila in nas med pavzo snemala. V živo so najuvideli po celi Italiji. Prijatelj mi je poslal SMS in me na to opozoril. Nato sem se razigral in režiser me je med odmorom celo povabil na oder. Bilo je res luštno.

**Povabili so te tudi na priljubljeno oddajo Quelli che il calcio. Imeli ste za norca Rominega nogometnika Alberta Aquilanija ...**

Res je, ampak je bilo vse dogovorjeno (smeh). Povabil me je Matteo Materazzi, brat Interjevega nogometnika Marca. Matteo namreč sodeluje s Simono Venturo in izmisnil si je res zabavni prizor. Z Aquilanijem sva stavila, kdo je tehnično bolj nadarjen z žogo. Video si lahko ogledate na spletni strani [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

#### Kje in koliko treniraš?

Odvisno pač od trenutka in nastopov, ki me čakajo. Vsekakor z žogo vadim vsak dan. Na resnejše treninge, pri katerih potrebujem tudi glasbeno podlago, pa hodim v nek privatni klub. Sam sem član ekipe Freestyle Italia, ki je nekako državna reprezentanca 'freestyle'.

Na na-

ši spletni strani [www.freestyleitalia.it](http://www.freestyleitalia.it) si lahko ogledate nekaj zanimivih videoposnetkov.

#### Ali je to šport ali spektakel?

To je prav »show«. Nekaka ehibicija. Dober 'freestyler' skoraj vedno ni tudi dober nogometni in nasprotno. Naši nastopi pa ne privabijo samo nogometnih navdušencev. Imamo širši izbor gledalcev. To je všeč tudi ženskemu spolu in predvsem otrokom.

**Katera glasba pa je najbolj primerena za tovrstne nastope?**

Gledalce moraš privabiti z bolj znano glasbo. Meni je najbolj všeč hip-hop glasba.

**Koliko je ta nova umetnost poznana po Evropi in svetu?**

Italija na tem področju precej zaostaja. Freestyle je zelo razširjen na Poljskem in na Nizozemskem.

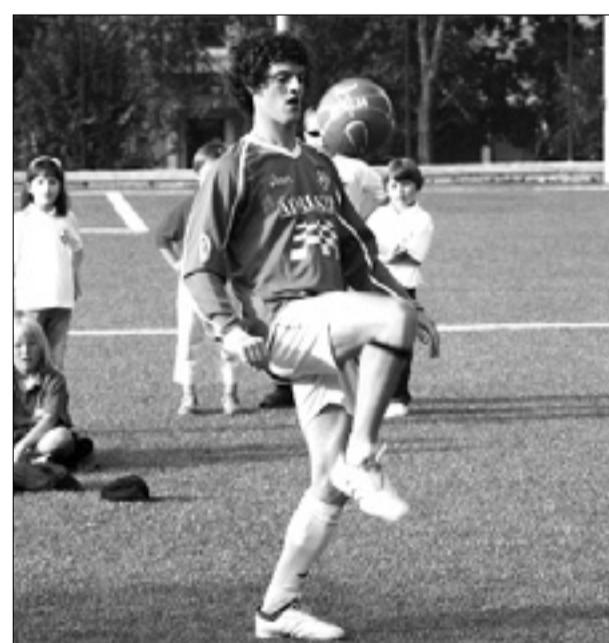
#### Kje si že nastopal in kje boš še?

Pred kratkim so me povabili v Catania in v Palermo. Nastopal sem tudi na etapi evropskega pokala nogometna na mivki, ki je bil v Rimu. Igral je tudi prijatelj in nekdanji soigralec Michele Leghissa. V Rimu sem žongliral tudi na prireditvah ob Ligi prvakov. Zabaval sem navijače pred stadionom. Poudaril bi še, da smo tudi socialno angažirani. Nastopali smo v zaporu v Foggii, pa večkrat tudi po bolnicah in raznih socialnih domovih.

**Katera točka je tvoj paradni konj?**

Pred kratkim so me povabili v Catania in v Palermo. Nastopal sem tudi na etapi evropskega pokala nogometna na mivki, ki je bil v Rimu. Igral je tudi prijatelj in nekdanji soigralec Michele Leghissa. V Rimu sem žongliral tudi na prireditvah ob Ligi prvakov. Zabaval sem navijače pred stadionom. Poudaril bi še, da smo tudi socialno angažirani. Nastopali smo v zaporu v Foggii, pa večkrat tudi po bolnicah in raznih socialnih domovih.

Najraje imam stojo, žogo pa zadržim zablokirano v gležnju. Ta točka je izredno všeč vsem. Vsak nastop trajata približno 3 minute. Fizično pa je vse skupaj kar naporno.



23-letni Ritossa je svoj atraktivni show v ponedeljek prikazal tudi na odprtju igrišča za mali nogomet v Krizu

SLOSPORT.ORG

Najraje imam stojo, žogo pa zadržim zablokirano v gležnju. Ta točka je izredno všeč vsem. Vsak nastop trajata približno 3 minute. Fizično pa je vse skupaj kar naporno.

#### Ali igras še nogomet?

Igram na rimskej turnirju Pezano, ki je rimska različica tržaške Coppe Trieste. V Rimu pa se igra 8:8 in ne 7:7. Na tem turnirju nastopajo tudi številni nekdanji profesionalni igralci (Di Biagio, Nela itn.). Igral sem tudi z Davidom Lippijem, sinom italijanskega selektorja Marcella Lippija. Prav on mi je predlagal, naj se v prihodnji sezoni preizkusim v argentinski tretji ligi ali angleški tretji diviziji. Glede na to, da bom jeseni diplomiral, bi to bila zelo dobra ponudba.

**Za konec pa še to: koliko časa ti uspe žogati?**

Ne vem, preštel sem dva tisoč udarcev, nato sem se naveličal.

Jan Grgić

## KOTALKANJE

### Poletovki in Pecciarije na DP v Abrucih

V naslednjih dveh tednih bodo znani državni prvaki v umetnostnem kotalkanju v prostem programu v vseh starejših kategorijah. Ta beden bodo v Roccarsu (Pokrajina Aquila) tekmovali kadeti, kadetinja in mladinci jeunesse. S trenerjem Mojmirjem Kokorovcem se na prvenstvo odpravljata tudi Poletovi kotalkarici Martina Debernardi in Valentina Scamperle. Martina bo že danes tekmovala v polfinalu med kadetnjami, njen cilj pa je uvrstitve v finale, to je med prvih 25. Valentina, ki prvo leto tekmuje v kategoriji »jeunesse«, bo v petek nastopila najprej v kratkem, v soboto pa še v dolgem programu, realno pa se lahko uvrsti v petnajsterico najboljših. Obe poletovki sta se na prvenstvo dobro pripravili, saj že poddrugi mesec trenirata vsak dan po tri ure. »Tehnično sta dobro pripravljeni in lahko dosežeta dober rezultat, vse pa bo odvisno od njune samozavesti,« pravi trener Kokorovec. V dvorani Palagiaccio Bolino v Roccarsu bo nastopila tudi slovenska tekmovalka tržaškega društva Jilly Martina Pecciar, v kategoriji jeunesse pa so njeni cilji zelo visoki, saj se bo skušala potegovati za medaljo in posledično uvrstiti v reprezentanco za evropsko prvenstvo.

Konec prihodnjega tedna bodo v istem kraju tekmovali tudi članice, med njimi pa tudi tržaški Slovenki Tanja Romano in Francesca Roncelli.

## BALINANJE

### Uspešna dvojica Skupek-Schillani, danes Zarja za naslov

Na nedeljskem deželnem tekmovanju C kategorije, ki ga je organiziral tržaški S. Giovanni, je dvojica Portualeja Zdravko Skupek in Franco Schillani vnovič osvojila prvo mesto. Za Kraševca je to že sedma zmaga v zadnjih dveh sezona. Skupno z ostalimi uvrstitvami med prvo osmerico so že dosegli rekordnih 50 točk, kar bo na lestvici deželne zvezne najbrž predstavljalo najboljši dosežek balinarja C kategorije v Furlaniji Julijski Krajinji.

Lep društveni uspeh je dosegel Portuale, ki je uvrstil na drugo mesto dvojico z Igorjem Milcovichem, ki je zelo dobro opravil svojo nalogo in Boninom. Klub je tako prevzel vodstvo na posebni lestvici (Coppa Italia) najboljših deželnih društev C kategorije. Na nedeljskem turnirju je bila v ospredju tudi postava Zarje s Hrovatinom in Vršejem, ki se je po razburljivem četrtnfinalu (v zadnjem lučaju sta izgubljala s 6:9) prebila na končno 4. mesto (3. je bil Duinese), saj je proti drugovrščenemu Portualeju izgubila v polfinalu z 0:11.

Danes bo v domu pristaniških delavcev, s pričetkom ob 19.00, finalni obračun za določitev pokrajinskega prvaka med bazovsko Zarjo in miljsko Muggiobocce. Obeta se zanimiv boj, saj sta si ekipi precej izenačeni. Rahlo prednost bi morali imeti Krizmančevi varovanci.

## NOGOMET

### V Krizu do sobote

S tekmo med Plavimi in Kržani se je na igrišču Gigi Candotti v Krizu prvel 1. memorial Matej Lachi/Lah v malem nogometu. Plavi so zmagali z 2:1 (strelci: Savi, Udrh in Sosič). Sinoč je bil na sporednu državno (Coppa Italia) najboljših deželnih društev C kategorije. Na nedeljskem turnirju je bila v ospredju tudi postava Zarje s Hrovatinom in Vršejem, ki se je po razburljivem četrtnfinalu (v zadnjem lučaju sta izgubljala s 6:9) prebila na končno 4. mesto (3. je bil Duinese), saj je proti drugovrščenemu Portualeju izgubila v polfinalu z 0:11.

### V Doberdobu dva tedna

V priredbi ŠD Mladost in Mladinskega odseka SKRD Jezero se je prvel 1. moški in ženski dobrodobske turnir v malem nogometu 7:7. Igrali bodo vsak dan, od 19. ure do petka, finale pa bo prihodnji teden, sicer 11. julija. Izidi 1. dne: Aurora/Bastiani - Circolo Visintin 4:0 (Thomas Gandin 2, Matej Ferletić, Devid Ferletić); Štandrež - Time Out Cafe/Daniel Pascoški Store 7:1 (Devetak Cristian 4, Sotgia Giorgio, Marvin Cristian, Faganel Daniel, Antonio Uras); Doberdob - Poljane 3:2 (Danijel Ferlez, Emanuel Radetić, Peter Gergolet, Luva Peressutti Ribičića-Rubrički Grad 3:1 (Martellani Erik, Kogoj Eros, Mauri Daniele, Vaja Peteani).

## KOLESTARSTVO

### Mozan in Visintin v glavnini

Mlada kolesarja SK Devin Matteo Visintin in Erik Mozan sta nastopila na cestni dirki v kraju San Osvaldo pri Vidmu, veljavni za pokrajinsko in deželno prvenstvo in za 4. Pokal Fundacije Crup v priredbi KK Angelo Candolini.

Štirindvajset začetnikov prvega letnika se je sposoprilo z dokaj lahko, 25 km dolgo progno. Klub poskusom pobega (večkrat je poskušal tudi Visintin) je večina kolesarjev prikolesarila v cilj v glavnini, v kateri je bil Matteo 4., s povprečno hitrostjo 35,2 km/h pa je vnovič zmagal Giulio Pestrin (Rivignano).

Med 29 tekmovalci drugega letnika je Erik Mozan privozil v cilj v glavnini kot dvajseti, kar je dober rezultat, saj je bilo na številnih letečih ciljih dosti pobegov. Prevozili so 30 km, s povprečno hitrostjo 36,2 km/h. Zmagal je Davide Rosso (Ceresetto).

## HOKEJ NA ROLERJIH - Poletov turnir under 10

# S plošče v bazen

Malčki iz naše dežele in Slovenije so se po tekmi v mešanih postavah ohladili v vodi ob openskem Pikelcu



ŠD Polet je na openskem Pikelcu priredil mednarodni turnir za mlade hokejiste do 10. leta starosti. Udeležilo se ga je pet društev iz naše dežele in Slovenije, in sicer: Taurus Buja, Edera Trst, Polet ter Slavija in Olimpija iz

Ljubljane. Zbral se je okrog 35 malčkov, ki so jih razdelili v dve veliki skupini mešanih ekip z oranžnim in belim dresom. Pravilnik italijanske hokejske zveze dopušča namreč le to možnost, saj uradna tekmovanja ne priznava.

Poletova mini ekipa, ki šteje okoli 12 otrok, je bila seveda dobro zastopana. Srečanje je potekalo v športnem duhu in zabavi, po tekmi pa jih je čakal še skok v bazen. Vsi nastopajoči so prejeli spominsko kolajno.



**NOGOMET** - Že pripravljeni na novo sezono

# Pri Krasu so močno ekipo le še dopolnili

*Mladince bo vodil Kragelj - Pozornost mladim Slovencem: poleg Paravana prihajata tudi brata Čok*

NK Kras, naš daleč najbolj uspešen nogometni klub v minuli sezoni, se je najbolje odrezal tudi v letošnjem prestopnem roku, saj je program krepitve moštva, ki je z ogromno prednostjo napredoval v elitno ligo, izpeljal v tako rekoč rekordnem času. Vse ali skoraj vse je bilo urejeno že nekaj tednov po koncu prvenstva. Tako se je v Repen, po letu dni študija na Portugalskem v okviru programa Erasmus, vrnil močni vezist Centazzo, iz miljske Muggie se je na Kras preselil izkušeni napadalec Vigliani (lahko igra tudi kot polšpica), ki se je v preteklih letih že preizkušal v D-ligi z Rivignanom in Pro Gorizio, kot mladinec pa bo v prvi ekipi igral tudi slovenski Goričan Luca Paravan (letnik 1991), ki je v minuli sezoni odigral pri Juventini 22 tekem v promocijski ligi.

»Dosegli smo vse cilje, ki smo si jih zastavili. Eklepi niti nismo hoteli niti ni bilo potrebno preveč spremintati. Močna je bila že prej, poleg tega se je v njej med igralci ter med igralci in vodstvom ustvarilo prijetno tovarisko vzdušje. Veliko je močnih igralcev, nihče pa se ne obnaša kot primadona,« je povedal športni vodja Goran Kocman, ki pa je ob tem poddaril še nekaj: »Za nas je pomembno tudi, da smo obdržali najboljše igralce. Tomizzo in Cipracco je močno snubil Manzane, mnoga društva so se zanimala tudi za Giacomija, naposled bodo vysi ostali,« je povedal Kocman in dodal, da bo sta klub zapustila le Metullio in Pohlen. Klub napredovanju ne bodo za člansko ekipo potrosili niti evra več kot lani, je še poudaril Kocman.

Krasu mnogi napovedujejo uspešno sezono tudi v elitni ligi, vendar je Kocman previden. »Vsi člani naše standardne postave so že igrali v elitni ali celo D-ligi, toda v nogometu so predvidevanja vedno težka. Če bomo tudi v prihodnji sezoni imeli letošnjo srečo glede poškodb, pri tem bi izpostavil pomembno vlogo kon-

Goričan Luca  
Paravan (levo) je še  
mladinec, lani pa je  
z Juventino že  
odigral 22 tekem v  
promocijski ligi

BUMBACA



dicijskega trenerja in fizioterapevta Matja Bombača, nam lahko uspe dobro sezona. Tako trdijo tudi drugi. Play-off? Težko, v elitni ligi se vanj uvrsti le drugo uvrščeno moštvo. Želimo biti med boljšimi, recimo med prvih pet na lestvici.«

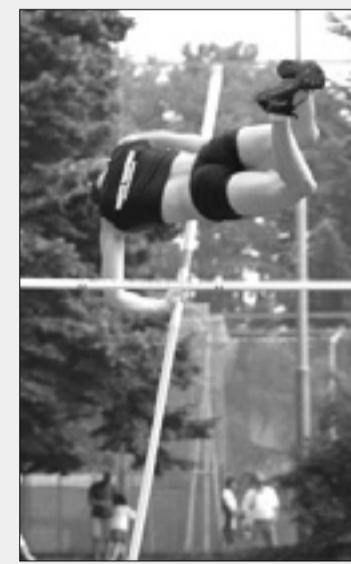
Kocman tudi ni skrival, da si je Kras za cilj postavil, da bi se kot prvo slovensko društvo v Italiji povzpelo vse do D-lige, glede tega cilja pa ne postavlja časovnih omejitev. »Možno je, kdaj pa, to je težko reči,« je potrdil. Na vprašanje, ali bi Kras v tem primeru lahko domač tekme še vedno igral v Repnu, je odgovoril pritrdirno. »Igrische je že zdaj dovolj veliko. V D-ligi je potrebno imeti ločene tribune za goste, gradnja nove pokrite tribune s slaćilnicami tam, kjer je zdaj sedež, pa naj bi se začela že letos in se morada zaključila še pred koncem prihodnje sezone. S tem bi zadostili pogoju zvezze, potrebovali bi le še novo, kovinsko ograjo,« je povedal Kocman.

Čeprav velja repenski klub za takojšnje razmere amaterskega nogometa za ekonomskega giganta, je treba tudi re-

či, da veliko pozornost vlagajo v mladinski sektor in si zelo prizadeva za svojo slovensko podobo, ne le z »navijanjem« Golice po vsakem golu, temveč tudi konkretno. V tej luči gre gledati vključevanje čim večjega števila mladih slovenskih igralcev v prvo ekipo ali na njenem robu: v prejšnjih sezонаh Dimitri Batti in Matej Bagon, v minuli Jar Martini in Niko Jevnikar, zdaj Paravan, od Primorja pa prihajata h Krasu na posodo tudi brata Aljoša in Jan Čok.

Sveža novica je tudi, da bo Krasovo ekipo mladihcev v prihodnji sezoni volil priznani slovenski strokovnjak Marino Kragelj, trener z licenco UEFA, ki je bil pred dvema sezona protagonist »zgodovinskega« napredovanja Pomladi v deželnem prvenstvu naraščajnikov, ekipa pa se je v naslednjih sezona v ligi tudi obdržala. »Ekipo mladihcev tako in tako pretežno sestavljajo slovenski igralci,« je poudaril Kocman, skrb za strokovno vodenje treningov v slovenščini pa namenjajo tudi najmlajšim cicibanom, ki jih vodijo trenerji iz Slovenije. (ak)

**ATLETIKA**  
**Elisa Košuta**  
**s palico v vrhu**  
**med kadetinjami**



Petnajstletna Elisa Košuta, članica SK Devin in letošnja zamejska smučarska prvakinja, se zelo uspešno udejstvuje tudi v atletiki. Njena disciplina je skok s palico in že nekaj let vadi pod mentorstvom priznane slovenskega športnika in trenerja Vojka Cesarja, ki jo spremlja tudi na tekmah. Pretekli teden je Elisa zelo uspešno nastopila na atletski preizkušnji za Pokal Fulvio Werk v Vidmu. Doseglj je odličen rezultat 2,90 metra in vnovič potrdila prvo mesto med kadetinjami na deželnem prvenstvu. Na državni lestvici zaseda s tem rezultatom tretje mesto.

**ODBOJKA**  
**Trofeja dežel:**  
**dekleta FJK**  
**na dobrì poti**

Na Trofeji dežel v Lignanu, najpomembnejši odbojkarski mladinski manifestaciji, so včeraj odigrali tekme 2. dne kvalifikacij.

Moška vrtja FJK, za katere igrata tudi mlada člana Olympie Matija Komjanc in Davide Capparelli, je doživel dva tesna poraza. Najprej je z 2:1 (25:19, 26:28, 25:17) klonila pred Piemontom, nato pa je z enakim izidom (13:25, 25:16, 25:19) izgubila še proti Abrucu.

Dekleta - v ekipi sta tudi Mateja Petejan (Govolley) in Katerina Pučnik (Bor) - so bila tudi tokrat uspešnejša. V prvi tekmi so z gladkim 3:0 (25:17, 25:23, 25:19) premagale ekipo Zgornjega Podadija, včeraj zvečer pa so se pomirile še z Ligurijo. Do zaključka redakcije izida nismo prejeli.

Sistem tekmovanja je letos spremenjen, saj za vsak osvojeni set podelijo točko, jutri pa bodo stestavili lestvico, po kateri bodo določili četrtnjfinaliste za uvrstitev od 1. do 8. mesta ter d. 9. do 16. in tako dalje. Dekleta so na dobrì poti, da se borijo za medalje. Po prvem dnevu so bila na 5. mestu.

**Obvestila**

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠSDI** organizirata »Poletni plesni center« v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra. Kamp je namenjen deklincam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillenium.com.

**TENIŠKA SEKCJA PRI AŠZ GAJA** na Padričah prireja tečaj za odrasle. Prijave in informacije na tel. št. 389-8003486 (Mara).

**KOŠARKARSKI KLUB BOR** in ZŠSDI prireja od nedelje, 30. avgusta, do nedelje, 6. septembra, že tradicionalni košarkarski kamp v slikevitem kraju Gorenje med Zrečami in Roglo. Priprav se lahko udeležijo košarkarji od letnikov 1991 do 2001. Informacije in prijave na telefonskih številkah 339-1788940 (Stojan Corbatti) in 338-3764446 (Robi Jakomin).

**POLETNI TEČAJI** - Pri ŠD Breg v Dolini

# Izbira je lahko tudi pestra

*Na voljo nogomet, košarka in odbojka: večina se posveča eni panogi, nekateri pa se preizkusijo v vseh treh - Vadba usmerjena v osnovne elemente*

Odbojka, nogomet ali košarka? Vsak udeleženec Bregovega športnega kampa je lahko vsak dan pred vadbo odločil, kateremu treningu bo sledil. Večinoma se otroci za športno panogo odločijo že prvi dan kampa, nekateri pa radi krožijo in se preizkušajo v različnih športnih veščinah.

V športnem centru Silvana Klabian se od pondeljka, 22. junija vodi približno 80 otrok, ki od 8.00 do 17.00 spoznava košarkarske, odbojkarske in nogometne osnove. Tri večje skupine otrok vadijo v telovadnici, na odprttem košarkarskem igrišču in nogometnem igrišču. Glavni kordinator kampa je Antonio Gherinich, sicer tudi občinski odbornik za šport.

Najštevilnejša je košarkarska skupina, kjer 31 dečkov in deklincov vadi v treh skupinah. Najstarejši (1997-98) pod vodstvom Gorana Mijanovića nadaljujejo specifično vadbo košarkarskih elementov. V skupino so vključeni dečki, ki že med sezono trenerajo pri Bregu in nastopajo v prvenstvu začetnikov. Pri vadbi srednje (letniki 1999-2000) in najmlajše (letnik 2001 in mlajši) skupine pa so v ospredju elementarne igre, torej štafete, igre z žogo in skupinske igre. Pod vodstvom Boruta Sile in Danjela Majnarja otroci spoznavajo tudi osnove košarke in izboljšujejo psihomotorične sposobnosti.

Prve odbojkarske korake spoznavajo 20 deklincov. Starostno heterogene skupine vadi pod vodstvom Katje Spetič, ki ji pri vadbi pomagata Federica Samec in Gaja Giacomini.



Nogomet, odbojka in košarka v dolinskem športnem centru S. Klabian

KROMA

Deklice od 6. do 12. leta se tudi po znanju razlikujejo, zato je športni del kampa usmerjen predvsem v splošno vadbo enostavnih vaj z žogo. Tečajnice se zabavajo tudi z raznovrstnimi poligoni, v prostem času pa rade rišajo in izdelujejo plakate.

Za nogometno žogo pa se muči 24 dečkov, ki v treh skupinah spoznavajo osnovne elemente nogome-

ta. Vadba poteka večinoma v jutranjih urah, v popoldanskih pa imajo dečki možnost počinka. Najraje se zabavajo z namiznim nogometom. Vodja skupine je Giorgio Stojkovic, pomaga mu Erik Corbatti, Marko Gherinich, Erik Kuret in Alex Rossone.

Dvotedenski športni kamp se bo zaključil v petek, 3. julija. Vaditelji načrtujejo še kopanje, kar pa bo odvisno od vremenskih razmer. (V.S.)



**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****MILJE****Trg Marconi**

V nedeljo, 12. julija ob 21.00 / Amatersko gledališče Quei de scala Santa bodo predvajali delo: »Xe riča el castigamati«. Priedba: Marisa Gregari in Silvia Grezzi. Režija: Silvia Grezzi.

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Verdi**

E. Lehár: »Vesela vdova«. 40. mednarodni operetni festival. Urnik: v soboto, 4., v soboto, 11. in v petek, 17. julija ob 20.30, v nedeljo, 19. julija ob 17.30, v sredo, 22. in v soboto, 25. julija ob 20.30.

**Veliki trg**

V torek, 14. julija ob 21.00 / Carlos Santana, (na sliki) »Supernatural. A trip through the Hits«.

**MILJE****Trg Marconi**

V petek, 10. julija ob 21.00 / F. Lehár: »Grof iz Luksemburga«, opereta. Naslova gledališče Verdi iz Trsta, vodi Stevan Furini.

**DEVIN****Na gradu**

Danes, 1. julija ob 21.30 / »Ljubezen je večna«, solopevka Krisztina Nemeth, igralka Nikla Petruška Panizon in harmonika Tadeja Kralj / drugi del: kitarist Marko Feri.

V ponedeljek, 6. julija ob 21.30 / Camerata strumentale italiana, vodi F. Ficiur; solistka - flavtista Erika Slama in harmonikar Igor Zobin.

**MIRAMARSKI GRAD**

V petek, 10. julija ob 20.30, prestolna dvorana / Violinist Matej Santi in pianist Arius Caces / drugi del: klavirski duo Beatrice Zonta - Vesna Zuppini.

**GORICA****Deželni avditorij**

V petek, 3. julija ob 20.30 / V priredbi SCGV Emil Komel in Arsateliera iz Gorice: Glasbena prireditev Naša pesem. Vstop prost.

**KOPRIVNO****V ljudskem parku**

V torek, 7. julija / »Nei suoni dei luoghi«: Klez Gang, klezmer glasba.

**KRMIN****V cerkvi (Borgnano)**

V četrtek, 9. julija / »Nei suoni dei luoghi«: Alstadt Trio. Koncert v sodelovanju z društvo Dante Alighieri iz Eisenstadt.

**FOLKEST 2009**

Jutri, 2. julija, v Passarianu vili Manin / Enzo Avitabile & Bottari.

V petek, 3. julija, v Vidmu na gradu / Ray Wilson in Jethro Tull; Campoglio (Fojda), vila Accordini: Trio Coltri Menduto Morelli.

V soboto, 4. julija, v Vidmu na gradu / Ed Schnabl & Band, Roger McGuinn; Toppo (Travesio), vila Conti Toppo-Wassermann: Trio Coltri Menduto Morelli.

V nedeljo, 5. julija, Istrago (Spilimbergo), Trg Regina Margherita / Beer Bel-

ly; Sedegliano, Corte Giacomazzi: Grop Tradizional Furlan.

**SLOVENIJA****13. mednarodno srečanje saksofonistov v Sloveniji**

Koncerti so brezplačni. Ob slabem vremenu se koncerti z Bevkovega trga preselejo v Kulturni dom Nova Gorica.

**Jutri, 2. julija ob 17.00**, v Kulturnem domu Nova Gorica / Zaključni koncert udeležencev poletne šole in ob 21.00 v atriju gradu Kromberk Marcus Weiss (CH) & Arno Bornkamp (NL), gost koncerta Matjaž Drevenski (koncert mentorjev poletne šole saksofona).

**V petek, 3. julija ob 21.30**, na Bevkovem trgu / Danski pihalni orkester.

**V soboto, 4. julija**, v Kulturnem domu v Novi Gorici / Koncert finalistov 5. mednarodnega tekmovanja saksofonistov v Sloveniji (1. kategorija) in na Bevkovem trgu latino večer La Cubana.

**V nedeljo, 5. julija**, v Kulturnem domu v Novi Gorici / Koncert finalistov 5. mednarodnega tekmovanja saksofonistov v Sloveniji (2. kategorija).

**MAREZIGE**

**V petek, 3. in v soboto, 4. julija ob 19.00** / »MareziJazz«, festival big bandov. Vstop prost.

**LJUBLJANA****50. Jazz festival Ljubljana**

**Danes, 1. julija ob 19.30**, Križanke / Viva La Black feat. Keith & Julie Tippett, Louis Moholo and MinAfric Orchestra; ob 21.00: Avishai Cohen; ob 22.30: Paquito D'Rivera & Big Band RTV Slovenija; ob 24.00, Klub CD: 1. koncert Jazzland: Sidsel Endresen.

**Jutri, 2. julija ob 18.00**, Klub CD / Koncert Not Two: Ensemble 56, brezplačne vstopnice; ob 20.00, Križanke: KK Contemporary Jazz Ensemble feat. Ambrose Akinmusire and Jimmy Greene; ob 21.30: Statements feat. Reggie Workman; ob 23.00: 2. koncert Jazzland: Bugge Wesseltoft; ob 00.30, Klub CD: Nika Perunović & Marko Zlateletj.

**V petek, 3. julija ob 18.00**, Klub CD / Koncert Clean Feed: Joao Paulo, brezplačne vstopnice; ob 20.00: EMJO - The European Movement Jazz Orchestra, dirigent Izidor Leitinger; ob 21.30: Richard Galliano Quartet feat. Goncalo Rubalcaba, Richard Bona, Clarence Penn; ob 23.00, Križanke: Hamilton de Holanda Quintet; ob 00.30, Klub CD: José James.

**V soboto, 4. julija ob 13.00**, Klub CD / Zlatko Kaučič & Evan Parker; ob 18.00: Satoko Fuji ma-do Quartet; ob 20.00, Križanke: Večer z Johnom Zornom: 1. del Improvisations feat. John Zorn, Marc Ribot, John Medeski, Jamie Saft, Trevor Dunn, Chris Wood, Cyro Baptista, Billy Martin, Kenny Wollesen and Joey Baron, 2. del The Dreamers, 3. del Zaebos: Medeski Martin & Wood play Book of Angels; ob 24.00, Klub CD: Push Up.

**RAZSTAVE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST**

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij**, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti z prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Soboti**: nacionalno koncentrično uničevalno taborišče, fotografarska razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

**ŠKEDENJ**

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52)**: Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

**OPĆINE**

**Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A)**: do septembra, bo na ogled razstava Viviane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

**DOBERDOB**

**Modra's galerija**: do 5. julija bo v priredbi Kulturnega društva Jezero na ogled razstava Enza Valentiniuza z naslovom Pešpot 77. Odprt ob delavnikih med 18.00 in 20.00, ob praznikih med 10.00 in 12.00.

**LOKEV**

**Vojški muzej Tabor**: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob

## PULJ PUF in Gledališče Ulysses

V Pulju se bo danes pričel 15. tradicionalni mednarodni gledališki festival PUF, ki bo do nedelje ponudil bogat mednarodni program. Po-membro vlogo na festivalu bo odriral tudi slovenski koreograf Branko Potočan, je poročala hrvaška tiskovna agencija Hina. Direktor festivala Branko Sušac je na ponedeljki novinarski konferenci spomnil, da je PUF doslej gostil 140 predstav, 60 spremeljevalnih programov, oblikovalo pa ga je kar 1000 umetnikov z vsega sveta. Letošnji PUF bo določala umetnost s Hrvaške, Poljske, iz Izraela, Španije, Avstralije in ZDA. Na festivalu bo že 10. leta zapored potekal tudi mednarodni projekt »Anno Domini 2009«, priporoča bo puljski Danteljev trg. Branko Potočan je razkril, da bo sodelovalo 31 umetnikov, letošnja tema pa je kriza identitete. Potočana zanimala, kako lahko posameznik v današnjih manipulirani družbi obdrži svoj lastni obraz.

Gledališče Ulysses pa je na predstaviti nove sezone na Malem Brionu napovedalo prazvedbo Molierovega Don Juana v režiji Paola Magellija ter dramaturgiji in adaptaciji Željke Šelovič. Ravnatelj Ulyssesa Rade Šerbedžija je v sredo v Zagrebu spomnil, da je to deveta sezona gledališča in da bo letos prazvedeno samo eno delo, to je Don Juan. Šerbedžija je dodal, da se bo sezona začela s koncertoma Dorda Balaševića 9. in 10. julija, nato pa bodo med 16. in 18. julijem na sporednu ponovitve predstave Balade Petrice Kerempuha. V Don Juanu bo v naslovnih vlogah nastopil Rakan Rushaidat, poleg njega še Milan Pleščina, Lucija Šerbedžija, Ksenija Marinković, Nikola Ivošević, Damir Poljičak, Miodrag Krivokapić, Ana Begić, Nina Violič in drugi. (STA)

**GORICA**

**V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2)**: do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli Oscar. I costumi della sartoria Trifelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

**Goriški grad**: do 5. julija bo na ogled razstava pod naslovom »I maestri incisori del Novecento«. Odprt med 9.30 in 13.00 ter med 15.00 in 19.30 razen ob ponedeljkih.

**KRMIN**

**V muzeju Teritorija v palači Locatelli**, do 16. avgusta razstavlja Danilo Ječić in Franc Dugo pod naslovom »Divergenti affinità«. Odprt od četrtek do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

**RONKE**

**Kavarna Trieste (trg Oberdan 1)**: do 4. julija, bo na ogled fotografarska razstava članice fotokluba Skupina 75, Lorena Princic, v organizaciji združenja Triestefotografia.

**ROMANS**

**V langobardski dvorani v občinski stavbi** je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljišči gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljnika do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

**SLOVENIJA****SEČOVLJE**

**Krajinski park Sečoveljske soline**: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehol po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

**PADNA**

**Galerija Božidarja Jakca**: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št. 1 (Pucar), 0038665-6725028.

**DOBERDOB**

**Modra's galerija**: do 5. julija bo v priredbi Kulturnega društva Jezero na ogled razstava Enza Valentiniuza z naslovom Pešpot 77. Odprt ob delavnikih med 18.00 in 20.00, ob praznikih med 10.00 in 12.00.

**LOKEV**

**Vojški muzej Tabor**: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob

**KOPER - Galerija Loža**

## Od jutri na ogled Ovce Bojana Šumonje

Koprska galerija Loža bo od 2. julija do 25. avgusta nudila »dom« oljnim slikam velikih formatov Bojana Šumonja. Razstava s preprostim naslovom Ovce bodo odprli jutri ob 20. uri. Šumonja slika črede ovac v pusti hriboviti pokrajini. »Opazovalec se počuti, kot bi ga povleklo v prizor. Postane del črede,« meni Zvonko Maković. V slikarstvu 48-letnega Bojana Šumonja po mnenju umetnostnega zgodovinarja dominira dve značilnosti. Prva je v tem, da so njegove slike izrazito narativne, vedno nosijo zgodbo kot skelet, okrog katerega je zgrajena slika v materialnem pomenu besede. Druga je v oblikovanju in artikulirjanju slikarskega polja - preden se na površini slike pojavi prva sled, je slika posebljenje tištine, prazno pole absolutne odsotnosti.

Pr

aznacujevalci tištine so nam znana od Rauschenbergovih monokromij iz leta 1951, belega in črnega pravokotnika. Edino, zaradi česar je bela monokromna slika sploh slika, je pravokotnik določenih dimenzij, to je podlaga in temelj vsake slike. Pomembni preobrat se je zgodil v 80-ih letih 20. stoletja. Tedaj se je znotra pojavila slika v vseh aspektih, za katere je veljalo, da zgolj životarjo v kategorijah eklekticizma in epigonstva.

To je bil čas, v katerem se je oblikoval Šumonja. Šolal se je v Benetkah in leta 1984 končal študij kiparstva ter zatem nadaljeval študij grafike v Milanu. Prav Italija in še posebej Benetke so bile v tistem času eno ključnih žarišč, v katerem se je pokazalo vračanje slike in njenovo novo uveljavljanje. Vendar so bile Šumonji sprva bliže nemške slikarske prakse, zlasti zaradi močnejše ekspresivnosti. Njegov slika

ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811



**SV. IVAN** - Konec šolskega leta v vrtcu Oblak Niko

# Kekec, kje si?

Zaključna prireditev in izlet v Kekčevo deželo kronala bogato delovanje

Tako se ob izteku šolskega leta sprašujejo v svetovanskem vrtcu Oblak Niko. V sredo, 17. junija, so otroci skupaj s prizadavnimi učiteljicami pripravili zaključno prireditev, ki povzema celoleten trud v vzgojnoizobraževalni ponudbi (na sliki KROMA). Zanimiva zasnova predstave, ki je kot nekakšen koža povzela obdelane vsebine, je obiskovalce popeljala skozi zgodovino; od dinozavrov, pa vse do Kraške hiše in Kekeca. Dokumentarnim posnetkom o delu in skupini so sledili igrani prizori: najprej smo potovali skozi prazgodovino in so na oder priplavale ribice, za njimi kaže ter dinozavri. V drugem delu so na prizorišče pripravili praljudje; z okornimi korkami in neobdelanimi glasovi so poskakovali okrog njihove »pošasti«, ki je nastajala med letom. Ko se je odvrtel tretji posnetek, se je kolo zgodovine obrnilo: prisostvovali smo dogajanju na dvoru, kjer sta kralj in kraljica gostila mlade prince in princese; po naslednjem posnetku smo se pomaknili še naprej v času in že smo pred seboj imeli mlade pare, ki so v nošah ob zvokih narodne pesmi zaplesali pred Kraško hišo. V zadnjem prizoru pa so se s sodobno plesno točko predstavili vsi Kekeci in vse Mojce iz vrtca Oblak Niko. Veselo razpoloženje se je nadaljevalo z narečno pesmijo in seveda s podelitevijo »maturantskih« klobukov ter diplom desetim otrokom, ki zaključujejo svojo pot v vrtcu. Poseben pečat je tudi tokrat predstavila nepogrešljiva g. Marinella, ki je pokazala, kako prijetna je vzgoja, če poteka preko zabavne igre. Posebna zahvala velja staršem, ki so pomagali pri izdelavi izvirne scenografije; še zlasti pa učiteljicama, ki sta prostovoljno izven svojega delovnega urnika velikodušno podarili svoj prosti čas.

Kako je prišlo do izbire te tematike? Učiteljica Rossana: »Dežela je za tekoče šolsko leto razpisala natečaj z različnimi tematikami. Po temeljitem posvetu sva se s kolegico odločili za predlagano tematiko, ki nosi naslov Zgodovina Furlanije-Julijanske krajine. Te vsebine smo ustrezno pripravile in jih vključile v didaktični program. Prijavili smo projekt in dobili odobreno finansiranje; to pa je potekalo – kot že v preteklem šolskem letu – preko društva Škamperle.« V povezavi s letem so otroci tudi le-

tos spoznavali osnove gibalne umetnosti skupaj z g. Matejo Juvan iz ljubljanskega Studia Vija – Vaja.

Sicer pa je tematika zapolnjevala didaktično delo vse od novega leta naprej. Tako so se odpravili na sprechod po starem mestu, obiskali so muzej v Ul. Donata, gostili so arheologinjo, ki je otroško radovednost navdušila s fosili, zatem so tudi sami izdelovali odlike školjki in razbijali kamen, da bi našli fosile. Ob božiču jih je v vrtcu obiskal g. Rinaldo, ki je otrokom pokazal, kako so včasih krasili božično drevesce: skupaj so barvali storže, pripravili srebrne pomaranče in sladke piškote ter jih obesili na pripravljeni bor. V pustnem času so se pod mentorstvom g. Monike Sulli seznanili s tradicionalnimi slovenskimi maskami in tudi z našimi krajevnimi. Na drugem srečanju pa je predstavila narodne noše in običaje (kraška ohjet, likof, ...), otroci pa so se ob pomoci pridnih rok tudi preizkusili v kuhihini: za božič so pripravili »presenc«, ob pustu »štraube«, za veliko noč pa pincu in menihe. Ob obisku Kraške hiše v Repnu pa je g. Vesna Guštin otrokom izčrpno opisala, kakšno je bilo življene nekoč. V tem sklopu so se otroci naučili vrsto starih narodnih pesmi ter nekaj otroških plesov.

Seveda pa ni mogla manjkati niti lastna zgodovina. Tu so bili vključeni tudi starši, otroci so prinesli v vrtec svojo sliko, ko so bili še čisto čisto majhni; čudili so se, ko so izvedeli, da so tudi njihove učiteljice bile nekoč zelo majhne in z začudenjem spoznali, da so se tudi njihovi očetje nekoč igrali.

Pri vsem tem pa je treba omeniti tudi vzgojo za socialno razsežnost, ki jo gojijo v vrtcu: gre za večletno sodelovanje s Fundacijo Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin. Tako otrokom, zbranim pod okriljem te ustanove, vsako leto v decembru pošljajo Miklavževi darili; letos pa so se vsi starši odločili, da za svoje malčke kupijo majice te ustanove ter tudi na ta način prispevajo k prizadevanjem za dobro otrok, prihajajočih s področij, ki jih je prizadela vojna. Otroci, starši in učiteljice pa so pred zaključkom šolskega leta imeli še eno prijetno »obveznost«: v petek, 26. junija, so se namreč odpravili še v Kranjsko Goro v Kekčevo deželo. (A. F.-B.)



**LICEJ SLOMŠEK** - Strokovna ekskurzija v Slovenijo

# Ob smaragdni reki

Zanimiva hospitacija v vrtcu v Ratečah in občudovanje lepot Posočja



Za dijkenje 4. in 5. razreda pedagoške smeri in dijke 5. razreda družboslovne smeri liceja Slomšek je strokovna ekskurzija v Slovenijo že vrsto let zanimiva in prijetna popestrevitv šolskega programa. Letos smo se podali v Rateče, kjer smo hospitirali v otroškem vrtcu, in v Posočje, kjer smo si ogledali naravne in kulturne znamenitosti tega prelepega delčka zahodne Slovenije. Ekskurzijo nam je organizirala višja pedagoška svetovalka Andreja Duhovnik Antoni, stroške pa je kri-lo Ministrstvo za šolstvo in zdravje Republike Slovenije.

V zgodnjih jutrišnjih urah smo v spremstvu profesorice Sonje Gregori, Makri Milič, Patrizie Samar, Alje Stergonšek in Loredane Umek odpotovali z Općin ter po dobrih dveh urah vožnje prispeli v Rateče. Takoj smo se odpravili v otroški vrtec, kjer smo želeli v živo spoznati mednarodni projekt, ki spodbuja medkulturnost in nosi naslov Tri roke, drei Hände, tre mani – skupaj v večježno prihodnost.

Na področju tromeje, kjer se stikajo tri dežele, trije jeziki in tri kulture, v času, ko meje izginjajo, je potrebno prihodnjim generacijam nuditi večje možnosti, da se učijo drug z drugim. Zaradi tega so se združile občine Čajna in Ziljski dolini, Trbiž in Kranjska gora, da bi zgradile mrežo jezikovnih vrtcev. Prihodnje generacije naj bi s tem programom spoznale in cenele jezik in kulturo sosedov.

Program se izvaja z izmenjavo vzgojiteljic matičnih vrtcev: dvakrat na teden prihajata vzgojiteljici iz Italije in Avstrije. Otroci se z njima igrajo, spoznavajo sosednji jezik in njegovo melodiko ter preko zanimivih izkušenj jezik tudi naravno sprejemajo. Ob raznih srečanjih pa se spoznavajo še z otroki iz sodelujočih vrtcev.

Po dobrodošlici so nam prikazali, kako poteka pouk obeh tujih jezikov preko igre. Otroci so šteli, recitarili besedilo, zapeli pesmico in jo uprizorili ter zapisali. Vzgojiteljici sta bili pri svojem delu zelo prepričljivi, otroci so radi sodelovali, mi pa smo z zanimanjem opazovali, saj je bil tak pristop za nas prava novost. Na koncu smo se še sami vključili v igro in že je prišel čas odhoda.

Po obilnem kosilu smo se iz Rateč napotili proti Posočju. Prelaz Vršič je bil zaradi obilice snega še zaprt, zato smo ubrali pot preko prelaza Predel. V dolini

ni Trente smo najprej obiskali Trentarski muzej in se seznanili z naravnimi posebnostmi Triglavskega naravnega parka. Obenem smo spoznali slikovitost zgornjega dela toka reke Soče, ki je eden od petih najbolje ohranjenih v celotnih Alpah, in prilagoditveno sposobnost ljudi, ki so si v teh krajinah znali ustvariti primeren prostor za preživetje. Po krajšem sprehodu ob koritih Mlinarice smo se še povzpeli do spomenika dr. Julijusa Kugyja, v zgodnjih večernih urah pa smo došeli v Bovec, kjer sta nas čakali večerja in udobna prenočitev.

Naslednjega dne smo se zbudili v sivem jutru. Težki oblaki so naznajali dež, a to nas ni pretirano strašilo. Začetek jutra je bil namreč namenjen ogledu trdnjave Kluže. Ta je ena najbolj slikovitih trdnjav na Slovenskem, ki stoji v najožjem delu doline nad korigo Koritnice in je v tej strateški legi nadzorovala prehod v Boho kotlino iz smeri prelaza Predel. Prica-kal in sprejel nas je postaven vodič v uniformi avstrijskega vojaka in za njim smo korakali v notranjost utrdbe. Razkazal nam je zgradbo in prikazal vse pomembnejše zgodovinske dogodke vse do prve polovice 20. stoletja. Ob ozki soteski smo nadaljevali pot do Kobariša. V Muzeju prve svetovne vojne nas je prijazen vodič popeljal v čase soške fronte in nam orisal trpljenje vojakov v krutem okolju gorskega kraša. Na zelo zanimiv način nam je predstavljal dogajanja v času prve svetovne vojne, značilnosti bojevanja na fronti, še zlasti potek slavnih Kobariške bitke.

Pri kosilu smo se okreplčali in se kaj kmalu odpeljali v Vrsno, rojstni kraj našega priljubljenega pesnika Simona Gregorčiča. Obiskali smo njegovo rojstno hišo, v kateri je spominski muzej. Vreme je postajalo bolj prijazno in spet nas je zamikala krasna okolica. Podali smo se na sprehod ob smaragdni Soči, nato pa zavili navzgor ob potoku Kozjak, ki je v svojem zgornjem toku izdelal dvoje korit. Spodnja so res vredna ogleda, saj se zaključujejo z imenitnim slapom Velikim Kozjakom, ki pada v curku skozi školjasto oblikovano vodljino 15 m globoko v tolmin. Skoraj skrivosten dostop in pogled na to naravno znamenitost sta nas prav očarala. Bil je res enkraten zaključek zanimivega in doživetega dvodnevnega odkrivanja lepot naše matične domovine.

**ŠC MELANIE KLEIN** - Projekt o multikulturnosti v tržaškem otroškem vrtcu Borgo felice

# Spoznavali so Trst in njegove skrite kulture

V tem smislu v vrtcu na pobudo vzgojiteljice Tiziane Scheriani in pokojne predsednice SKD Ivan Grbec Devane Pizziga že osem let poteka projekt - Osvajanje slovenščine - Sredi maja zaključna prireditev



Otroci so spoznali, da je Trst mesto številnih jezikov in kultur, v prvi vrsti slovenske

Nevropsihološke raziskave so pokazale, da je sposobnost dojemanja različnih jezikovnih kodeksov pri otrocih do šestega leta starosti zelo izrazita in da po tej starosti sposobnost učenja jezikovnih kodeksov opazno upade. Glede na zgodovino in geografski položaj je za Trst ključnega pomena večježična vzgoja otrok v duhu zavedanja svoje pripadnosti in spoštovanja ostalih kultur.

V otroškem vrtcu Borgo felice v Škednju se na pobudo vzgojiteljice Tiziane Scheriani in dolgoletne pred kratkim premiunile predsednice Škednjenskega društva Ivan Grbec Devane Pizziga od leta 2001 odvija projekt, ki nudi otrokom med tretjim in šestim letom starosti spoznavanje tujih jezikov in kultur. V začetni fazi je vključeval ure nemškega, hrvaškega ter angleškega jezika, a se je zaradi pomanjkanja sredstev ohranil le pouk slovenščine, ki ga je podprt Furjanja-Julijanska krajina. V letošnjem letu je Občina Trst zaupala tečaj slovenskega jezika Študijskemu centru Melanie Klein, ki si s pestro ponudbo programov za otrokovo psiho-fizično zdravje ter družbeno integracijo že vrsto let v sklopu svojega rednega delovanja prizadeva za ohranjanje in poučevanje slovenskega jezika v otroških vrtcih in šolah.

Pod mentorstvom dr. Ingrid Bersenda in sodelavke Eve Stepančič so otroci v okviru dvajsetih

srečanj, ki so potekala enkrat tedensko, preko iger, slovenskih pravljic, pesmi in izstevank spoznavali domače mesto. Mladi obiskovalci tečaja so osvojili besedni zaklad, s katerim so dobili možnost osnovnega sporazumevanja s slovensko govorečimi vrstniki

Sredi maja se je na dvorišču otroškega vrtca Borgo felice v Škednju odvijalo slavnostno zaključno srečanje, katerega so se udeležili tudi otroci iz otroškega vrtca Semedela iz Kopra. Na prireditvi so štirideset otrok v spremstvu staršev pozdravile pobudnica jezikovnih projektov otroškega vrtca Borgo felice Tiziana Scheriani, predsednica Študijskega centra Melanie Klein Francesca Simoni in podpredsednica Ingrid Bersenda, ravnateljica vrtca Semedela Nives Prša ter predstavnik rajonskega sveta Giovanni Castello. Tovrstno srečanje je postal običaj, ki že četrto leto poteka izmenično v Škednju in Semedeli. Velike obogativitve, ki jo tovrstna dejavnost otrokom prinaša, se zaveda tudi Mestna občina Koper in ga je s prevozom in darilnimi majicami za vse navzoče tudi podprtla. Otroci in starši so v pestrem programu, ki ga je vodila Ingrid Bersenda, zapeli himno pobude, peli dvojezične pesmi in rajali. Na igrah brez meja so sodelovali tudi starši. Srečanje se je zaključilo z izmenjavo daril, ki so jih s pomočjo staršev izdelali v obeh otroških vrtcih.

Ž.K.


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po svetu - Ptičja flava  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1


**Rai Uno**

**6.00** Euronews  
**6.05** Aktualno: Anima Good News  
**6.10** Nad.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina Estate  
**9.35** Aktualno: Linea Verde Meteo Verde  
**10.40** Nan.: 14° Distretto  
**11.30** 17.00, 20.00, 23.20 Dnevnik  
**11.35** 17.10 Vremenska napoved  
**11.40** Nan.: La signora in giallo  
**14.00** Dnevnik - Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Verdetto finale  
**15.00** Nan.: Un medico in famiglia 3  
**16.50** Aktualno: Tg Parlamento  
**17.15** Nan.: Le sorelle McLeod  
**18.00** Nan.: Il commissario Rex  
**18.50** Kviz: Reazione a catena  
**20.30** Variete: Supervarietà  
**21.20** Film: Il vento di perdon (dram., ZDA, '04, r. L. Hallström, i. J. Lopez, R. Redford)  
**23.25** Dok.: Passaggio a Nord Ovest


**Rai Due**

**6.00** 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società  
**6.25** Dok.: Carnia - Le Alpi verdi d'Italia  
**6.50** 13.55 Aktualno: Zdravje  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.55** Aktualno: Grazie dei fiori  
**10.25** Aktualno: Un mondo a colori - Files  
**10.40** Dnevnik - Tg2 Estate  
**11.25** Nan.: American Dreams  
**12.05** Nan.: Desperate Housewives  
**13.00** 20.30, 23.35 Dnevnik  
**14.00** 19.00 Nan.: 7 vite  
**14.25** Nan.: One Tree Hill  
**16.00** Nan.: Alias  
**16.40** Nan.: Las Vegas  
**17.25** Nan.: Due uomini e mezzo  
**17.50** Risanke  
**18.05** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**19.25** Nan.: Piloti  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Lipsia  
**21.05** Film: Squadra Speciale Cobra 11  
**22.45** Nan.: The Dead Zone  
**23.50** Dok.: La Storia siamo noi


**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**8.05** Aktualno: La Storia siamo noi  
**9.05** Film: Ombre malesi (dram., ZDA, '40, r. W. Wyler, i. B. Davis, H. Marshall)  
**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**13.00** 14.50 Aktualno: Cominciamo Bene Estate  
**13.05** Nad.: Terra nostra  
**14.00** Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike  
**15.00** Dnevnik - kratke vesti  
**15.05** Variete: Trebisonda  
**16.30** Atletika: Sredozemske igre, Pescara  
**17.15** Nan.: Squadra Speciale Vienna  
**18.00** Geo Magazine 2009  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nad.: Agrodolce  
**20.35** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Aktualno: Chi l'ha visto?  
**23.10** Nočni dnevnik in vremenska napoved  
**23.50** Aktualno: Speciale Tg3 - Premio Ilaria Alpi (v. F. Sciarelli)


**Rete 4**

**7.25** Nan.: T. J. Hooker  
**8.30** Nan.: Miami Vice

**9.50** Nad.: Febbre d'amore  
**10.00** Nad.: Vivere  
**10.35** Nan.: Giudice Amy  
**11.30** 17.10 Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nan.: Doc  
**12.25** Nad.: Distretto di polizia 4  
**13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.10** Nan.: Balko  
**16.10** Nad.: Sentieri  
**16.30** Film: Leoni al sole (kom., It., '61, r. i. V. Caprioli, i. F. Valeri)  
**19.35** Variete: Ieri e oggi in Tv  
**19.50** Nad.: Tempesta d'amore  
**20.30** Nan.: Nikita  
**21.10** Variete: La sai l'ultima?  
**23.05** Nan.: The Unit  
**0.50** Nan.: N.Y.P.D.

**9.30** Nan.: Don Matteo 5  
**10.10** 15.35, 2.20 Dokumentaerc o naravi  
**11.00** Aktualno: Il meglio di Formato famiglia  
**12.00** Dnevnik - kratke vesti  
**12.10** Aktualno: Super Sea  
**13.30** 16.45 Dnevnik  
**13.50** Aktualno: ... Attualità  
**14.30** Variete: Diamoci del tu  
**17.00** Risanke  
**19.00** Aktualno: La provincia ti informa  
**19.28** 23.00, 1.30 Vremenska napoved  
**19.30** Večerni dnevnik  
**20.00** Aktualno: Palazzi della nostra Regione  
**20.15** Musa Tv  
**20.30** Deželni dnevnik  
**20.55** Film: Promessa violata  
**22.35** Dok.: Le perle dell'Istria  
**22.50** Aktualno: Borghi nel FVG  
**23.02** 1.32 Nočni dnevnik  
**23.30** ADN Kronos  
**0.00** Film: La signora dimentica (triler, '89, r. B. May, i. D. Mills, G. Evigan)


**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.30** Nan.: Finalmente soli  
**9.00** Film: Daniel e la gara dei supercani (dram., Kan/V.B., '04, r. A. Melançon, i. M. Harbour, P. Goyette)  
**9.50** 16.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nan.: Cento Vetrine  
**14.45** Film: Tempi moderni (kom., Nem., '07, r. E. Keusch)  
**16.35** Nan.: Settimo cielo  
**17.35** Dnevnik - kratke vesti  
**17.40** Nan.: Carabinieri 4  
**18.50** Kviz: Sarabanda (v. T. Mammucari)  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Paperissima Sprint  
**21.10** Nan.: La scelta di Laura  
**23.30** Aktualno: Matrix  
**1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved


**La 7**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
**10.10** Punto Tg, sledi Due minuti in un libro  
**10.25** Nan.: Cuore e batticuore  
**11.30** Nan.: Mike Hammer  
**12.30** 1.15 Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs  
**14.00** Film: Compagni d'avventura (kom., ZDA, '62, r. N. Tokar, i. W. Pidgeon, G. Payant)  
**16.05** Nan.: Star Trek  
**17.10** Dok.: I rotoli del Mar Morto, voci dal deserto  
**18.05** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago  
**19.00** Nan.: Murder Call  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Variete: Victor Victoria - Senza filtro (v. V. Cabello)  
**21.10** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi (v. G. Mauro)  
**23.30** Variete: Victor Victoria - Hot  
**0.45** Nočni dnevnik


**Italia 1**

**6.05** Dnevnik - Pregled tiska  
**6.15** Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo  
**7.00** Nan.: Hercules  
**7.50** 13.40, 17.30 Risanke  
**9.45** Nan.: Young Hercules  
**10.20** Nan.: Xena - Principessa guerriera  
**11.15** Nan.: Baywatch  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** 18.30 Dnevnik, sledi Studio sport  
**15.00** Nan.: Dawson's Creek  
**15.50** Nan.: Il mondo di Patty  
**16.50** Nan.: Hannah Montana  
**19.25** Nan.: Love Bugs 3  
**19.40** Nan.: Buona la prima  
**20.15** Kviz: Mercante in fiera  
**21.10** Aktualno: Mistero (v. E. Ruggeri)  
**23.30** Film: Le colline hanno gli occhi (srh., ZDA, '06, r. A. Aja, i. A. Stanford, K. Quinlan)


**Slovenija 1**

**7.05** Kultura, sledi Odmevi  
**7.45** Na zdravje! (pon.)  
**9.00** Odd. za otroke: Na potep po spominu  
**9.35** 18.40 Risanka  
**9.45** Lutk. igra na: An ban pet podgan (pon.)  
**10.15** Zgodbe iz školjke  
**10.55** Dok.: National Geographic (pon.)  
**11.50** Dok. portret (pon.)  
**13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
**13.25** Ars 360 (pon.)  
**13.40** Umetnost igre (pon.)  
**14.20** Obzorja duha (pon.)  
**15.00** Poročila  
**15.10** Mostovi - Hidak  
**15.45** Ris. nan.: Marči Hlaček  
**16.10** Zlatko Zaladko  
**16.25** Dok. nan.: Zgodbe iz divjine (pon.)  
**17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved  
**17.35** 0.35 Dok. odd.: Poti k ljudem  
**18.00** Otr. nad.: Zlata ribica  
**18.30** Žrebjanje lota  
**18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**19.55** Čez planke: Čile  
**21.05** Proces: JBTZ - Zlom režima  
**22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
**23.00** Dok. serija: Razgaljeni  
**1.00** Sedma moč osamosvojite - Tv dnevnik 1.7.1991 (pon.)  
**1.30** Dnevnik (pon.)  
**2.05** Dnevnik Slovencev v Italiji



**Tele 4**

**6.06** 6.55, 8.00, 8.30, 9.53 Dnevnik in rubrike  
**6.10** 8.05 Aktualno: Buongiorno con...  
**6.15** Aktualno: Nel baule dei tempi (pon.)  
**7.00** 8.35 Jutranji dnevnik  
**7.20** Nan.: The flying doctors  
**8.10** Pregled tiska  
**8.50** Klasična glasba  
**9.05** Nan.: Lassie

**20.30** Globus  
**21.35** Nad.: Dediščina Evrope  
**23.10** Lit. nad.: Lilije (pon.)


**Koper**

**13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti  
**14.20** Alpe jadran  
**14.45** Glasovi Dalmacije  
**15.15** Arhivski posnetki  
**16.00** »Q« - trendovska oddaja  
**16.50** Biker explorer  
**17.20** Srečanje z...  
**18.00** Minute za...  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** 0.30 Primorska kronika  
**19.00** 22.00, 0.15 Vesedane - TV dnevnik  
**19.20** 23.05 Šport  
**19.25** Istra v času  
**19.55** Dok. oddaja: City Folk  
**20.25** Metalkamp 2008  
**20.55** Dok. odd.: Sprehodi po stari Ljubljani  
**21.25** Dok. odd.: Buon vento  
**22.15** Wimbledon: tenis, odprt prvenstvo Velike Britanije, povzetek  
**23.45** Globus  
**0.50** ČezmejnaTV, TDD - TV dnevnik v slovenskem jeziku

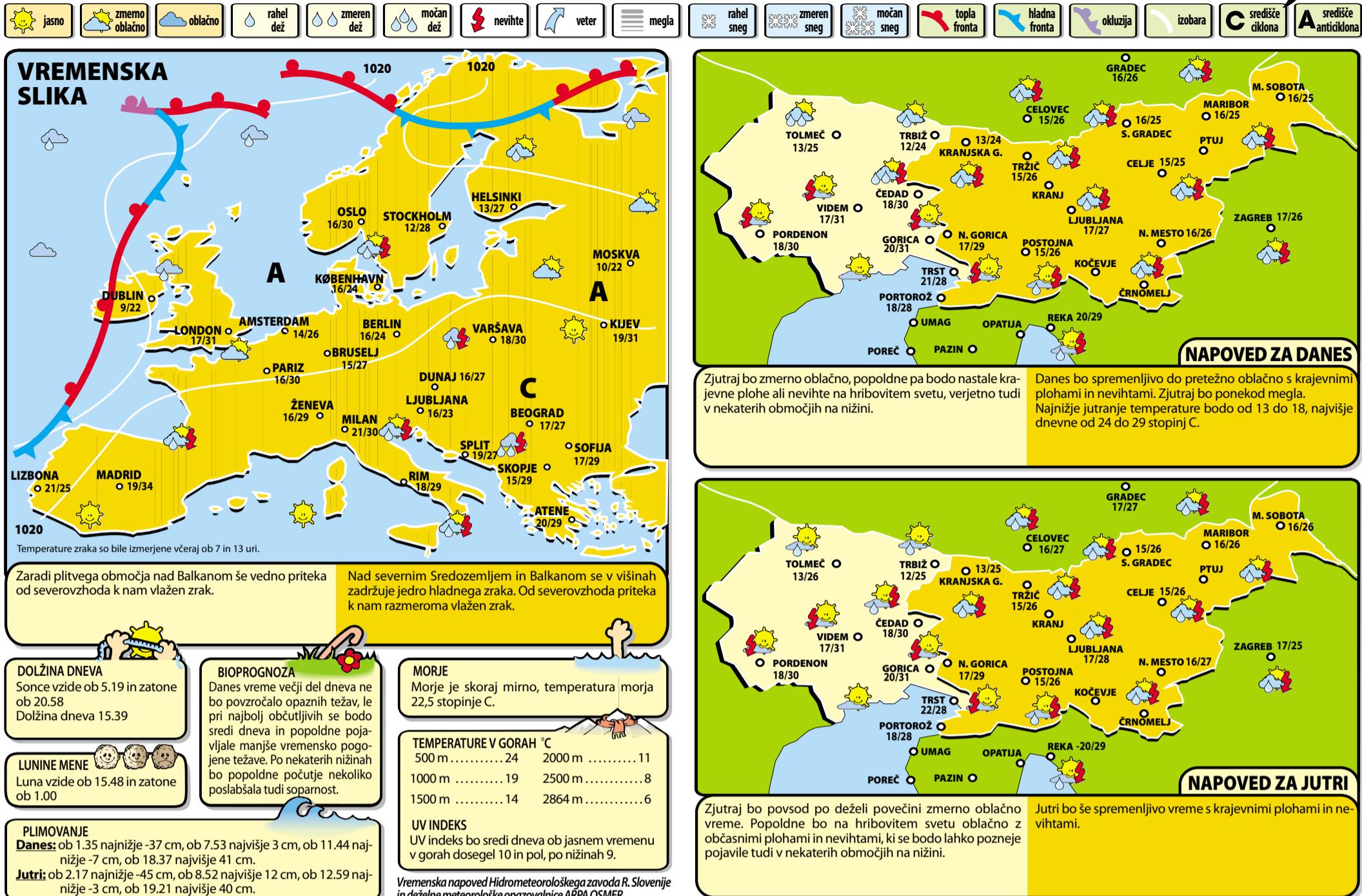
**SLOVENIJA 2**  
**6.00**, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne predelite; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobitnice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganika; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krvulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.45 Poslanci; 17.45 Šport; 18.00 Express; 18.10 Vzhodno od rocka; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Večerni sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

**SLOVENIJA 3**  
**9.00**, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Radijska igra; 18.10 Rondo; 19.30 Slovenski concerto; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

**RADIO KORŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-21.00 Slobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHZ).

**Primorski dnevnik**  
**Lastnik:** Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst  
**Izdajatelj:** Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381  
**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst  
**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418



**NEW YORK** - Po smrti pevskega zvezdnika

## Jacksonov oče Joe izključen iz sinove oporoke



Na fotografiji duhovnik Al Sharpton (levo) in oče pokojnega Michaela Jacksona Joe (na desni)

ANS

**NEW YORK** - Ameriški popzvezdnik Michael Jackson je v oporoki iz leta 2002 svoje premoženje razdelil materi Katherine, svojim trem otrokom ter eni ali več dobrodelnim organizacijam. Vendar pa, kot danes poroča ameriški dnevniki Wall Street Journal, oporoka ne vključuje očeta Josepha Jacksona, s katerim je imel Michael v preteklosti zelo težaven odnos. Kot navaja časnik, bo eden od pevčevih odvetnikov omenjeno oporoko - šlo naj bi za zadnjino oporoko, ki jo je Michael napisal - verjetno že ta četrtek predložil sodišču v Los Angelesu. Po pisanju Wall Street

Journala sta se v dneh po smrti nekdanjega »kralja popa« pojavili še najmanj dve oporoki, ki pa sta menda starejši, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Više sodišče v Los Angelesu je sicer v pondeljek pevčevi 79-letni materi Katherine dodelilo začasno skrbništvo nad njegovimi tremi otroci.

Kralj popa je za seboj pustil tri otroke - 12-letnega Princea Michaela, 11-letno Paris in 7-letnega Princea Michaela II. Starejša dva je imel z medicinsko sestro Debbie Rowe, s katero je bil poročen manj kot dve leti, tretjega pa mu je rodila nadomestna mati, katere

identiteta ni znana. Sodišče je Katherine imenovalo tudi za začasno skrbnico pevčevega premoženja, ki vključuje tudi delno lastništvo posestva Neverland in avtorske pravice za pesmi skupine The Beatles. Sodnik Mitchell Beckloff naj bi končno odločitev sprejel 6. julija.

Po poročanju francoske tiskovne agencije AFP je sicer družina na sodišču povedala, da Jackson ni imel oporoke, medtem ko naj bi bilo po besedah enega izmed zvezdnikovih številnih odvetnikov pisane ene oporoke ravno v času zvezdnikove smrti v zaključni fazzi. (STA)

**LOS ANGELES** - Potem ko je vdrl v hišo

## Medved se je lotil čokolade v hladilniku

**LOS ANGELES** - V Kaliforniji je medved v neki vasi vdrl v hišo in se lotil čokolade v hladilniku. Lastnika, ki sta zverino zatolila v kuhinji, sta na pomoč poklicala krajevnega šerifa. Policijska postaja je bila takoj na nogah, toda medved jo je pobrisal, preden so na prizorišče dogajanja prispeali šerifovi namestniki, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Šerif Tom Alsky je povedal, da se medved, potem ko je »odprl« hladilnik, ni zmenil za zelenjavno in se je takoj lotil škatle s kilogramom sladkarji. Kosmatinec naj bi poskušal odpreti tudi steklenico pene, a mu ni uspelo.



### Stroški Britancev za vzdrževanje kraljeve družine

**LONDON** - Vsak Britanec je lani za vzdrževanje britanske kraljeve družine plačal 69 penijev oziroma 80 centov, je mogoče razbrati iz podatkov, ki jih je objavila Buckinghamsko palačo. Stroški kraljeve družine za finančno leto 2008-2009 so namreč znašali 41,5 milijona funtov oziroma za 1,5 milijona funtov več kot leto prej, poročajo tuje tiskovne agencije. Denar Britancev je ponavadi namenjen za plačilo stroškov potovanj in vzdrževanja domov članov kraljeve družine, vključno z uradno rezidenco, Buckinghamsko palačo, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Kot razkrivajo podatki, so se stroški za potovanja z 6,2 milijona funtov povzpeli na 6,5 milijona funtov.

Vendar pa številka o stroških ne vključuje podatka o stroških za varnost članov kraljeve družine, ki jo zanje zagotavlja policija in vojska. Teh podatkov običajno nikoli ne razkrijejo, kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, pa naj bi se gibali okoli več deset milijonov funtov.

### Putin Zjuganova podaril Komunistični manifest

**MOSKVA** - Ruski premier Vladimir Putin je presenetil predsednika ruske komunistične stranke Genadija Zjuganova, ko mu je za 65. rojstni dan podaril prvo sovjetsko izdajo Komunističnega manifesta. Ideje, ki sta jih v manifestu leta 1848 zapisala Karl Marx in Friedrich Engels, pa je označil kot zanimive in pomembne, poroča francoska tiskovna agencija AFP. »Marx in Engels sta govorila o cikličnih krizah, začela sta preučevati probleme, ki jih danes imenujemo globalizacija,« je dejal Putin na srečanju v svoji rezidenci na podeželju. Poudaril je še, da nihče še ni našel »protistrup« za te probleme, nato pa knjigo podaril Zjuganovu, ki je bil ob neprizakovaniem darilu vidno zadovoljen, je v pondeljek poročal ruski časnik Komerçant.

### Mlada losa na sprehodu po mestnem središču

**GÖTEBORG** - Po švedskem mestu Göteborg sta se v nedeljo sprehajala dva mlada losa, je pisal švedski dnevnik Svenska Dagbladet. Policija je poskušala živali preusmeriti, da bi odšli iz središča, a brez uspeha. Losa sta drugo največje švedsko mesto zapustila še pozno zvečer, ko sta odšla v bližnji gozd, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Živali sta v Göteborgu zjutraj najprej »obiskali« tamkajšnjo univerzo.